

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.258 LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 7 AGOSTO DE 1995 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



A SHARED AND STREET

En esta Edición



Cultivos

Sólo el 15% del territorio tiene cultivos agrícolas (página 5)

Paz Zamora

Mensaje tuvo varios vacios dice Paz Zamora (página 7)

Gobierno restó importancia a declaraciones de Max (página 7)

Lealtad

Azobispo paceño. Mors Luis Sainz aide aimplir cuerdos

con lealtad PRESENCIA del País, página 1)

Carretera

Concluyó construcción de carretera Oruro-Pisiga (PRESENCIA del País, página 1)

Inversiones

En dos años de gobierno inversiones fueron de \$us 2.408 millones (página 5)

MERCOSUR

El mercado Común del Sur se puso pantalones largos (página 5)

Consenso

El consenso, tarea dificil para el Ejecutivo (página 6) Presidente Sánchez de Lozada

ega el tiempo de s realizaciones

En su mensaje-informe al Congreso y a la Nación, pidió tiempo y paciencia para palpar los resultados de las reformas como está ocurriendo con la Participación Popular.



la de los bolivianos en un corto tiempo.

El Mandatario afirmó que el tiempo de las alizaciones está llegando. Ha sido un tiempo licil pero fecundo que requiere de hombres ertes y medidas duras: dio en su mensaje al augreso Nacional y a la Nacion desde la Casa de Libertad en la Capital de la República.

Sobre la Capitalización, la Reforma Educativa.

igo del caminos.

LAS REFORMAS

"La Capitalización es una respuesta a la necelad del erecimiento económico y del empleo, la forma Educativa es una respuesta a la necesid de calificar nuestro capital humano, la Partido de calificar nuestro capital humano, la Partido de una respuesta a la injusta

Bolivia se reunió en Sucre

La Cuna de Bolivia recibió el homenaje de sus hijos en el 170 aniversario de la independencia.



Casa de la Libertad

Parlamento no debe seguir a la zaga de la modernización

oy la democracia se siente inerme ante la amenaza de la corrupción ública y privada, dijo ayer el Vicepresidente, Victor Hugo Cárdenas, en apertura de la legislatura ordinaria 1995-1996



SUCRE, 6 (PRESENCIA) Enviado Especial.- El Presidente Nato del Congreso, Victor Hugo Cardenas, convocó hoy (ayer) a los parlamentarios a no aplazar por más tiempo la modernización de ese poder del Estado y anunció que en la legislatura que se inició las transformaciones constituiran la prioridad.

Sin embargo, reconoció los aportes del Congreso Nacional en la aprobación de leyes de cambio estructural del país como las reformas económicas, sociales y administativas.

Tantodo este proceso, el Congreso Nacional jugó un papel importante, aunque no siempre reconocido de la distatura 1995-1996.

También caracterizó como otra deficiencia del sistema político la escasa capacidad para el diálogo y la concertación política. El ambito parlamentario aún parece ser tributario de los resablos de una cultura de confrontación que muchas veces impide un relacionamiento más cooperativo entre fuerzas políticas, sostivo.

Cárdenas dio que las políticas económicas y sociales podrian ser entorpecidas por algunas limitaciones del sistema institucional boliviano. Debemos ver la necesidad de la mejoria y el perfeccionamiento constante de la

calidad del régimen democrático y las condiciones de gobernabilidad", puntualizó.

Instó a su colegas a retomar el reordenamiento del aparato del Estado y el sistema politico y dijo que el anteproyecto de ley de partidos políticos puede ser un aporte. Sostuvo que los cambios en el Legislativo deben apuntar a "redefinir, fortalecer y democratizar la relaciones entre la sociedad y el Estado".

Anunció que en lo que resta del año pondrá a consideración del Congreso un proyecto global de modernización del Poder Legislativo "que ataca los problemas de la institución parlamentaria". Pero convocó, como primer paso, a aprobar el nuevo Raglamento de Debates y las leyes que darán funcionamiento al Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo.

Cárdenas señalo como otra deficiencia de la democracia "la inermidad en que nos encontramos ante la amenaza de la corrupción tanto en esferas públicas como privadas". "La construcción de un sistema de resguardo y promoción de la ética en la gestión pública como porte de una política nacional contra la corrupción, es un tema para la agenda del gobierno y del conjunto del pais", acotó.

Hombres tarijeños

Por Elías Vacaflor Dorakis

Por Elías Vacaflor Di

He vacidado mucho en escoger el titulo de este artículo.

No sabia si intitulan Periona.

No sabia si intitulan Periona.

Ilidades tartjeños u Homona

públicos tartjeños u Homona

públicos tartjeños u Homona

públicos tartjeños el definiti
va, decidi por el nombre que

ostenta: Mombres tartjeños,

atendiendo a sugerencias de

muchos amigos.

En todo trabajo periodistoro

es frecuente la publicación de

una biografia de la vida de una

persona: porque es de promi
nencia y acaba de fallecer, por
que está viva y acaba de realizar

una proeza. ha sido esaltada a

una proeza. ha sido esaltada a

una proeza. ha sido esaltada a

una proeza. ha sido esaltada

una transa o una cuente e la cam
tera de donde

datos biografia de un hombre es
pecial. Pues toda biografia debe

ser un trabajo ampilo, com
pleto. Pero muchas veces, por

no disponer de muchos datos,

o porque es un compromiso

que alguna circunstancia exi
ge, en lugar de una biografia,

que es algo más simple, en la

que sido se ofrece datos si
que so efrece una nota biografia.

Tampoco intentare reversa.

Tampoco intentare reversa.

Tampoco intentare reversa.

naria, poco comprometida.

Tampoco intentaré realizar
una semblanza biográfica, que
unos definer como una biográfia incompleta, que no agota toda la historia de un personaje. En ella se eligen sólo,
aquellos hechos reveladores
del carácter, los más sobresalientes y simificativos.

dado por el H. Gobierno Municipal de Tarija al hombre que. cargando sobre an hora debiles espaldas, sobrerno a Bolivia en cuatro sobre de la companio de la personalidad del Dr. Paz Estenssono, en su época y lugar, sino, arrancadas de su propia esencia, con anécdotas reveladoras de su carácter mitificante.

Y por múltiples razones, mucho, muchisimo más allá de ni militancia partidaria, como joven identificado con el pasado, presente y futuro de Tarija pude constatar que el Dr. Paz Estenssoro es presencia constante en la Patria grande y la Patria chica, las cuales han sido y segurán siendo la casa natural de este ciudadano mayor de la América de Boliva, Sucre, Juárez, Martía, el al casa natural de este ciudadano mayor de la América de Boliva, Sucre, Juárez, Martía, Edad, el peusamiento del Dr. Paz Estensoro en la patria propia de la minima de las paginas de nueser na patria chica, la que ha cer tarighe cottidiano, que ha cer tarighe cottidiano, la que ha cer tarighe cottidiano, por ende la boliviana, y serán la muestra tarighie, de una renovada necesidad de buscar en esas meditaciones, surgidas de la acción transformadora e incesam del cuatro veces Presidente de Bolivia, respuestas para nuestra tarighie, de una renovada necesidad de buscar en esas meditaciones, surgidas de la acción transformadora e incesam del cuatro veces Presidente de Bolivia, respuestas para nuestra la gran historia como a la levenda, los jóvenes lo tendremos a la dela Ausciso Campero, a Presida Tejeria a yodro se destinado y desarrollo.

Jerarquización de las inversiones en el marco del desarrollo sustentable

Por Alfredo Barrientos

Si bien el país aún no dispone de información estadística que le permita medir los impactos ambientales de su política de inversiones, los resultados que se observan en países de la región, con características similares al nuestro, son bastante preocupantes. En efecto:

Anualmente se presentan 2,3 millones de casos de enfermedades respiratorias crónicas entre niños y 105.000 de bronquitis crónica entre ancianos.

Como consecuencia de enfermedades respiratorias, anualmente se pierden 65 millones días de trabajo.

La erosión en terrenos con pendientes medias del 25%, provocan una pérdida anual de 40 TM/Ha de tierras fértiles.

Si queremos un desarrollo sustentable que permita sa-Si bien el país aún no dis

con persane con perdida anual de 40 TM/Ha de tierras fértiles.

Si queremos un desarrollo sustentable que permita satisfacer las necesidades del presente, sin poner en riesgo la capacidad de las futuras generaciones para satisfacer sus propias necesidades, es imprescindible incorporar ya la variable ambiental en las decisiones de inversión, sean decisiones de inversión, sean éstas públicas o privadas (si bien en los últimos años se ha implantado una ficha de impacto ambiental, con el objeto de determinar medidas de mitigación de una determinada inversión, perono con fines de priorización). Para que esta decisión sea viable el problema debe ser planteado simultáneamente desde distintos puntos de vista, como el económico, técnico, legal y político.

En la oportunidad haré referencia a los criterios económicos por considerar que, en el momento de la toma de decisiones, son éstos los que prevalecen; además que con éste enfoque el proble-

ma se simplifica considera-blemente.

El plantearse el problema desde un punto de vista eco-nómico, significa tratar al medio ambiente como cual-quier otro bien (on obien) que se regula por las leyes del mercado y que tiene sus co-rrespondientes costos y be-neficios. El quid de la cues-tión radicará en el cómo de-terminar estas variables eco-nómicas.

tión radicara en el comómicas.

Los criterios que se pueden aplicar estarán en función del estado del arte de la ciencia en lo que respecta a las técnicas para medir el impacto ambiental, legislación, disponibilidad de información, conciencia política, etc. A continuación presentaré tres opciones que pueden ser complementarias:

a) En una situación de "competencia perfecta", las decisiones de invertir con desarrollo sustentable, estarán a cargo de las fuerzas del mercado, las mismas que automáticamente tenderán al cumplimiento de la condición de eficiencia: "Costos marginales sociales = Ingresos marginales sociales = Ingresos marginales sociales".

Esta solución óptima no es funcional porque todavia no tenemos este tipo de mercado en el país, y más aún si se trata de bienes como el paísaje turístico, que no es pecuniario y por lo tanto de

paisaje turístico, que no es pecuniario y por lo tanto de dificil determinación a tra-vés de las fuerzas del mer-cado.

cado.

Frente a estas restricciones, tal vez convenga conformarse con un "Second Besta
Parettano", en cuyo caso se
encomendará al Estado esta
valuación; por ejemplo, que
el Ministerio de Desarrollo
Sostenible realice un referéndum a la población o que
estime los beneficios y los

costos involucrados: determi-

costos involucrados; determinando de esta manera límites dentro de los cuales los agentes económicos tomen decisiones de inversión.

b) Si bien es posible cuantificar los costos de una determinada inversión con impacto ambiental, resulta dificultoso cuantificar los beneficios ambientales; por lo que también se podría tomar una decisión a partir de lo que se dejaria de perder si se hace la inversión con las previsiones de un desarrollo sustentable. De lo que se trata es comparar, en el tiempo, los resultados de una inversión sin y con medidas de protección ambiental, y en la medida que se maximise ésta diferencia los proyectos recibirán una mayor jerarquización.

c) Otra opción sería a tra-

rencia los proyectos recibirán una mayor jerarquización.

c) Otra opción sería a través del impacto esperado de
los objetivos propuestos: en
cuyo caso se podría construir una matriz multicriterio" de doble entrada, que
permita por una parte calificar a los distintos proyectos
sectoriales con diversos fines, por ejemplo: Generación de
divisas, generación del ingreso. preservación ambiental, soberania nacional, etc;
y por otra parte incorporar
los criterios de eficacia, eficiencia, efectividad, costo/
efectividad, etc. Finalmente,
por agregación se lograria
una calificación total de los
proyectos, a partir de la cual
se tomarán las decisiones de
inversión.

La aplicación de estos criterios de jerarquización de las
inversiones, solo serán posibles en la medida que se desarrollen ciertas condiciones
en el país, tales como:

Desarrollo tecnológico
para medir los impactos am-

bientales resultantes de tervención del hombre

* Crear conciencia
Organizaciones Terris de Base sobre la necesi
preservar nuestro mediente, convirtiendo
manera a cada bolivia
un vigilante del pairnatural.

* Contar con un Ficional de Ordenamier
ritorial, el mismo
constituirá en otro in
la matriz multicriteria

* Disponer de un
legal explícito, de manilos inversionistas terra
ras las reglas del juegras las reglas del juegras las reglas del juegras las reglas del juegcontar con inforestadistica sobre el
rio de nuestros recunturales, así como del
dores que muestren
ción del poblema

Elobjetivo del prese
tículo es mostrar la
dad de encarar el
pambiental desde un
prista operativo; en eleca
nos de la Conferencia
Naciones Unidas sobdio Ambiente y Dessarralizada en Río de Jamehemos logrado significaavances, salvo en los
rativos. Precisamente
eria que lo que esta
de de conera los
recria que lo que esta
de de oque esta
erecria que lo que esta
de de oque esta
de de oque esta
de en los
rativos. Precisamente
eria que lo que esta
de de de oque esta
de de de oque esta
de oq es desarrollar nuestra cidad de negociación ; toma de decisiones ; que para sentarse a cuar con los inversios los financiadores o c que asignan el presu-se debe hablar en el le je común de la economia nanciera.

Alfredo Barrientos es Co en Evaluación Social del tos en el FNDR, doces UMSA y ESAE, y mission Sociedad Boltviarna de Ta ción.

Viaje a Chechenia

Por Jordi Solé Tura

Recorrer hoy Chechenia es como descender a uno de los abismos más profundos de la niseria física y moral de la hu-manidad. Esto es lo que yo he etecho durante una semana como miembro de una delega-ción del Consejo de Europa, demos recorrido Chechenia y ambién otras republicas del Hemos recorrido Chechenia y también otras republicas del chiorno inmediato, como Osetia del Norte. Ingushetia y Kabardino-Balkaria, donde están los principeles campos de refugiados y también algunas de las bases más importantes del Ejército ruso. En Chechenia hemos tenido reuniones con los máximos dirigentes militares -como el general Kulikov, comandante en jefe de las fuerzas rusas- y con los civiles que están intendado controlar la situación. Pero, sobre todo, hemos hablado con la gente, con centenares y centenares de hombres y mujeres, en salas públicas abarrotadas -a veces con la única luz de un candil- o en reuniones improvisadas en la calle o en los campos de refugiados. Hemos estado en poblaciones que habían sido plazas fuertes del general Dudálev -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes del general Dudálev -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como assineviskala-, y en todas partes hemos recogido la opinión libremente expresada de muchedumbres desesperadas.

En todas partes comprobamos el mismo estado de animo. la misma queja profunda y dolorida, la misma extegencia. Todos estaban y están hartos de la guerra, hartos de los bombardeos, hartos de las tropas rusas, hartos de Dudálev. Cada reunión era un lamento surgido de las entrañas más profundas del alma colectiva y. a la vez, la suma de centenares de tragedias personales. Centenares de mujeres lloraban por la desaparición de sus hijos, por la muerte violenta de sus maridos, por la destrucción de sus hogares y de sus campos, por la violencia siempre presente.

Peor fue todavia nuestra visita a los llamados "campos de filtración", especie de prisiones preventivas en las que se hacinan jóvenes y upos hombres y mujeres, detenidos por las fuerzas rusas y que están a la esperacia más terribe porque las condiciones de su detenición son infames, de su detenic

infrahumanas, en vagones tren o en edificios infectos, o

infrahumanas, en vagones de tren o en edificios infectos, oscuros, maloilentes, carentes de ventilación, más parecidos a una tumba que a otra cosa. Y hemos recogido también testimonios de torturas infligidas a detenidos en dichos campos, y también de torturas infligidas a detenidos en dichos campos, y también de torturas infligidas a por los partidarios del general budátev a sua adversarios.

En estos reductos y en los campos de refugiados es donde se percibe de manera más brutal ha magnitud de la tragedia inguishetia, por ejemplo, pequeña república que hasta hace dos años estaba unida a Chechenia y que se separó de ella cuando el general Dudátev proclamó su independencia-, tiene una población de unos 300,000 habitantes y ha recibido 200,000 refugiados. La mayoría proceden de Chechenia, pero unos 50,000 proceden de la vecina República de Osetia del Norte. En todas partes hay centra en de miles de refugiados que proceden de todas partes. Las condiciones de estos refugiados son pesimas si no tienen vinculos familiares que les protejan. Los que carecen de ellos viven hacinados en campos muy diversos, sin trabajo, sin dinguna de visi posibilidad ninguna de visia posibilidad n

gadossos para esta el es protejan. Los que carecen de ellos
vinculos familiares que les protejan. Los que carecen de ellos
viven hacinados en campos muy
diversos, sin trabajo, sin dinero
y sin posibilidad ninguna de
iniciar una nueva vida, por lo
menos a corto piazo.
El simbolo más tremebundo de todo lo que está ocurriendo es, sin duda, la ciudad de
Grozni, la capital de Chechenia, una ciudad de casi medio
milión de habitantes que ha
sido literalmente arrasada. El
centro de la ciudad es pura
ruina y puro desierto, pero también en los barrios periféricos
es casi imposible encontrar un
solo bloque de viviendas que no
haya recibido impactos de bombas y cañonazos.
Es cierto que la vida empieza a rebrotar, que ya circulan
algunos autobuses y coches
privados, que se instalan diminutos puestos de venta de refrescos y algún bollo al lado de
las calzadas polvorientas y que
incluso se ha abierto un mercado al aire libre. bastante acogedor, en medio de las ruinas.
Pero la destrucción es tan rotunda, tan apabullante, que uno
se pregunta si es posible devolver la vida a todo aquel amasijo.
LA GUERRA Y LA PAZ





Stalin ordenó que toda la población de Chechenia y de Ingushetia fuese deportada a Siberia
y a otras zonas del Asia central
por su pretendida colaboración
con los ocupantes alemanes.
Alli estuvieron durante años los
chechenos y los inguishios, alli
murieron muchos, alli nacieron muchos otros. Cass 20 años
después, ambas poblaciones
fueron rehabilitadas y se permitió su regreso a la tierra de
origen. Pero al regresar chocaron con los que se habían instalado en sus casas y sus tierras
y se abrió un conflicto que en
parte todavía no está resuelto.
Esta es, sin duda, una de las
causas del fuerte particularismo de la comunidad chechena.
Pero hay otro factor muy importante a tener en cuenta, a saber: la organización social en
forma de grandes grupos familiares o clanes. Las querellas
entre los clanes eran constantes, sobre todo cuando Chechenía se convirtió en un lugar
clave para la economia global
de la URSS (oleoductos, carreteras estratégicas, etectera). Y
es probable que el Partido Comunista fuese, en aquellas condiciones, un factor de equilibrio, porque en su propio senose pactaban alianzas entre los

diversos clanes y, entre éstos, la población rusa.

Por eso, creo que el factor decisivo para el estallido de todas las tensiones de aquella sociedad fue la desintegración y la desaparición de la URSS, be una manera u otra, los dirigentes chechenos estuvieron involucrados en todas las grandes conmociones políticas entre el golpe de 1991 y la confrontación entre Yeltsim y el Parlamento a finales de 1993. Los valvenes de la política general fueron vendavales en Chechenia y, una vez rote el monopolio del Partido Comunista, os dirigentes de los principales clanes pelearon duramente ente ellos por el poder. Fue entonces cuando entró en escena el general de las fuerzas aéreas el general de las fuerzas aéreas cuos por el poder. Fue en tonces cuando entró en escena el general de las fuerzas aéreas rusas. Dudátev. Este consideró que era el momento para lanzar un movimiento por la independencia y por el control exchisivo de los recursos económicos de la zona, entre ellos algunos muy oscurros, como los prósperos negocios de tráfico de drogas y de fasisficación de dinero en Grozni. Dudátev se hizo con el control de una buena parte de las armas abandonadas por el Ejército soviético cuando este se retiró de alli tras la deste considera de la control de alli tras la deste se retiró de alli tras la deste deste deste de alli tras la deste deste de alli tras la deste de alli

ción de la URSS, combatió y derrotó a los demás lideres y a los dirigentes de los clanes opuestos y proclamó efectivamente la independencia.

Mientras la situación de Rusia fue inestable, Yeltsin y su Gobierno se ocuparon poco del tema de Chechenia. Pero cuando Dudáiev proclamó la independencia entraron en acción. Lo hicieron, primero, intentando organizar un movimiento contra Dudáiev en la propia Chechenia. Luego intentaron infilitrar comandos armados. En ambos casos fracasaron y Dudáiev ilquidó sin contemplaciones a sus adversarios. Fue entonces cuando el presidente Yeltsin, en contra de la opinión de las dos Cámaras del Parlamento, decidió la intervención militar.

La impresión que uno tiene es que el Ejército ruso entró en acción con estructuras y mentalidades anticuadas y con una gran confusión sobre su propia identidad. Y que, por considentidad. Y que, por considentidad. In destrucción total de Grozni y las acciones represivas en gran escala realizadas contra pequeños núcleos de población. Hoy nadie sabe a ciencia cierta cuánta gente ha muerto en Chechenia. Se había de unos 5.000 muertos en el Ejército ruso y de una cifra global de victimas que se puede situar entre los 25.000 y 30.000 muertos.

Parece que después de la primera oleada de violencia cier-

global de victimas que se puede situar entre los 25.00 y 30.000 muertos.

Parece que después de la primera oleada de violencia ciega las cosas se han enderezado algo y que desde mediados de mayo la unificación del mando militar ha aportado una mejora no sólo en la estructura militar, sino también en las relaciones con la población. En estos momentos es indudable que se ha entrado en la fase final de la guerra abierta y que es cuestión de poco tiempo la conquista militar de los últimos bastiones de Dudáiev en el sureste del país. Pero también parece indudable que, una vez que las tropas rusas propas rusas propas rusas tropas rusas tropas rusas tropas rusas de Dudáiev que hayan sobrevivido empezarán acciones de guerrilla y atentados terroristas. Incluso hoy en la ciudad de Grozni, destruiday ocupada masivamente por las fuerzas rusas, hay tiroteos cada noche. Y la trágica incursión de un comando checheno en la ciudad rusa de Budicinnovski lo ha confirmado con creces.

Mientras tanto, se nombran alcaldes en las poblaciones y

prefectos en las provincia ha puesto en marcha un tructura politica alternat tructura politica alternat tructura (de prigara) un consecución de la miento Nacional y un Camille de la propied de la pr

PRESENCI



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

La Paz, Bolivia, lunes 7 de agosto de 1995

Sobre la democracia

ndeos de opinión pública, espe-Los sondeos de opinión pública, espe-almente cuando recaban criterios sobre el lehacer político, generan rechazo o acep-ción, dependiendo todo esto de los resul-dos que favorecen o perjudican la imagen le se han hecho de si mismas las persona-lades e instituciones aludidas. En el pri-ercaso, se pone en tela de juicio la impar-alidad de las encuestas; en el segundo, se ala su carácter científico.

ne Humérez Seleme

fe de Redacción: dro Glasinovic V.

Sin embargo, las encuestas pueden apar-Sin embargo, las encuestas pueden apar-la cortina de propaganda con que en el tenario político a menudo se cubre la alidad o se la distorsiona: en este sentido, tesar de su valor relativo, los sondeos de inión establecen nuevas pautas para co-cer los puntos de vista de la ciudadanía y oyectar un panorama social al margen de impromisos sectarios y ligado más bien a a preocupaciones de quienes transcurren era de la órbita del poder.

Vene esto a propósito de la encuesta alizada por la Universidad Católica Bolima (UCB), a fines de julio pasado, en La z y El Alto. La pregunta central de los sestigadores giró en torno a la democratas este a consultados es verazmente descrático: en cambio, para el 79,5% no lo estamente: extraídas así las corrientes de inión, correspondía interrogar sobre punsentremos, como son la democracia y la ciadura: el 88,9% considera que la prime-es siempre mejor que la segunda y notomente son pocos los que se inclinan por retorno de los gobiernos militares de cio, asimismo, un 73,4% se manifestó entario a la posibilidad de cerrar el contrato.

Estos datos preliminares permiten ob-cera una aparente contradicción, puesto per advado porcentaje de los 800 ciuda-nas perrogados está insatisfecho con lo pero a temocracia en nuestro pais; y, sin

embargo, un porcentaje aún mayor considera que este sistema, con todas sus debilidades, es el más conveniente para el pueblo boliviano. Si se explora más a fondo la orientación de estas opiniones se llegará a la conclusión de que la paradoja descubre más bien una clara conciencia de que el sistema debe ser perfeccionado para excluir cualquier posibilidad de retornar al pasado. Y esto vale también para el parlamento, poder que a menudo es bianco de críticas por su inoperancia y que, según la perceppor su inoperancia y que, según la percep-ción ciudadana, en lugar de desaparecer del escenario debe asumir su verdadero papel.

La encuesta de la UCB agrega una pre-gunta clave: ¿conviene o no militarizar el Chapare? El 35% está de acuerdo con una solución armada al problema de los cultivos de coca excedentarios; no es un porcentaje desdeñable, pero con todo aún predomina el criterio de que en la conflictiva región co-chabambina debe primar otro tipo de sali-das para evitar el recrudecimiento de la violencia. violencia.

No es casual que hava una estrecha No es casual que haya una estrecha relación entre algunas respuestas. Por ejemplo, quienes apoyan el retorno de los gobiernos de facto también consideran que son medidas buenas la clausura del Congreso y la militarización del Chapare. El porcentaje es mínimo, pero existe como corriente de opinión que la democracia canaliza y respeta a pesar de ser adversa a los fundamentos mismos del orden legal.

Las opiniones recogidas por la UCB s gieron de un breve repertorio de preguntas. De todos modos se trata de una evaluación De todos modos se trata de una evaluación de la democracia, que aún no ha colmado las expectativas de los bolivianos, lo cual no supone autorizar su anulación mediante un régimen contrario a los derechos de la ciudadanía. El sentido común, que no abunda en las esferas políticas, aflora en esta encuesta como signo de salud que cabe elogiar.

Iglesia ¡habla claro!

Claridad ante todo
Si algo no se puede achacar justamente a la Iglesia Católica se que se ha callado o que ha respondido con evasivas, rehuyendo el compromiso. Todas las cuestiones avanzadas. todos los problemas urgentes, todos los problemas urgentes, todos los asuntos peliagudos, todas las interrogantes acuciantes, han hallado en los documentos de la Iglesia una respuesta precisa, exacta, luminosa, sobre la actitud de la sociedad de Cristo ante el mundo.

Algo diverso es que no gusten sus respuestas y sus posiciones. Los mismos que se desganitan por la Palabra que aclara la situación de la Iglesia ante los problemas contemporáneos son los que esquivan la respuesta o la archivan para que no les moleste.

Hasta hace 25 años la voz de la Iglesia Católica se dejó oir en el mundo entero, por la autoridad del Concilio Vaticano II, con una media de 2.200 votos de otros tantos Prelados, aparte de los observadores y de los peritos. No hay un solo problema de actualidad religiosa, de moral universal, de roce social, de ralgambre política. de compromiso personal, que no haya sido dilucidado en la Asamblea, con exposición nitida al alcance de cualquier mente.

Todos los observadores, no católicos, que siguieron la pauta de las sesiones conciliares, manifestaron su asombro ante la libertad, la sinceridad, la variedad de miras, con que se trataron todos los asuntos, sin imposiciones ni compromisos seculares. A la vital presencia de Dios y con miras elevadas.

Suma y sigue El Concilio diluyó toda duda surgida tras el Concilio Vati-cano I: todo un largo siglo de desarrollo social que trajo con-sigo una serie de inventos, de

situaciones nuevas, de posiciones varias, de cambios de
mentalidad y proyectos avanzados que crearon una plataforma nueva. Todo pasó bajo
el tamiz del Concillo, con una
preparación de cuatro intensos años, y de agotadoras sesiones tras las cuales surgian libremente los votos de los participantes. Un documento tan
sensacional y positivo cual es
"Gaudium et spes", que es una
radiografia vibrante de la sociedad actual, comienza: "Los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre
todo de los pobres y de cuantos
sufren, son a la vez gozos y
esperanzas, tristezas y angustias de los discipulos de Cristo".
La venerada libertad de los Padres del Concilio permitió que
se contabilizaran 75 votos adversos al documento y 10 nulos
contra 2 309 favorables.

La Iglesta no ha dormido a
partir del Concilio: Enciciticas
nuevas, Informes a los Congresos Internacionales de todas las especialidades humanas. Discursos del Romano
Pontifice por los foros del ancho mundo, sobre todo en sus
Encuentros semanales con los
fieles, Declaraciones a los diversos diplomáticos que le vistan o forman parte del Cuerpo Diplomático acreditado ante
la Santa Sede, Respuestas de
las Sagradas Congregaciones
que son los ministerios de la
Santa Sede, Documentos que
las Sagradas Congregaciones
que son los ministerios de la
Santa Sede, Documentos que
precisan materias peculiares.
Todo menos silencio.

Los vaticamistas, de cualquier confesión, que siguen
las veistudes de la Iglesia
desde muy cerca admiran la
seriedad y la claridad con que
Roma se sitúa ante cada inquiet nue problema, con actuaciones persistentes ante la
Organización de las Naciones
Unidas y las espectales Asambleas distrados sora del

Organización de las Naciones Unidas y las especiales Asam-bleas dirigidas por ella. Su actitud vigilante y do-

cente es inevitable en su trayectoria. Lo expresó el Concilio: 'Nacida del amor del Padre
Eterno, fundada en el tlempo
por Cristo Redentor, reunida
en el Espíritu Santo, la Iglesia
tiene una finalidad escatológica y de salvación, que sólo en
el siglo futuro podrá alcanzar
plenamente. Está presente ya
aqui en la tierra. formada por
hombres, es decir, por miembros de la ciudad terrena que
tienen la vocación de formar en
la propia historia del género
humano la familia de los hijos
de Dios... Al buscar su propio
fin de salvación, la Iglesia no
sólo comunica la vida divina al
hombre. sino que además difunde sobre el universo mundo, en cierto modo, el reflejo de
su luz, sobre todo curando y
elevando la dignidad humania,
consolidando la firmeza de la
sociedad y dotando a la actividad diaria de la humanidad de
un sentido y de una significación mucho más profundos
(Gaudium et spes, 40).

Nada queda fuera de su
afán luminador y fortalecedor. Ninguna profundos
(Gaudium et spes, 40).

Nada queda fuera de su
afán luminador y fortalecedor. Ninguna inquietud
deja de serle familiar. Y a fin de
que naveguen con seguridad
los hombres y las sociedades,
está despiería para señalar
rutas seguras y abismos peligrosos. Desde los asuntos más
complicados de la bioética
hasta las directrices de la vida
más intima personal, pasando por los laberintos económicos, culturales, sociales y humanos. Con el Evangelio en la
naco, rutar al se aconciencia de la
liglesia (habla clarol Lo hizo
y lo hace. Unicamente que
hartos no la quieren escuchar
y, en su ignorancia, achacan
la oscuridad a la inexistente
mudez de la Iglesia católica.

Puntos Cardinales

Por Luis H. Antezana J.

De Oruro a Riberalta, via La Paz

stisticamente, no es dificomplicar La Paz. Desde
inderas y quebradas altiidas hasta sus sospechas
sodos de valles, esa ciudad
se la residencia de la didad. Muy probablemenismercados callejeros que
ibulan trepando a partir
l'Baza San Francisco sean
cior muestra de esa ch'ipa
pluralidad de mundo que
e combinan, articulan o,
siemente, entremezclan,
ese marco, no es dificil,
ro, complicarla: basta
ria atentamente. Lo dificil
blarla, es decir, literariafa atentamente. Lo dificil
blarla, es decir, literariague por sus calles camiposibles seres comunes y
entes, aunque pertenezt la ficción.

nitre otros méritos, la nomercian Visa (Los Am-

la scandina de la marca del marca del marca de la marc ino que, sobre todo, yen en ella. Práctic sarrollados en cualquier nueva aventura. ¿Quién ¿Por qué no? Por ejem-uizá. camino a Riberalta, ez y Blanca visiten a An-n Santa Cruz, para pre-rie cómo le va en su tra-duanero. Cosas así. En palabras: la mayoría de rsonajes de esta novela-tal vez, el estafador de el más estereotipico-que siempre habrian o viviendo en La Paz, cada

uno a su manera, y que convergen con Alvarez en American Visa enriqueciendo, ciertamente, los matices y avatares de la trama. Ese logro no es nada pequeño. Ya verá el lector.

No se vaya a creer, por lo adelantado, que American Visa es una especie de neorealismo urbano. No. Por medio de alusiones y hasta referencias directas, "elemental, querido Watson", junto a uno de los nudos de la trama, nudo que implica la compra de un "laque". Ia novela explicita claramente su género literario: se trata de una "novela policial". No hay detective, en este caso, pero si robo, homicidio y sus antecedentes y consecuentes. La etiqueta "novela policial" no es muy feliz; pero así se quedó en las categorías editoriales. Hay varias facetas en esg genero; primero, por supuesto, aquella donde el detective privado usa sus "células grises" para resolver un crimen o problema: también, después, la "novela dura to negra]" donde el detective más que resolver, se mete directamente en el mundo del crimen y sus (violentos) bemoles; y la tercera, fruto de la segunda, donde un cualquier héroe o personaje anda por esos caminos. American Visa se ublearía en este tercer tipo; y aprovecha muy apropiadamente, añadiría, una de las características del segundo tipo; la posibilidad de armar el mundo en el que -el detective, héroe o mero personaje-se mete. Raymond Chandler -recordado varías veces en American Visa- creó esa "novela policial" donde tan (o más) importante que el misterio, crimen o problema es el mundo que lo entorna. Para muchos, Chandler logró que un género

más tradicionalmente periodistico que artístico se transforme en Literatura -con mayuscula. Ahí, por supuesto, todos subrayan la importancia que tiene su narrador y personaje principal: el ya arquetípico Philip Marlowe.

A la manera de Chandler, aunque, claro, no hay aquí un Marlowe propiamente dicho, aunque Alvarez busca encender un cigarrillo "a la Marlowe" para impresionar a Isabel. American Visa no se limita al tema o problema sino que también arma el mundo que acoge der un cigarrino à la sharlowe' para impresionar a Isabel.
American Visa no se limita al
tema o problema sino que también arma el mundo que acoge
a sus personajes. En este caso,
ese mundo es, sobre todo, el
de los altos suburbios pacehos y sus laberintos. Pero, ese
mundo no es sólo un marco o
un escenario, digamos, sino
también un entretejido de diversas y curiosas formas de
vivir la vida cotidiana de los
personajes. Aqui y allá, como
en las mencionadas explicitas
referencias a los maestros del
género, esta novela también
desliza guiños alusivos a las
caracteristicas de este tipo de
diteratura; de modo que el lector sabe claramente dónde está
leyendo. Así, por ejemplo, la
tranquila relación semi-conyugal entre Alvarez y Blanca
tiene el aura de las relaciones
amorosas del Pepe Carvalho
de Vazquez Montalván; también, la sutil y efimera presencia de la bella Isabel tiene algo
de homenaje a El largo adios
de Chandler. Cossa así. Y, por
supuesto, como en Chandler,
no falta una mirada irónica y
lejana hacia las deblidades y
podredumbres que caracterizon a los poderes económicos
y político: hacia allí donde,
precisa y curriosamente, los
crimenes carecen de sentido y
castigo. Vea el lector: le gustará el viale, aunque la visa se
haga rogar.



La Biblia en sus manos

Todos comieron

Entonces Jesús se fue de all entre a un fugar apartiado par estar solo. Pera la gente, en cuar to lo supó. lo supó. lo seus, a desembar car y ver tanta gente reunida. Mo to supó. lo seus, a desembar car y ver tanta gente reunida, un compasión y sanó a los enfermos Al caer la tarde, sus discipulos se la escraron para decirle. "Est es un fugar desterto y se hacarde: dile a la gente que se vaya: las aldeas a comprar qué comer. Pero Jesús les contestos." No ten necesidad de irse: denles ustede comer. "Y ellos le contestaron "No tenemos aqui más de ciones y dos pescados." Jesús le dijo: "Trátiganlos para aca." Entonces, manda a todos sen tarse en la hierba. Toma los ciuno que so pos de les portes de la comercia del comercia de la comercia del la comercia del comercia de la comercia del come

Puntos Cardinales

Por Ricardo Rada Laguna

La humillación de los jubilados

El ineluctable transcurso de los años se lleva, cada día, un poco de nosotros, dejando jirones de energia prendidos en las zarzas de los trabajos y desvelos. Hay por eso el derecho humano a la vejez dígna, materializado en una expresión de justicia social: la jubilación. La etimologia de esta palabra es curiosa, originalmente significaba "lanzar gritos de júbilo", regocijarse por la satisfacción del que ya no ha de trabajar".

La persona que ha dedicado toda su vida de rendimiento pleno y útil para determinado patrón, lo ha beneficiado no sólo con el producto material o intelectual elaborado a cambio del salario correspondiente, sino con un elemento difelimente reconocido: la "inversión vital" el gasto de su vida que ha ido haciendo, hora tras hora, año tites año. Literalmente se ha dessubrido trabajando. Ese el alcance último de la maldición biblica: "ganarás el pan con el sudor de tu frente". Pero sucede que en ese lapso de muchos años se ha capitalizado esa inversión intangible, no por eso menos real. El patrón tiene la

obn de los jub

obligación de costear a su trabajador la última vacación de
su existencia, lo que le queda
por vivir. Téngase claro, no es el
'desprendimiento' o la "generosidad patronal", es cumplir el
mandato legal de "devolver" en
dinero, lo que se recibió en sacrificio de vida plena.

Sin embargo, no es sólocuestión de pagar, sino de cómo
pagar; el modo i procedimiento).
El contenido, si, pero en buena
forma. Una pequeñez obsequiada con delicadeza (no digo ternura), tiene más valor que el
magnifico regalo entregado con
displicencia. Otro tanto sucede
con el pago de las "rentas de
vejez" a determinados sectores,
partícularmente a los maestros,
que reciben una suma exigua y
hasta mezquina, ese el "contenido" de la renta de vejez.

Es el otro elemento que nos
preocupa, la "forma", el "cómo"
se cancela esa suma. Pesan los
años y a la edad de los "beneficiados", se los obliga a formar
larguístmas filas (colas). Ancianos y ancianas permanecen
mucho tiempo, en algunos casos horas, para recibir el dinero que el "patrón Estado" les
adeuda. Situación inhumana

y humiliante. La satisfacción de sus necesidades es premiosa y se someten a este trato mascando amargamente su impotencia. Permite esto la arrogancia de quienes se imaginan jóvenes para siempre, añadida en su ignorancia al pensamiento que ese pago es un "favor", una especie de generosa limosna estatal. Así el cobro de rentas crea una circunstancia mendicante para vergüenza del país que no honra a sus mentores generacionales.

Las "papeletas de pago" bien podrían ser "cheques" respaidados por el tesoro nacional y cancelarse en cualesquiera de las entidades del sistema bancario nacional. No es coherente que los bancos solamente se beneficien con la protección y las franquicias que el Estado les concede; que se sepa de ellos por la estafa, corrupción y quiebra. Bien pueden prestar un servicio a la comunidad, no solo beneficiarse de ella; ahorrando al jubilado la situación mendicante a que se le obliga, para recibir el "favor" de su renta. No puede haber una Bolivia nueva si persisten los defectos de la antigua.

de marzo de 1952

forma educa tiva, en los 332 núcleos escolares ele

El Ministerio de Desarrollo Humano, bajo la consigna de coordinar las acciones gubernamentales en el área social, cuenta ya
con frutos que respaldan las medidas de cambio estructural, como
la aplicación de la reforma educatra, el inicio de programas de
control de enfermedades y la formulación de proyectos destinados al fortalecimiento de la capacidad de gestión de los puebos
indigenas.

cial y su repa-mo mejoró la provisión de serv-mo mejoró la provisión de la sobsiciosa. Como consecuencia del reco-cotmiento del rol crítico de la formación en la definición y for-nulación de políticas, programa y oyectos, así como en las labores e seguimiento de ejecución, el linisterio de Desarrollo Humano la desarrollo Humano properenta fortaleciendo los sis-manuentra fortaleciendo los sis-manuentra fortaleciendo los sis-

ivel central, regional y monal el.

REFORMA EDUCATIVA

RE PORMA EDUCATIVA

En el marco de la Ley de Reforas Educativa se han determinao 332 micleos en los cuales se
siciará el programa de transforsación curricular, para cuyo efeccestán siendo entremados 15.000
asestros con el asesoramiento de
08 expertos pedagogos.

or relación al equipamiento
seclar, se levó a cabo la licitación
ublica para la provisión de 6
dibenas de libros con un costo de



nes fueron invitados a través de convocatorias públicas para que presenten sus trabajo.

También se ha continuado el trabajo en la transformación de las escuelas normales en institutos normales superiores, lográndose el disseño del tronco común y loos lineamientos curriculares para las ramas diversificadas.

Adicionalmente, se continúa con el seguimiento de licenciaturas especiales para profesores normalista, las cuales son un importante impulso al mejoramiento de la formación docente para to de la formación docente para profesores en ejercicio, de acuerdo con los lineamientos de la reforma educativa. En este momento se encuentran en planes de licenciatura, más de 3.000 maestros en cinco universidades de todo el país.

vacunas superiores al 80%, protegiéndose contra la poliomielitis,
differia, tétanos, sarampión, tosferina y formas graves de tuberculosis a 168.000 niños menores de
un año y a 85.000 niños de unaño
de edad.

Se continuó con las campañas
de información y prevención sobre el SIDA. capacitación y charlas sobre enfermedades de transmisión sexual, y se distribuyeron
80.000 pruebas para un adecuamisión sexual, y del SIDA.
También se amplió la cobertura
de atención en la red de servicio y
tratamiento gratuto en tuberculosis, adquiriêndose medicamentos antituberculosos, con lo que
se logró un incremento del porcentaje de pacientes curados, de
44.5% en 1988 a 72.2% en 1996.
En cuand a la infraestructura
se licitaron y construyeron 116
obras de litáraestructura hospitalaría, que están distribuidas en
diference están distribuidas en
diference están distribuidas en
diference están distribuidas en
diference ravise de la Secretaria
Nacional de Asuntos Etnicos, de

Género y Generacionales, durante los dos últimos años de gestión del gobierno se dedicó a la formula-ción yejecución de dos programas: Programa Indigena, financiado por Naciones Unidas, y el Programa de Atención a Pueblos Indigenas de Atención a Fundado a consolidar la información básica y el fortalectmiento de la capacidad de gestión de los pueblos indigenas del Oriente. Chaco y Amazonia. Los principeles logros son: censo indigena, estudio jurídico sobre tenencia de la tierra e implementación de la red de radiocomunicación indigena.

ASUNTOS DE GENERO

En un ambiente de paz se realizaron las neg-salariales entre el gobierno y las organizaciones l

En el segundo año de gestión

Gobierno creó ambiente de respeto para soluciona el tema salarial

El gobierno, a través del Ministerio de Trabajo, logo establecer con las organizaciones sindicales a nivel de la Central Obrera Boliviana un ambiente de mutuo respeto y amplio disilogo que permitio crear las condiciones favorables a la solución de requerimientos de carácter social y salarial.

De acuerdo a la evaluación del segundo año de gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, se logró tambien aplicar correctamente las disposiciones legales en vigencia, así como la observancia de los convenios y recomendaciones de carácter internacional en materia laboral.

La Dirección General del Trabajo, entidad bajo tutición del Ministerio de Trabajo, tiene como objetivo dirigir y controlar la política laboral relacionada a tareas de arbitra jos conflictos obrero-patronales y elevar a instancia judicial los no solucionados a nivel de arbitraje.

Las actividades efectuadas por esta dirección alcanez o de la solución de 48 convenios, 10 casos de pliegos petitorios, 21 de declaración de legalidad en huelgas, asi como la aprobación de 29 personalidades juridicas, aprobación de 42 reglamentos internos.

Esta misma instancia remitió a la Corte del Trabajo, insima instancia remitió a la Corte del Trabajo, insima instancia remitió a la Corte del Trabajo, en la aprobación de 48 conventos, 10 casos en procedió a la aprobación de 48 conventos, 10 casos en procedió a la aprobación de 48 conventos, 10 casos de pliegos petitorions, 21 de declaración de del rabajo, legalización de 41 rectificados de trabajo, en solución a constiltas alcentos de trabajo. En solución y reclamos fueron resucitos 312 casos, aso como la solución a constiltas alcentos de recentos de constiltas alcentos de recentos de constiltas alcentos de recontilas alconstiltas alcentos de constiltas alcentos de constiltas alcentos de reconstiltas alcentos de reconstiltas alcentos de resucitos 312 casos, aso como la solución a constiltas alcentos de constiltas alcentos de recontilas alcentos de resultas alcentos de constiltas alcentos de constiltas alcentos de constiltas alce canzó a 70 casos.

INFRAESTRUCTURA

SINDICAL

SINDICAL
Por su parte, la Dirección
de Capacitación e Infraestructura Sindical encargada
de fomentar la construcción
de sedes sociales, campos de
portivos y colonias vacacionales con destino a las orga-

nizaciones sindicales, dió 742 trámites de die naturaleza, de los cuale corresponde a solicitar reconocimiento de directanto sindicales commitales de acuerdo al siste detalle: 6 centrales ras departamentales, dederaciones nacional federaciones departamentales, 19 sindicatos, 14 ciaciones gremiales y 19 ganizaciones de dieto.

UNIDADES

UNIDADES PRODUC

empleos. UDATEL tambié dio becas a trabaj

Recursos de la coparticipación en 1995 se triplicarán

Popular 1.551, en el país se han observado grandes cambios: por ejemplo, con relación a la gestión de 1993, los recursos de coparticipación tributaria distributión a los municipios se triplicarán en 1995. Esa precisión fue hecha en el informe de gestión que elaboró el Poder Ejecultivo, con motivo de la celebración de las Bestas patrias. Según el goberno, los recursos de coparticipación tributaria en 1993 fueron de 22.789.563 boltvianos, en tunto que en la gestión de 1994 el monto fue de 4.99.570.440 y sos recursos accuderán a 64.98.303.24 a seconderán a 64.98.303.24 a seconderán a 64.98.303.22 a seconderán a 64.98.303.22 a seconderán a 64.98.303.22 a seconderán a female cambios:

marco de la implementala Ley de Participación
1,551, en el país se han
o grandes cambios; por
con relación a la gestión
os recursos de coparticibutaria distributión a los
osse triplicarán en 1995,
recisión fue hecha en el
gestión que elaboró el
cultivo, con motivo de la
ou de las flestas patrias,
religiblemo, los recursos
ricipación tributaria en
ren de 22,789,563 bolin tanto que en la gestión
4 el monto fue de
5 escue de G21 % de los
com el G21 % de los
com el G21 % de
5 escue de C21 % de
5 escue de
5 escue de C21 % de
5 escue d gados, con esos recursos precectos esta satisfechos.

Además, el Poder Ejecutivo da euenta que el incremento de los

MEDIO AMBIENTE

En relación con el medio am-iente, el gobierno destaca que e ha concluido con el plan de so de suelo en el departamento e Santa Cruz, donde participa-

nes campesinas e indigenas.

El proyecto especial del lago
Tilicaca (PELT) cuenta ya con un
Plan Director del Manejo de la
Cuenca Endorreica del Sistema
del lago Titicaca, rio Desaguadero,
lago Toogo salar de Colpasa, que
normara el uso de los recursos
hidricos. En ese proyecto participan Bolivia y Perù.

APORTES
Por otro Iado, se considera que
le alaboración de la Ley Forestal.



COMUNICADO

El Fondo Nacional de Vivienda Social FONVIS en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia recuerda a las :

EMPRESAS, ENTIDADES, INSTITUCIONES PUBLICAS Y PRIVADAS

1. En virtud del D.S. 21660 Artículo 21, los aportes laborales y patronales son de caracter general y obligatorio para todas las empresas, entidades e instituciones públicas y privadas con personal dependiente permanentes y/o eventuales sin excepción alguna y para todos los trabajadores en relación de dependencia. Por lo tanto deben cumplir con los aportes al Régimen de Vivienda del 2% patronal y del 1% laboral sobre el total ganado de sus planillas de sueldos

2. Para aquellas empresas que no están cumpliendo con sus aportes regulares al Régimen de Vivienda, el FONVIS ha dispuesto la regularización de sus aportes a través de la suscripción de Convenios de diferimiento de pagos con plazos de hasta 18 meses

a Par Av. 5 de Agono No. 2577 Ed. Lar Dox Tomes Piso 3, Taled. Pilono: 431376

TertaCalle Callon # 790 Ed. Arce Tell. 43295

Riberalia: Sro. Cleima Risco de Ribera Tell., 0852-2518

FONVIS FONDO NACIONAL DE VIMENDA SOCIAL COMUNICADO

El Fondo Nacional de Vivienda Social FONVIS en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia recuerda a los ciudadanos :

APORTANTES NO ASALARIADOS

1. En cumplimiento al D.S. 23261 de 10/09/92, a partir de la fecha el Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", incorporará al Régimen de Vivienda a todas de financiamiento habitacional, para cuyo efecto deberán realizar sus aportes a través del Formulario 500 Declaración Jurada, inicialmente en los Bancos BIDESA y LA PAZ en todas sus agencias a nivel nacional.

 La Declaración Jurada de Ingresos no podrá ser menor al salario mínimo vital, calculándose el aporte del 3% sobre este monto.

Sucre Av. del Maestro No. 372 Tell. 22113 Biberalta Svs. Delma Roca de Ribera Tell. 0852-2338

REQUERIMIENTO DE PERSONA

INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO, ESPECIALIZA EN PROGRAMAS DE APOYO A LA MICROEMPRES REQUIERE:

(OFICIALES DE CREDITO)

- con formación básica en ciencias econór
- con experiencia e interés de trabajar en la pror fortalecimiento de organizaciones de base o associafortalecimiento de organiza
- edad hasta 35 años.

LOS INTERESADOS DEBEN REMITIR SU SOLICITI INDICANDO EXPECTATIVA SALARIAL Y CURRICULUM VITA HASTA EL JUEVES 10 DE AGOSTO/95 A LA CASILLA Nº 12 LA PAZ.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

AVISO

Al Dr. Jesús Tudor Shnegula, ExDirector del Hospita "Germán Busch" de Trinidad.

Al no haber sido ubicado personalmente, se le invi apersonarse por la Dirección de Auditoría Interna 2do, piso Plaza del Estudiante s/n, con el objeto d recoger el informe de auditoría emitido por est Dirección, en aplicación a los artículos 39o. y 40o. de D. S. No. 23215 del 22 de julio de 1992

La Paz, agosto de 1995

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL Y RR. PP

El 15 de septiembre anunciarán valorización de reservas de YPFB

Inversiones alcanzaron \$US 2.408 millones en dos años de gobierno

Pero aumenta la deuda externa, que hasta junio alcanzaba a \$US 4.578 millones. Este año el déficit fiscal se proyecta como el más bajo, hasta junio fue de



DIFICULTADES EN LA EJECUCION DE LAS REFORMAS

Diputados y Senadores pueden fiscalizar a la Superintendencia

Tras VIII Cumbre

MERCOSUR se puso los "pantalones largos"

e un total de 1.098.581 km2

Sólo un 15% del territorio acional está cultivado

Según Ministerio de Hacienda

Recaudaciones tributarias superaron lo presupuestado

Según informe del Ministerio de Hacienda, que muestra
el balance de la gestión gubernamental para los primeros
meses de este año, uno de los
mayores logros de ese sector,
es la promulgación de la Ley
1.606, que introduce modificaciones en la ley tributaria
843, determinando que sólo
son 8 los impuestos a pagar:
impuesto al Valor Agregado
(IVA), Régimen Complementario al IVA (RC-IVA), Impuesto

YPFB al Tesoro.
IMPUESTOS INTERNOS

IMPUESTOS INTERNOS
Como balance de la gestión
1995, el Ministerio de Hacienda informó que para el primer
semestre de 1995 la DGII presupuestó recaudar 1,5 millones de bolivianos, pero el ingreso fue de 1,6 millones, pese
a que aún no se aplicaron todos los impuestos establecidos en la Ley 1,606.
Antes de concluir el año,
Hacienda alienta la posibilidad de incorporar nuevos
Grandes Contribuyentes
(GRACO) al universo tributario, con lo cual estima que se
incrementará la recaudación
a 3,24 millones de bolivianos.
INVERSIÓN PIRILICA

,24 millones de boliviar INVERSION PUBLICA

INVERSION PUBLICA

La inversión pública programada por el Congreso nacional fue de SUS 526 millones, de los cuales 201 millones deben ser financiados con
recursos internos y 325 millones con fondos de donación y
crédifos externos. Dentro de
la inversión pública, la inversión municipal para este año

ha sido del orden de los 99 millones, con lo que el presupuesto programado para 1995 llegaría a 8US 623 millones.
Como manifiesta ese informe, en el presupuesto se refleja la ejecución de las reformas estructurales. Participación Popular, Capitalización y Reforma Educativa. Sin embargo. los ritmos de inversión de
las empresas públicas a ser
capitalizadas disminuyeron al
18.8% del total.

En el período de enero a mayo de este año, la balanza comercial presentó un saldo negativo de SUS 146,2 millo-

negauvo de SUS 146,2 millo-nes.

El informe del Ministerio de Hacienda, de acuerdo con cifras preliminares, indica que las exportaciones de enero a mayo de 1995 se incrementarion en un 15,31%, con respecto a similar periódo de 1994, al igual que las exportaciones no tradicionales, que erecieron en un 13,97% como resultado de mayores salidas de soya, artículos de Joyería y café.

Presidente del BCB Desembolsos para bancos en liquidación llegaron a \$us 110 millones

(JATHA) - El Banc de Bolivia (BCB) desemi millones de dólares par dación de los bancos S chabamba y recuperó nes, informó el presidente

Bolivia en pos de su inserción en el mundo

El país se enfrenta hoy a retos en materia internacionel, que pasan por la urgente y definitiva inserción en el
ámbito mundial de maera
diversificada, competitiva y
más ventajosa. De esto dependerá nuestro nivel de
de
su
ni momento clave de su historia, no sólo por las profundas transformaciones estrucdas transformaciones estructurales. Internaciones estruc-

um momento clave de su historia, no sólo por las profundas transformaciones estructurales intermas en curso,
sino porque éstas se sitúan
en un entorno internacional
más complejo y exigente que
en el pasado. La celeridad y
profundidad con la que se
producen los cambios en el
régimen internacional. la
adopción de nuevos compromisos regionales y hemisfericos, además de los imperaticos, además de los imperaticos de modernización en este
la dialace de dos años de
gestión en materia de relacionnes exteriores.

Desde el punto de vista
oficial, Bolivía se halla en
una tarea de integración externa favorable, cuyas prioridades están definidas por
su posición geográfica, sus
intereaes macionales historicos y su actitud innovadoría para proyectarse con firmeza hacia los nuevos ámbitos y temas de la agenda
internacional relaciones biluterales con los cinco países

bitos y temas de la agera-internacional.

Nuestras relaciones bi-laterales con los cinco países limitrofes han sido redefini-das dentro del concepto mo-derno de política con los paí-ses vecinos, donde se anali-za conjunta y sistemática-mente las diferentes interde-pendencias que las caracte-rizan. Así, las cinco relacio-nes bilaterales están orienta-



En el segundo año de su mandato

Gobierno ensayó distintas formas de propaganda sobre sus reformas

phierno nacional, mediante el Ministerio de Comunicación Si de manera Intensa, entre 1994 y 1995, distintas forma anda con el proposito de difundir ante la población informaci-to a sus actividades y, por sobre todo, la ejecución de las princip-se estructurales segundo año de la gestión del Presidente Ga-la evaluación del segundo año de la gestión del Presidente Ga-la evaluación del segundo año de la distintación del Orinamica el gobierno in del campo específico del Ministerio de Comunica el gobierno in del campo específico del Ministerio de Comunica campañas de comunicación mistiva y una promoción internacio

documisoras del pois. 33 emisoras del míscionales y regionales el discinnisoras del pois. 33 emisoras de información que integra a 150 deviator regionales y 6 redes de televisión de alcance nacional, además canal 7 TVB fun fotal de 72 canales i y radio Illimari. El sistema gubernamental integró, asimismo, a medios escritos de utación nacional viejentamental como tambien se dio paso al uso de dios atternativos y formatos promocionales, para difundir los contevantes de producto de las leyes aprobadas por el Ejecutivo.

os de las leyes ap VARIEDAD DE FORMATOS

esconmad APUSEA.

egün el balance, el gobierno también se precia de haber realizado "do nies globales" para promocionar la imagen internacional del país, qua atteron, en realidad, en la "participación informativa en grande dicos y revistas internacionales: "The Wall Street Journal" (EE.UU., rica Economia" (EE.UU.), Financial Times (Inglaterra) y "Paris Mat (Fancis."

incia. lo señalado, el gobierno también desarrolló acciones de ción y modernización de los medios estatales de comunicación , como Canal 7 TVB y radio filimant.

FF.AA. se adaptaron a la democracia

Modernizar la justicia, el reto

René Blattmann logró la supresión

de la prisión por deudas y se

encuentra empeñado en la aprobación de la ley de garantías constitucionales.

El ministro de Justicia, René Blattmann Bauer, enca-ró durante su gestión la nece-sidad de impulsar y ejecutar una politica destinada a mo-dernizar la administración de justicia y la necesidad de me-jorar el respeto a los derechos humanos.

justicia y la necesidad de mejorar el respeto a los derechos
humanos.

"Los resultados obtenidos con
la Ley de Abolición de Prisión y
Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales, fueron una
justificación de la estiencia del
Ministerio de Justicia", asevera al
respecto el balance oficial sobrelos dos primeros años de goberno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. En la actualdad el Ministerio de Justicia se
convirtió en el órgano articulador entre los poderes públicos y
la sociedad civil, y que se ha
visto fortalecido por un programa amplio de reformas.

ABOLICION DE
PRISION POR DEUDAS

Durante la gestión que lleva a delante el ministe Elliste.

PRISION POR DEUDAS
Durante la gestión que lleva adelante el ministro Blattmann, se promulgó la Ley de
Abolición de Prisión por Obligaciones Patrimoniales (Ley
Blattmann) que bajo el principio que la pena no se establece
para resarcir, sino para sancionar y prevenir, logra que
personas que virtualmente estaban condenadas a cadena
perpetua, por no poder pagar
sus responsabilidades civiles
emergentes del delito, recobren
su libertad.

La misma disposición aclara que el bien más preciado del

ser humano es la libertad y que, todo condenado en proceso penal, cumplida su concumplida su con-dena, sea puesto en libertad y que las responsabili-dades civiles deri-vadas del hecho punible deban tramitarse por la vía civil, es decir, afectando única-fectando única-

nio del deudor.

LEY DE
FIANZA
JURATORIA
Hace algunos dias, el Ministerio de Justicia presentó al gabinete del Presidente Gonzalo.
Sánchez de Lozada, el proyecto de Ley de la Fianza Juratoria contra la retardación de Justicia penal, que establece los mecanismos para evitar la retardación de justicia penal, que establece los mecanismos para evitar la retardación de justicia, reduce los términos legales en el proceso penal, reglamenta la detención preventiva, introduce la fianza juratoria con garantia personal, y rescata el principio de inocencia consagrada en la Constitución Politica del Estado.

El proyecto ya ha sido aprobado en 23 artículos por el gabinete de Sánchez de Lozada, según el propio ministro René Blattmann.

PROYECTO DE REFORMAS
DEL PODER JUDICIAL
DE Carto de la Ministerio.

DEL PODER JUDICIAL Por otro lado, el Ministe

de Justicia, impulsó, coordinóy preparó, Juntoa la Corte Suprema de Justicia, el Proyecto de Reformas y Modernización del Poder Judicial, con
financiamiento del Banco
Mundial.

Del mismo modo, ese Ministerio presentó un anteproyecto de cuatro títulos que
regula las disposiciones generales, la organización y funcionamiento del Tribunal
Constitucional, instancia superior que fue incorporado en
las reformas a la Constitución Política del Estado, como
nuevo órgano del Poder Judicial y cuya función es velar
porque la Carta Magna no sea
violada.

También, coopera en el an-

te ese documento se tra en su etapa de final, según el Mini Justicia. Asimismo, el i Blattmann impulsa al Código de Proce Penal y al Código de miento Civil.

El consenso, tarea difícil

La búsqueda de consensos y acuerdos que beneficien a la población boliviana. In sido una de las tareas más importantes que debió encarar el miserio de la sa tareas más importantes que debió encarar el miserio de la presidencia, además de coordinar las acciones de la decentra de la contra de la lacidad de la presidencia, dui-pernamental menciona que el ministero de la Presidencia, Gui-pernamental menciona que el ministero de la Presidencia, Gui-pernamental menciona que el ministero de la Presidencia, Gui-pernamental menciona con especial de la conferencia presentantes de los partidos políticos, antidicales y civicos, representantes de la Conferencia presentantes de la Conferencia presentantes de Bolivia, con el proposito permanente de alcanzar com municipal de Bolivia, con el proposito permanente de alcanzar y mantener. Recordenos, por ejemplo, las reuniones con los difigentes de la Centra don los difigentes de la Centra don los difigentes de la Católica-que culninaron en un acuerdo en mayo pasado, o el compromiso Nacional, et mes de marzo.



El ministro de la Presidencia re de la Iglesia.

nómica, pues su titular presi-de, en ausencia del Presidente de la República, el Consejo de Desarrollo Nacional (CODE-NA), instancia que tiene a su cargo la tarca de armonizar las estrategias de acción que busquen el desarrollo soste-nido del país. El Ministerio de la Presi-

Balance de dos años de gestión

Entre la prevención y la represión

Durante los dos primeros años la gestión del gobierno del Pre-fente Gonzalo Sánchez de Loza-el Ministerio de Gobierno se



sificación de la población penal. REGIMEN INTERIOR

res en salud, gremiales y otros sectores laborales.

sectores iaporaica.

Asimismo, destaca el trabajo
de las prefecturas departamentales en su tarea de búsqueda permanente a la solución de los con-

Guillermo Bedregal

Ejecutivo no interferirá trabajo del Legislativo

La oposición tiene razón en muchas cosas.-Galindo no encaja en el MNR, dijo el presidente de la Cámara baja

SUCRE 6.-(PRESENCIA) wiado Especial.- El presi-nte de la Cámara de de putados, Guillermo Bedre-



Guillermo Bedregal

siempre es dañino a la demo-cracia", dijo. Atribuyó los "muchos in-cidentes" que se produjeron en la pasada legislatura a la "falta de relaciones huma-nas"

en la pasada legislatura a la falta de relaciones humanas".
"Ese aspecto debemos cuidar en el Parlamento. Ahora nos pondremos de acuerdo con la oposición para aprobar la agenda de trabajo y trataremos de cumplirla conrigor, procurando que el Ejecutivo no interfiera. Invocaré
de manera costante el artículo dos de la Constitución que diec que los Poderes del
Estado son independientes
pero que deben coordinar acciones", sostuvo.

Respecto a Galindo dijo
en su partido la disciplina es

Arzobispo de Sucre:

a paz auténtica no es la ausencia de conflictos"

Mons. Jesús Pérez dijo que "la paz no se consigue cuando hay autoritarismo y triunfalismo... cuando se manipulan las leyes para justificar acciones ilegales".

SUCRE, 6 (PRESENCIA).-El arzobispo de la arquidiócesis de Sucre Mons. Jesús Pérez Rodriguez dijo que "la paz auténtica no es la ausencia de conflictos" y afirmó que la tranquilidad y la fraternidad no se consiguen con "autoritarismo y triunfalismo".

consiguen con "autoritarismo y triunfalismo".

Los conceptos de la máxima autoridad de la iglesia chuquisaqueña surgieron durante la homilia que pronunció en el solemne Te Deum que presidió en homenaje al 170 aniversario de la Independencia de Bolivia.

"Llamo a todas las fuerzas para hacer lo imposible a fin de conseguir la paz. Pero una paz que se el fruto de la justicia, de la verdad, de la tolerancia, dei respeto a los derechos humanos", exclamó.

Ante la mirada atenta del Presidente de la República y toras autoridades nacionales y locales, el obispo dijo que "no se puede hablar de paz y tranquilidad cuando se usa la violencia en forma arbitraria, cuando se manipulan las leyes para justificar acciones llegales".



"La paz y la tranquilidad tam-co se consiguen cuando hay

tar mejores dias "especialmente para los eternos marginados y pobres que necesitan justicia".

Dijo que ellos "deben ser los privilegiados porque no siempre tienen el pan de cada dia, no les es fácil encontrar una fuente de trabajo y si tienen problemas en la administración de justicia no siempre salen ganando".

En su reflexión tumbién se refirió a la independencia de Bolivia al afirmar que no basta "desfiliar, cantar, aplaudir y asistir a actos protocolares y forma-les" para rendir homenaje a la Patria.

Sostuvo que se debe anali-

olivia no se descuidará de ninguno

ntegración latinoamericana tiene al Pacto Andino **V MERCOSUR**

Bolivia es el primer pais que logra firmar acuerdo con MERCOSUR

para crear zona de libre comercio

SUCRE (Jatha, enviado pecial).- El Pacto Andino y MERCOSUR son parte de integración. Latinoamerina, y por lo tanto Bolivia mpira con ambos sin desidar a ninguno, dijo ayer el celler Antonio Aranibar. La afirmación del cancisurgió ante la pregunta que si después de haber mado un acuerdo con el RECOSUR - para la create de la zona de libre correlo-Bolivia dejaría el Pachadino.

indino.

stranibar afirmó que Bolino dejará el Pacto Andino
estacó que es el primer
s que firma un acuerdo
el MERCOSUR para la
ución de la zona de libre

grando firmar un acuerdo con sus países miembros para la creación de la zona de libre comercio, en diez años. El canciller destacó que

esta.

Onsultado sobre si esto no influye con el Pacto Andino, Aranibar dijo que Bolivia sigue siendo participe del Pacto Andino y esto no representa ningún cambio porque es parte de la política de integración. "No podemos dejar el Pacto Andino, agregó al señalar que Bolivia está cumpliendo con todos sus compromisos con el Pacto Andino y que por lo contrario se busca su relanzamiento y fortalecimiento.

Aranibar participó junto al presidente Gonzalo Sánchez de las reuniones del MERCOSUR, destacando los resultados de la misma por los logros obtenidos en favor del país. consultado sobre si esto no

Mensaje del Presidente tuvo "varios vacíos", según Jaime Paz

Sostuvo que "Goni" no habló de salarios. empleos y reactivación económica y afirmó que el éxito de las tres reformas -Capitalización, Reforma Educativa y Participación Popularno es del gobierno sino de la "revolución

SUCRE, 6 (PRESENCIA).

democrática".

SUCRE, 6 (PRESENCIA).—
El expresidente de la República
Jaime Paz Zamora (MiR) sostuvo que el breve mensaje emitido
por el Primer Mandatario Gonzalo Sánchez de Lozada desde
la Casa de la Libertad, tuvo
"varios vacíos".

Acompañado de varios parlamentarios miristas, entre ellos
el polémico senador Gastón,
Encinas, José Luis Carvajal,
Gonzalo Valda y Leopoldo López, participó de los actos del
170 aniversario de la independencia de Bolivía.

Paz Zamora llegó a Sucre en
forma sorpresiva y en su contacto con la prensa reveló que el
Presidente Sánchez de Lozada
le invitó personalmente para
recordar el nacimiento de la
Patría.

Cuando ingresó a la "Plaza



dió sin cesar y otro lo silbó. Sólo accedió a un iterrogatorio periodistico después del discurso del Primer Mandatario. Se en contraba protegido por un cuerpo de seguridad privado.

Si bien dijo que no se animaba a criticar al Presidente, Paz Zamora sostuvo que Sánchez de Lozada hizo una "buena exposición" desde su óptica, pero comentó que "el pueblo tiene otras necesidades".

Manifestó que le hubiera gustado mucho que el Jefe de Estado se refera al empleo, salarios, inversiones y crecimiento económico. Remarcó que el discurso tuvo "varios vacios" pero tal vez ese se debió a que el



rapital de la República y se visitó de gala para reunir a los tres expectativa general, las autoridades die Legislativo y el Ejecutivo le al Dia de la Patria.

En el gobierno

Críticas de Max no provocan sorpresa ni enojo

Las duras críticas lanzadas el sábado por Max Fernández no provocaron sorpresa ni enojo en el gobierno ni han sido consideradas como un anunció de ruptura con la coalición de gobierno.

"Recibí (las críticas) como de costumbre. Se trata de una relación que tiene altibajos", dijo el ministro Carlos Sánchez atribuyendo las explosivas declaraciones del jefe de UCS a la emotividad de éste.

"Don Max pasa muy pronto del convencimiento de las cosas a un marcado descontento", dijo al explicar que la elección de las directivas camarales no pudo ser el motivo de la reación de Fernández ya que hubo un acuerdo reciproco para proceder como se lo ha hecho.

hecho

"Hace unos dias declaró (Max) que las cosas estaban bien, estuvo en el Chapare conmigo y nos dió su respaldo, yo prefero quedarme con esa declaraciones porque las otras son producto de la emoción", señaló.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Diputados y Subjefe del MNR, Guillermo Be-

dregal calificó al jefe de UCS como una persona "peculiar". "YO creo que en fondo hay más pasión más que deseos de molestar, más Per-nández tiene un sentido hipercrítico de la cosas". dijo al decartar cualquier posibilidad

nández tiene un sentido hipercrítico de las cosas", dijo al decartar cualquier posibilidad de un rompimiento.

Ayer el jefe de UCS estuvo en Sucre pero no participó en hinguno de los actos oficiales del aniversario patrio. Estuvo recluido en su fábrica de malta.

El parlamentario y dirigente de UCS. Gonzalo Barrientos dijo que su Jefe político no asistió a los actos oficiales por razones de trabajo pero descartó que haya una fractura en la coalición de gobierno. "Si bien hay discrepancias ellas se deben a que todos tenemos el derechos a discernir, eso no significa que haya rompimientos porque el compromiso de don Max Fernández és serio y es el darle gobernabilidad al pais, todo seguirá adelante", señaló.

Barrientos anunció para mañana martes una reunión entre el jefe su partido y la benezida.

Maletines con documentos

BREVES

EL UNIVERSO

ES PLANO

Rio de Janeiro (ANSA)

Rio de Janeiro (ANSA)

Rio de Janeiro (ANSA)

Rio de Janeiro (ANSA)

Investigadores brasileños

aseguran haber comproba
do, mediante cálculos ne
es plano e infinito, según un

estudio publicado hoy por el

diario O Globado hoy

El estudio fue desarro
llado por fisicos del Labora
torio de Cosmología y Fisica

Experimental (LAFEX) de

Altas Energías del Centro

Pasalieño de Pesequisas Fisi
cas de Rio de Janeiro.

Haciendo referencia a

una de las tres variantes

citadas por el padre de la

Teoria de la Relatividad, Al
Teoria de la Relatividad, Al
bert Einstein, los cientificos

brasileños sostienen que lle
garon a la conclusión de que

garon a la conclusión de que

LEONARDO BOFF LANZA LIBRO

ta".

"Ecología: grito de la Tie
rra, grito de los pobres", e
un ensayo de 342 página
que, después de diez año
de trabajo, el ex padre fran
ciscano lanzará en los próx

entar su nueva obra—, sino on el futuro del planeta y le la Humanidad!

BANCO DE DATOS SOBRE AMAZONIA Rió de Janetro (NASA). Con la coordinación del Insiste Sepaciales (INPE) de atrasti, un total de 14 países stán ilevando a cabo el proecto de crear un banco de Jatos sobre la Amazonia. En la primera etapa del royecto en curso, los especialistas están relevando la mayor cantidad de informaciones sobre la Amazonia en il mundo en las últimas dos secuencias están el cabo de la composição de la comp

Cayó el segundo jefe del Cártel de Cali

detenido mientras dormía en la casa de su primera esposa. "Yo soy Miguel Rodríguez y no estoy armado alcanzó a decir



SOLO FALTA UNO

FUE LLEVADO A BOGOTA

"No le di dine a Samper", dijo el jefe narcotrafica

nesto Samper como un "hon "Yo no le di ni esidente Sample presidente Samper un hombre hones driguez Orejuela cu ducido por agentes a una breve prese periodistas en la sen Santafé de Boso dio Control CRISIS ESTATA

ENCUBRIMIENTOS

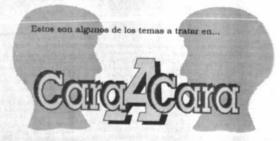
ane la temporada
año pasado por
del "Cartel de Call
Sin embargo seco
antos confiscado
ros a las emprepos", los soborma
15 millones de
olucran a político
deportistas, em

Puerto de Antofagasta volverá a operar en un mes

* Por este puerto Bolivia realiza la mayoría de sus importaciones y exportaciones.

SANTIAGO DE CHILE, 6
(ANSA)- El ministro chileno de Transportes y Telecomunicaciones. Narciso Irureta, aseguró que el puerto de Antofagasta, seriamente dabado por el sismo que afectó a esa ciudad el pasado domingo, supera

NACIONES ORIGINARIAS DERECHOS INDIGENAS PLURALIDAD CULTURAL



CON LA PARTICIPACIÓN INDÍGENA

POR CANAL 7 - TELEVISION BOLIVIANA MIERCOLES 9 A HRS. 22:00

INVITADO ESPECIAL S.E. Lic. Victor Hugo Cárdenas Conde VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL

CODUCE Y DIRIGE: RAÚL NOVILLO ALARCÓN

AUSPICIAN:

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAI



LICITACION PUBLICA El Jatun Ayllu Yura, e Investigación Social y Aseso-

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

José Rodríguez Miranda Sacarías Pizarro Chambilla Casandra Limachi Capajique Juliana Ramos de Baptista

Victor Apaza Esteban Nasario Poma Poma Ortilia Martínez Zúñiga

Ana Bárbara Illanes Antonio Merlo Casas

ramiento Legal Potosi (ISALP), invitan a las personas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes

UN TRANSMISOR DE RADIO AM. DE 3 KW SISTEMA DE ENLACE (TRANSMISOR-ESTUDIO)

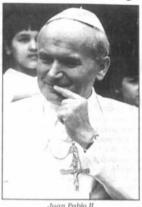
SISTEMA DE ANTENAS SISTEMA DE SEGURIDAD (PARARRAYOS) EQUIPOS DE ESTUDIO DE EMISION EQUIPOS DE ESTUDIO DE PRODUCCION

cerrado con el rótulo de EMISORA DE RADIO, a la Casilla Nº 326 de la ciudad de Potosí, hasta hrs. 18:00 del lunes 21 de agosto del año en curso.

Potosi, agosto de 1995

Juan Pablo II: "La cultura necesita a las mujeres"

CASTEL GANDOL-FO. 6 (ANSA)- La cultu-ra "tiene necesidad" de indo con pala-rtes una igual-oportunidades nujer. ante demasiado



plo de María Montessori, que introdujo "un origi-nal modelo educativo" para los niños. "El nombre de María "El nombre de María Montessori representa a las muchas mujeres que dieron importantes con-tribuciones al progreso de la cultura", subrayo, Juan Pablo II invitó después a mirar con fe el

ies concedia poco espa-ció". Sin embargo, el hijo de Dios no titubeó en ningún momento en se-guir sus enseñanzas, recordó el Papa. Antes del Angelus, el Papa había celebrado misa en memoría de Pau-lo VI, de quien hoy se conmemora el 17 ani-versario de su muerte.

50 aniversario de la bomba atómica

Farolillos de papel para olvidar holocausto nuclear

(EFE). Hiroshima la ciudad de la paz, cerró la conmemoración hoy, domingo. del 50 aniversa-rio del holocausto atómico con varios actos simbólicos dedica-dos a aplacar los sufrimientos que padecieron hace medio si-glo las víctimas de esa explo-

glo las victimas de esa espesión.

Después de las ceremonias organizadas por el municipio en el Parque de la Paz, a las que asistieron 60.000 personas, grupos civicos y organizaciones locales capitalizaron las últimas horas del protagonismo que ha tenido en todo el mundo estrudad, volcada en la lucha antiatómica desde su trágica experiencia.

iencia.
PROYECTO ARTISTICO

PROYECTO ARTISTICO
"Proyecto artístico Hiroshima", formado por un nutrido
grupo de hijos de "hibakusha",
supervivientes directos de la
bornba, eligió el rio Hongawa,
que corre junto a las ruinas
simbólicas y el Parque de la Paz,
para lanzar a sus aguas 700
sombrillas de papel de arroz
que, por efecto de la marea alta,

sta hoy.
FAROLILLOS

Los farolllos llevaban ins-cripciones tanto con lemas an-tinucleares como con mensajes para aplacar el dolor de los cai-dos, puestos en las aguas con la misma delicadeza que se utiliza para regalar flores a los seres

FARMACIAS DE TURNO 327245 LAS 24 HORAS

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS cementerio ARDIN

шшш		2222
07.08.82	JUAN CARLOS SALOMON VARGAS	13
07.08.83	EDELMIRA SANCHEZ VDA. DE PERALES	12
07.08.85	EMMA RUBIN DE CELIS DE NAVARRO	10
07.08.87	JUAN MARIO SARMIENTO SANCHEZ	8
07.08.85	JORGE RODRIGUEZ BALANZA	10
07.08.89	GALIM MUKLED M.	6
07.08.89	JALIN MUKLED MAJUL	6
07.08.91	EVA VERA CAMACHO	4
07.08.93	AIDA QUINTELA HIDALGO	2
TI.08.94	ROGELIO CARRASCO P.	1
U2894	MARIA TERESA VIAÑA PINEDO	1
UMM	RICARDO POMA	1
07.0154	M.ANTONIO FERNANDEZ TORREZ	1

Según ex ministro No caben

negociaciones entre Gobierno chileno y el Ejército

Santiago de Chile, 6 ago (EFE).

se ha llamado la , desatada tras e o contra Manuel de la policia secre n militar del ger

El Directorio y los ejecutivos del Banco Mercantil S.A., se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida

Don ALFONSO BEDOYA BALLIVIA

Padre de nuestro dilecto amigo Lic. Gonzalo Bedoya H.

La Paz, 6 de agosto de 1995



Aloques

Con nuestra OFERTA de OCUTA Por sólo \$Us 400 llévese

este modelo y le regalamos 100 Minutos Gratis

en el mes que usted elija.

Consulte nuestro plan de pagos.



atio Salimas 470 (Plaza A 92141-9 Fax 392150

Se busca distribuido

Empresa Multinacional, LIDER EN EL RUBRO de productos de consumo masivo con alta participación de mercado, busca distribuidor para las ciudades de La Paz, El Alto y provincias.

Los interesados deben tener una sólida infraestructura de distribución y un buen conocimiento del mercado propuesto.

Enviar solicitudes a:

Casilla 11263 La Paz - Bolivia



HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO OFICIALIA MAYOR TECNICA **INVITACION DIRECTA**

DIRECTAS: INVITACION No. 76

Refacci n y Ampliaci n del Establecimiento Educativo: Juan Misael

INVITACION No. 77

INVITACION No. 77
INVITACION No. 78
INVITACION No. 79
INVITACION No. 80
INVITACION No. 81
INVITACION No. 81
INVITACION No. 81
INVITACION No. 82
INVITACION No. 83
INVITACION No. 84
INVITACION No. 85
INVITACION No. 85
INVITACION No. 86
INVITACION No. 86
INVITACION No. 86
INVITACION No. 87
INVITACION No. 87
INVITACION No. 87
INVITACION No. 88
INVITACION No. 88
INVITACION No. 87
INVITACION No. 87
INVITACION No. 88
INVITACION No. 88
INVITACION No. 89
INVITACION No. 80
INVITACION No. 89
INVITACION N la calle Montesinos esq. V. Gatvarro previs bancassa.

100 Bolivianos).

Consultas en Oficial a Mayor T enica y Asesor a Legal de la H.A.M.O.

Las propuestas deber n ser presentadas en las oficinas de Asesor a Legal de la H.A.M.O. hasta el d a 31 de agosto de 1995, a hrs. 12:00 m.

La apertura se realizar en acto p blico a hrs. 15:00 del mismo d a en el Sal n Rojo de la Honorable Alcald a Municipal de Oruro.

Oruro, agosto de 1995



República de Bolivia

A MITAD DEL CAMINO



Me siento profundamente emocionado y agradecido a la providencia por estar en la Casa de la Libertad, para pronunciar este mensaje presi-dencial del 6 de agosto. Aquí nació, un día como hoy, hace 170 años, la República de Bo-livia. Es un honor que recibo con humildad v con la serena convicción de que el ideal de nuestros fundadores, nos guiará para seguir constru-yendo un país mejor para todos los bolivianos

Al cumplirse hoy dos años de gestión de gobierno, me sucede lo mismo que a los caminantes: veo hacia atrás y me sorprende lo mucho que hemos recorrido; pero miro hacia adelante y veo que todavía nos queda un largo y

dificil camino que andar. El informe de labores del gobierno de este último año stá detallado en las Memorias Ministeriales remitidas hoy al H. Congreso Nacional. Por ello, permitanme hablar en esta ocasión del curso de que estamos empeñados

tomar en cuenta los recursos propios provenientes del cobro de impuestos, transf por la Ley de Participación Popular a los municipios.

En 1993, antes de la Ley, las ciudades capitales recibian 205 millones de bolivian uales. Este año recibirán 264 millones. Las provincias del país, que antes de Participación Popular recibían en total 18 millones de bolivianos anuales -quiero repeti pro decir que todas las provincias de Bolivia antes de la Ley de Participación Pop recibían apenas 18 millones de bolivíanos anuales- este año recibirán 415 millones. decir, 24 veces más. La hora de las provincias, ha llegado.

La Participación Popular tiene otra virtud, no menos importante que la de ger

npleo y es que, a través de ella, la democracia formal, la democracia del v cia participativa. Con la Participación Popular la comunidad to sus manos el curso de su destino.

Cambios de esta magnitud no han sido fáciles y han tropezado con múltipoblemas. Por lo mismo, algunos se preguntan si semejante esfuerzo vale la pena y no era mejor dejar las cosas como estaban.

Yo quiero decirles que estos cambios no tienen nada que ver con el capricho de algresona o de algún partido. Obedecen a un imperativo implacable que tiene explicación interna y otra externa.

La explicación interna; porque nuestras empresas públicas no pueden seguir si

a riesgo de su colapso definitivo y de la nación, botin político y fuentes de ineficiencia y corrupción. Todos sabemos que se han cerrado las fuentes de financiamiento para esta empresas en las instituciones multilaterales y en la ayuda externa.

La educación no puede seguir siendo el verdadero desastre nacional que es hoy lo que se refleja dramáticamente en una tasa de analfabetismo funcional del 55 por cir Quiero detenerme para pensar en esa cifra: analfabetismo funcional del 55 por cier

Y tampoco puede ser tolerable para nadie mantener la abismal diferencia ente mpo y las ciudades, lo que ha llevado a nuestro país a tener los índices de pobreza i más altos del continente

La explicación externa; porque el tiempo de la cooperación internacional, de la qu gran parte vive nuestro país, está llegando paulatinamente a su fin. Esto obligará, no se a Bolivia sino a muchisimos países, en muchos continentes, a contar sólo con su pros

entes y en nuestros corazones. La Capitalización es una respuesta a la necesidad del crecimiento económico

empleo; la Reforma Educativa es una respuesta a la necesidad de calificar a necesidad de calificar a necesidad de calificar a necesidad humano y la Participación Popular es una respuesta a la injusta distribución ingreso nacional

Todas estas reform r nosotros mismos. s son la respuesta al gran desafio de lograr el desarrollo sos

La dependencia tiene que terminar. Bolivia quiera o no quiera será soberana y será l el trabajo y el esfuerzo de sus propios hijos.

Atraer inversiones, calificar nuestros recursos humanos, reducir la margin nterna, son parte de este proceso de sinceramiento con la dura realidad. El próximo par será promover el ahorro interno, en base a fondos de pensiones de capitalización individual. De esta forma, la inversión nacional llegará a superar a la ayuda externa e extinguiéndose para siempre nuestra terrible dependencia. Con las acciones de capitalización, con el 50 por ciento de todas las empresas públicas tan importantes com YPFB. las empresas de electricidad y de telefonía y otras, vamos a poder tener la base para crear esta locomotora que va a ser el ahorro interno mediante fondos de pensiones a capitalización individual, que además dará a Bolivia algo que todo bolivia

Pero además de los cambios estructurales que he señalado hemos aprobado ta otras dos leyes fundamentales. La primera, la Reforma a la Constitución, que incluyentre otros aspectos, el reconocimiento de nuestra diversidad, la modernización dignificación de la justicia y el período de gobierno nacional y municipal de cinco años de reforma establece la elección directa de la mitad de los Diputados, haciendo representativo el Parlamento Nacional.

representativo el Parlamento Nacional.

La segunda Ley, es la Ley de Descentralización. Hemos dedicado al tratamiento este tema innumerables horas en los últimos meses, intercambiando puntos de visconversando y negociando con las organizaciones de la sociedad boliviana y los participos del gobierno y de la oposición. Quiero destacar en esta oportunidad, los aportarióticos de todos quienes participaron en estas agotadoras y fructiferas jornada aportes que hicieron posible la elaboración definitiva de la Ley.

Al hacer hoy un alto en la mitad del camino, podemos decir que estamos cumpliano con lo que hemos prometido en la camanda alectacida de 1000.

con lo que hemos prometido en la campaña electoral de 1993. Sin embargo, esta conscientes de que las grandes transformaciones, a excepción de la Participa Popular, recién están comenzando a llegar a la vida diaria y personal de los bolivia. Esto provoca un sentimiento de frustración, sentir niento que percibo, comprendo

¡Cómo no quisiera yo que este proceso se acelere y tengamos hoy mismo todos lo

resultados en el estómago y los bolsillos de los bolivianos!
Sin embargo, lo realizado en estos dos años no ha sido poco y nos alienta confianza. Pueden estar seguros de que la meta hoy está más cerca y debemos esconvencidos de que vamos a llegar a ella. En lo que a mí concierne, puedo decirles convencidos de que vamos a llegar a ella. En lo que a mi concierne, puedo decimes o no me va a faltar ni esfuerzo, ni dedicación, ni voluntad para este cometido y para ventodos los obstáculos que se van a presentar. Yo sé que esto no es suficiente porque gente quiere ver resultados. Sobre este punto, quiero asegurarles que así como hoy Participación Popular está en la vida diaria de millones de bolivianos, también lo esta al as otras grandes medidas del cambio en que estamos trabajando tan arduamente.

Bolivianas y bolivianos:

En este día de gran trascendencia para todos nosotros, quiero pedirles que me ayude a enfrentar este desafío, para vencer a la indiferencia, el desánimo, el ternor, la mentalida aferrada al pasado, las mezquindades. Confiernos en Bolivia y en su futuro, como en s ento lo hicieron aquí, en este recinto hace 170 años, los fundadores de la Repub

¡VIVA BOLIVIA!

Gonzalo Sánchez de Lozada Presidente Constitucional de la República (Mensaje Presidencial del 6 de agosto de 1995)

En primer lugar, y para ponerle un marco a este proceso, yo calificaria a este tiempo que estamos viviendo, como un tiempo fecundo, pero dificil; un tiempo que requiere de hombres fuertes y medidas duras, a la altura de los desafios que siempre hemos vencido

En estos dos años, los tres pilares del Plan de Todos han dejado el laboratorio de las sas y se han convertido en realidades concretas. Me refiero a la Capitalización, la Reforma Educativa y la Participación Popular.

Hemos asistido hace poco a la capitalización de tres empresas generadoras de energia actrica que pertenecian a la Empresa Nacional de Electricidad. Este es un buen ejemplo de lo que significa la Capitalización. Pese a la prédica adversa, no ha habido despidos, ni corrupción. Por el contrario, los trabajadores no sólo han conservado sus empleos, sino que se han convertido en accionistas y sus acciones se han valorizado; el proceso ha sido totalmente transparente y las empresas han recibido un aporte nuevo de casi 140 milliones de dólares. El 50 por ciento de las acciones queda para ser utilizado en beneficio de los

evo va a convertirse en inversiones, las inversiones en obras y las obras en empleos. Empresas más grandes requieren de más ingenieros, más emple

las escuelas. Nuestros hijos, mejor preparados para la lucha por la vida, podrán obtener mejores empleos y mejores ingresos. Elios progresarán y al mismo tiempo progresará

La Reforma es técnicamente compleja, pero está destinada a acabar con el analfabe-mo, evitar el abandono escolar, revalorizar nuestra cultura y hacer que la comunidad

participe activamente en el proceso educativo.

Voy a citar un ejemplo de lo que significa esta Reforma en términos concretos: a fines del año pasado, todo el país observó por televisión a grupos de niños de distintas regiones de Bolivia, que visitaban el Palacio de Gobierno. Allí, le demostraron a Victor Hugo Cárdenas, que ocupaba en ese momento la Presidencia de la República, lo que habían aprendido en el Proyecto Piloto de Educación Intercultural Bilingüe, que incluye a 140

La sorpresa que se produjo entonces, fue muy grande y muy grata. Los niños, todos de las áreas rurales, no sólo hablaban perfectamente sus propios idiomas nativos y el español, sino que además los escribían también perfectamente. Todos demostraron gran seguridad personal y profundo sentido de su identidad cultural

Con razón, en su inmensa sabiduría, el pueblo de Bolivia considera a esta Reforma como la más próxima a su vida y la llave para que nuestros híjos encuentren un mejor

El otro pilar de este proceso de cambio, está en plena vigencia. Se trata de la Participación Popular, que transfiere poder político y económico a las comunidades. Sus efectos son más notorios en las provincias y el campo donde se están desarrollando miles de obras: escuelas, caminos vecinales, agua potable, postas sanitarias, alcantarillado, instalaciones deportivas

Voy a citar un ejemplo de la aplicación de esta Ley: la población de f departamento de La Paz. Esta población nunca recibió un centavo antes de la Participa-ción Popular. En 1995, recibirá más de 2 millones de bolivianos.

Con ese dinero y obviamente con mucho esfuerzo y sacrificio, la Alcaldía de Pucarani construyó hasta la fecha un coliseo deportivo con capacidad para más de mil personas, escuelas en distintos cantones, viviendas para los maestros rurales y baños públicos.

Y así, como en Pucarani, las obras se repiten a lo largo y ancho de la República. Se calcula que sólo en 1995 se realizarán en todo el país 8 mil obras con la Participación Popular. Esto es más del doble de las 3.271 obras que hizo el Fondo Social de Emergencia en sus tres años de vida. Imaginense cómo esta Ley está cambiando la vida de millones de bolivianos, hasta hoy ignorados y en el abandono más completo. Tal vez por eso, la llaman la Ley Bendita. Ojalá que la oposición no cumpla con su promesa de hacer

derogar esta Ley si llega al poder.
Como las obras no se hacen solas, sino con hombres de carne y hueso, la Participación Popular se ha convertido en la mayor generadora de empleos en el país, por la vía de las alcaldías. Una critica frecuente es que estos empleos son temporales. Pero quienes hacen esa crítica olvidan que los recursos asignados a los municipios se renuevan constantemente. De modo que la demanda de mano de obra, es permanente.

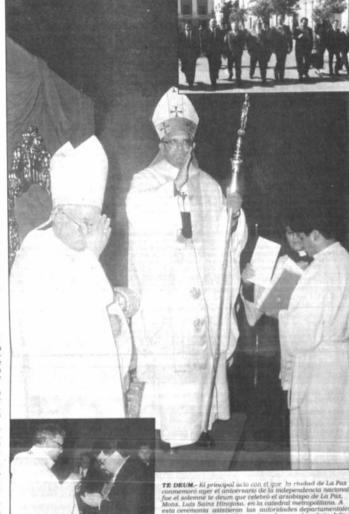
Voy a dar cifras globales de lo que significa la Participación Popular. Esto, sin

sección

Doctrina social de la Iglesia

Arzobispo de La Paz pide cumplir con lealtad los acuerdos obtenidos

aniversario, monseñor Sainz invocó nuevamente el diálogo y la concertación para enfrentar los problemas comunes sin egoísmos ni soberbias. * La miseria ha arrojado a muchos bolivianos a los brazos de la ilegalidad para poder subsistir.



Recrudece elinvierno enlyuni

Concluyó construcción de carretera Oruro-Pisiga

ORURO, 6 (PRESENCIA). El proyecto vial Oruro-Pisiga en una longitud de 229 kilómetros para vincular este departamento con la vecina república de Chile y las costas del Pacífico, fue virtualmente concluido y su entrega oficial se cumplirá en los próximos dias, informó el jefe distrital del Servicio Nacional de Caminos, Walfré Beltrán.

El último tramo carretero del proyecto, entre Sabaya-Pisiga con una distancia de 42 kilómetros, fue concluido recién y se ejecutó en la tercera fase del gran proyecto vial Oruro-Pisiga, considerado como el principal corredor de exportación para vincular el Pacífico con el Atlántico.

El ingeniero Beltrán Quiroz señaló que la conclusión de esta importante obra vial permitirá una libre circulación vehicular durante todo el año y que se espera que se realice el estudio de impacto ambiental, para que esta carretera sea asfaltada.

asfaltada.

La construcción demandó una inversión de 1.8 millones de dótares financiados por la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro y el Programa de Autodesarrollo Campesino depeniente de la Comunidad Económica Europea, y su ejecución estuvo a cargo del SENAC distrito Oruro.

En el último tramo se completó también la construcción de alcantarillas y otros trabajos para garantizar la estructura sólida del camino.

solida del camino.

Ahora solo resta esperar el resultado del estudio del proyecto a diseño final y de impacto ambiental, que realiza una consultora internacional por encargado del Poder Ejecutivo, con un financiamiento superior a 1 millón de dólares, informe que será entregado a breve plazo.

nversor estratégico ngresará en 90 días Fundición de Vinto

Iglesia de Santa Cruz convoca a construir una nación con justicia, dignidad y sin egoísmos

Dios, con dignidad, Justicia y sin egoismo.
El solemne le deum celebrado en la Basilica Menor de San Lorenzo en homenaje al 170 aniversario de la independencia nacional, contó con la presencia de autoridades y numerosos vecinos.

Monseñor Marzolh hizo un illamado a reconocer la misteriosa presencia de Dios en la historia de Bolivia y a darle gracias por las bendiciones que derrama sobre su pueblo a tiempo que instó a dejar los caminos del mal y seguir la palabra liberadora de Jesu-cristo.

En Parque Machia, de Villa Tunari, construyen centro de ecoturismo

Obispo de Tarija recomendó que se haga un examen sincero en el "Día de la Patria"

Tarija, 6 (Presencia).- El obispo de la Diócesis de Tarija. I monseño Abel Costas Montanio dijo que el Dia de la Patria debe ser de un examen a maniana en la Iglesia Catedral de esta ciudad. donde estuvieron presentes las principales autoridades departamentales, excepto el alcalde municipal.

La autoridad eclesiástica manifestó que el dia de la Patria debe ser de examen de muestras conducta por la patria debe ser de examen de manifestó que el dia de la Patria debe ser de examen de muestras conducta por la patria debe ser de examen de muestras conducta por la patria debe ser de examen de muestras conducta por la patria debe ser de examen de muestras conducta por la patria debe ser de examen de cesempeña sus funciones que desempeña ple 170 años de vida republicana, también por la paz y la cuersidad de unir estuerzos y entrentos para que sin diferencia para ver si agradamos a Dios y en armonía se forje un destino mejor.

Agrego que cada boliviano deben volver sus ojos porque se trata también de compatriotas y ante todo de personas y seres humanos hermanos en Cristo. Inspetido no solamente familiar personal y de determinados para que guia globierno nacional e irradie compunito. El disposições de sefundados do la patria debe ser de examen de muestras conducta para ver si agradamos a Dios y en armonía se forje un destino mejor.

Agrego que cada bolivano deben volver sus ojos porque se trata también de compatriotas y ante todo de personas y seres humanos hermanos en Cristo. Inspetido de cesempeña sus funciones que desempeñamos e valentas admenta, para que sia diferencia para ver si agradamos a Dios y en armonía de sestimo mejor.

Agrego que cada bolivano deben volver sus ojos porque se trata también de compatriotas y ante todo de personas y seres humanos en Cristo. Inspetido de cesempeña sus funciones que aramos en conceisdade de unir estueras de para ver si agradamos a Dios y en armonía de sestimo mejor.

Marco de desempeñamos en carterios para que sún diera, a trabajo de carterios para que sún diferencia para ver si

cido "a buen purimenta de la companio intercambio Posteriormente, una vez que las autoridades pasaron frente al diar patrio en la plaza Luis de Fuentes y en pleuo desfile protagonizado por los adiliados a instituciones y organizaciones, una delegación intercambio una país con otra país con otra país con otra deservicio de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de

Más de 600 entidades desfilaron en homena al "Día de la Patria"

SANTA CRUZ, 6 [PRESENCIA]. Al menos 600 entidades ciones de diversa indole, desfilaron por la histórica pla Septiembre pararendir su homenaje en el Día de la Patria, cou hermoso cuadro humano lleno de colorido y esperanza.

Los beneméritos de la Guerra del Chaco y las viudas esse desfile después de que las autoridades se apostaron en sussa lugares en el altar patrio eregido en el frontis del guar Prefectural.

A los excombatientes le signieron ejecutivos y fuenda entidades públicas, universitarios, jueces, fiscales, guarraj merciantes minoristas, floristas, socorristas, policias y granda sunho, a oros.

emunaces punocas, universitarios, jueces, fiscales, guimerciantes minoristas, floristas, socristas, policias y grafii muchos otros.

La tricolor nacional y la bandera cruceña flamearon y y largo del desfile al compas de bandas de música de la Podis Aérea y Octava División de Ejército.

En la parte central de la ceremonia habío el prefecto y quien en su discurso-informe, correspondiente a su segui gestión, hizo una sintesis de las principales labores desagre ultimo año.

quien en su discurso-intorme, correspondente a gestión, hiso una sintesta de las principales labores desarrollulum año.

Leigue dijo que el 6 de agosto de 1825 es el punto de largo proceso de consolidación del proyecto libertario, aguernamiando al hombre boliviano hacia el goce pleno de lasa y a la participación igualitaria del caracter ciudadamo. Apuntó que la celebración del aniversario de la nacional, "nos lleva a meditar profundamente sobre nuestro provenir, sobre nuestros provenir, sobre nuestros provenir, sobre nuestros orios, asumiendo la respende homor que dene en el concierto de las naciones.

"Debemos encontrar la inspiración en las convicciones que acos soniadores de libertard y tiempos mejores que acompueblo en la voluntad de ser dueno de su propio destirso resaltar la decisión de Bolivia de liberarse de las ataduras." Plombre boliviano no quiere dueños, quiere conductores que so dan, que lo escuchen y sepan hacia donde debemos encastralista decisión de Bolivia de liberarse de las ataduras doras, que los escuchen y sepan hacia donde debemos encastralista forma de la autoridad puntualizó, más adelante, que con las resonantes una substancia de acuación, se preparan las ecosadas que los profesionales y técnicos accedan a mayores niveles com que fos profesionales y técnicos accedan a mayores niveles com que los profesionales y técnicos accedan a mayores niveles com acordes con las demandas de la actualidad.

Control sobre vehículos y conductores indocumentad

Cobija 3 (Presencia). La Policia Departamental intensificó el control de vehículos sin documentos y las personas que conducen sin la respectiva licencia.

Se está decomisando todo vehículo que no tenga la documentación en orden, donde se acredite que se lo ha comprado legalmente. Todos los días se procede al decomiso mediante operativos sorpresas en los que se exige que lodo vehículo tiene que tener placa, carnet de propiedad y el brevet de conductor. Estamos tomando determinaciones estrictas y dirásticas para cortar de raiz trregularidades que se estaban harciendo costumbre, pues un gran porcentaje de movilidades circula sin los documentos en reglar, subrayo el comandante de la Pomicia Departamental. Cni. Roque la regular de la pomicia Departamental. Cni. Roque la regular de la pomicia Departamental. Cni. Roque la regular de la r

HORIZONTAL Ave imitadors

Ex obreros de Unificada cuestionan a nueva empresa

Los extrabajadores de la extin-guida Empresa Minera Unifica-da del Cerro de Potosi (EMUCP) dirigieron una carta abierta al prefecto del Departamento de Potosi para hacerle conocer sus reparos y cuestionar la vigencia actual de la nueva Empresa Minera Pallaviri de riesgo com-partido, en el legendario cerro potosino.

partido, en el legendarlo cerro potosino.

De acuerdo con la documentación que adjuntamos ace evidencia que con motivo de la relocalización de los trabajadores mineros de COMIBOL, se estableció, a solicitud nuestra autoridades de COMIBOL, para autoridades de COMIBOL, para proceder a la suscripción de un contrato de arrendamiento de los actuales parajes de explotación minera de Unificada asicomo de la maquinaria, herramientas y ambientes necesarios para el funcionamiento de alleres de deficinas", dice el donumento dirigido a la autoridad refectural.

Referen más adelante que se se rirabajadores de laneros de desenta que se se rirabajadores mineros de se evidence de la securidad de la cual contrato de se se el capacidad de la cual contrato de se se rirabajadores mineros de se el capacidad de la cual cual cual capacidad de la cual cual capacidad de la cual cual capacidad de la cual

POTOSI, 3 (PRESENCIA).

se extrabajadores de la extinida Empresa Minera Unificasa del Cerro de Potosi (EMUCP)
rigieron una carta abierta al
efecto del Departamento de
riosi para hacerle conocer sus
paros y cuestionar la vigencia
tual de la nueva Empresa
inera Pallaviri de riesgo conintido, en el legendario cerro
riosimo.

To acuerdo con la docuentación que adjuntamos se
idencia que con motivo de la
localización de los trabajados mineros de COMIBOL, se
tableció, a solicitud nuestra
i nota de 23 de febrero de
inota de 10 de 10 de
inotación de que se les
otorgue en arrendamiento los
inacionales de comicados des concesión a personas extrañas en
international Metals Bolivia
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de COMIinternational Metals Bolivia
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comicados a presonas extrañas en
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comicados a presonas extrañas en
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comicado es
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comicados as concesión a personas extrañas en
international Metals Bolivia
ción que que en la actualidad de comicados a presonas extrañas en
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comicados as concesión a personas extrañas en
international Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comiinternational Metals Bolivia
ción que en la actualidad de comiinternational Metals Bolivia
ción que en la actualidad de co

contrato de arrendamiento de la maguinaria, herradión minera de Unificada así
omo de la maguinaria, herranientas y ambientes necesalos para el funcionamiento de
alberes de obcinas", dice el doumento dirigido a la autoridad
refectural.

Refleren más adelante que
sex-trabajadores mineros de
E.M.U.C.P. accedieron a su
Nuñoz y Gregorio Cuevas.

Se ejecutan estrategias de desarrollo turístico

SANTA CRUZ, 4 PRESENCIA)- Las alcaldias de los lugares que ofrecen atractivos turisticos en el país, tomarán un
rol protagónico para el desarrollo de estas potencialidades,
pudiendo impulsar el crecimiento de las actividades propias de cada lugar.

El secretario nacional de
Turismo, Ricardo Rojas Indico
que se está ejecutando una estrategia de desarrollo turístico
en cada departamento, para lo
cual se han establecido circuicos, sientificando a las alcalder que estos comprendende estas deben contac que estos as dedas facilidades, se ha impulsado la conformación de comités
de desarrollo turístico, en los
cuales participa el sector privado.

Rotas explicó que se han
Rotas explicó que se han

servicios

resonegru eb zonotèle!

Farmacias de turno

341444

156173.

SESTACION CENTRAL, Tel. 373098 - 69
BUSCAMOVR, Certral Meestra Tel. 200644.

NISTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILTACION, REINSERCION
SOCIAL E INVESTIGACION DE
PREID Tel. 382391 C. Muñoz Comejo No.
2702 500000018

2002 Seponder¹
2003 Seponder²
1004 S

ZONA CENTRAL.

c. Ballivián 1446 COSMOS c. Figueroa 377188

CURA SVILLARREAL Asplazu
esq. Sáncher Lima
COBIJA Av. Arce 2355 Edif. Cobija —
ISABELITA c. Landaeta 1077 —
BENI Nicolás Acosta 571 376086

AMUN DE DIOS
ANI. Saavedra 2106 365969
TREBOL Av. Simón Bolivar 1984 392266
EL SUR Av. de las Américas 373 210119
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN

ANTONIO INCAHUASI Gral. Campero 1730 -

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

Edit. 16 de Julio

ZONA MIRAFLORES AMOR DE DIOS

HOSPITAL DE CLINICAS, Materridad Tel 378472 TRANSITO, Tel 373344

360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA. (Aeropuerto Inform

DNA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y

Av. Heroes del Pacifico 1489 358524 PROGRESO Manco Kapac 289 362689 CANADA Max Paredes 467 356194 BRASIL c. Rodriguez 461 342238 LITA c. Max Paredes 850

764072 Centro Ciub Bolivar 704072 CONA. CALACOTO. ACHUMANI E IRPAY! PRINCIPPAL Av. Ballivlan 675 792964 AV. Ballivlan 676 792964 AV. J. Mufloz Reyes 270 770492

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

Cota-Cota SAN ALBERTO Av. Garcia Lanza

entre c. 14 y 15 Achumai IRPAVI Av. Gobles 6125

final Irpavi

342304

799318

720176

Viajes -

SALIDAS

el: todos los días, a Hs. 18:00: 18:30: tero: todos los dias, a Hs. 9:00: 20:15

Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. Tarija: martes, jueves y sábado a Hs.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

Transporte Korliazo Transporte Aroma	Tet 32381 Tet 37544 Tet 36142
	Tet: 36142
Pullman Nobleza	
Pullman Avaroa	Tel: 32700
Transporte Copacabana	Tel: 34046
Pullman Bolivia	Tel: 35586
Urus Imperial	Tel: 35079
Flota Copecabana	Tel. 36280
Flota El Dorado	Tel: 35915
Flota San Francisco	Tel: 37806
Flota Concordia	Tet: 35461
Flota Panamericana	Tet: 37111
Flota Urkupiña	Tel: 35321
Transporte San Lorenzo	Tel: 32891
Transportes Cisne	Tel: 36130
Transportes La Paz	Tel: 3774
Panasur -	Tel: 36270

mateorologleo) Lunes 7 de agosto de 1995 TEMPERATURAS

PRONOSTICADAS

equels la (bolylin

	MAX	MIN
Cobija	31.0	18.0
Riberalta	32.0	20.0
Rumenabaque	22.0	18.0
Trinidad		16.0
S.I. de Velasco	15.0	9.0
Santa Cruz	15.0	9.0
Cochabamba	27.0	7.0
Sucre	18.0	8.0
Camiri	12.0	7.0
Potosi	1000	-2.0
Charaña	15.0	-11.0
Oruro	17.0	-9.0
Puerto Suárez	14.0	100
Tarija	6.0	2.0
Yacuiba	12.0	7.0
La Paz	17.00	7.00
Zona Central	18.0	5.0
El Alto	12.0	0.0

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y

TEMPERATURAS

	PHONOSTICADAS					
CIUDAD ,	MINIMA MAXIMA	5.0°C				
EL ALTO	MINIMA MAXIMA	0.0°C				

Presentarán cielo nuboso a cubierto con pricipitaciones aisladas, descenso de temperaturas y viebtos del SUDESTE. SANTA CRUZ Y BENI. - Presenta-rán cielo cubierto con probables lioviz-nas matinales, temperaturas tias, y vien-tos déblies a moderados del SUR. SUR DEL PAIS. - Presentarán cielo SUR DEL PAIS. - Presentarán cielo

MINIMA MAXIMA	5.0°C
MINIMA MAXIMA	0.0°C
	MAXIMA MINIMA

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM SALIDAS LLEGADAS

			Name and Address of the Owner, where the Owner, which is the Owner, which the Owner, which is			
	VLO. MIT VLO. MIT VL	SANTA CRUZ PARRITO SUAPIEZ SAO PAULO REL MO PRINCONTE COCOMBANDA TRIBUDA GUEL PARAMENTA REGUAL SANTINA	1905.07.30 1905.07.30 1905.07.30 1905.07.30 1905.08.30 1905.08.30 1905.08.30 1905.08.30 1905.08.30 1905.18.31 1905.18.31 1905.18.31 1905.18.41 1905.18.41 1905.18.41	VI.0 800 VI.0 909 VI.0 909 VI.0 802 VI.0 822 VI.0 822 VI.0 772 VI.0 996 VI.0 816 VI.0 816	COCHABAMBA MIRAN SANTA CRIST SANTA CRIST COCHABAMBA SANTA CRIST COCHABAMBA SANTA CRIST SANTAAO ARCA ROCA MICHANA TRIBIODO COCHABAMBA BEL POR HORIZONTE SAN POR HORIZONTE SAN POR HORIZONTE SAN POR HORIZONTE SAN POR HORIZONTE	HRS. 07:5 HRS. 08:2 HRS. 18:2 HRS. 17:3 HRS. 13:0 HRS. 18:3 HRS. 18:3 HRS. 18:0 HRS. 18:0 HRS. 18:0 HRS. 19:0 HRS. 19:0 HRS. 21:0 HRS.
	VLD 968	MORNE	HRS 19-45	VCD 866	PUERTO SUAREZ	HRS.21:00

DE LA PAZ A SANTIAGO DE SANTIAGO A LA PAZ

LanChile

Directo de Santo Crizza Chile: MARTES, JUEVES y DOMINGOS Directo de La Paza Chile: TODOS LOS DIAS

motos, camionetas, camiones, encuentre ilegautomóviles, etc. Sus propietas será puesta a ríos han tenido que presentar oficinas de Mi CRUCIGRAMA

DE HOY

Por Luis Campos

HCRIZONTAL
Ave inflators
Procede
Libro, pers Bord
Automotivid euro
Dio
17, 19, 21.efc.
Br. aquel lugge
60 Palo de barrder Ser Ing.)

88 Pavisión: revisade
A Cele
Contexx: regide
40 Tejelo
Higienizar
Br. aquel lugge
60 Palo de barrder Ser Ing.) Palo de banders

Todo cardinal

Todo Collegars la puri
Todo

Todo Cardinal

Todo Cardinal

Todo

Todo Cardinal

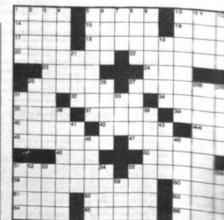
Todo

Tod

37 Chor Dona-hue Sucesors 42 Brio, energia 44 Dimisutho 45 Poner al sol 47 Bassement es-pañol 50 Charles 64 Poner 64 Sol 64 Poner 64 Sol 64 Poner 64 Sol 64 Poner 64 Sol 64 Poner 64 Poner 64 Poner 64 Poner 65 Procurador, administrador administrador 26 Sosegar; cal

20 obergar cal 36 Azar en 1 27 Actriz Mona 21 Innista M 27 Actriz Mona 28 Inflamacion de 1a laringa 29 Sin acentuación 30 Ray, raio o raporte de 20 Azar en 10 Azar

33 Regalo 36 Diligente; cuidadosa 38 Alzar en mo 41 Tenista Mó



Arzobispo censuró la política cerrada y egoísta", y reclamó unidad

PRESENCIA

rinitarios participaron en el desfile cívico patriótico

SISTEMA DE COMUNICACIONES "INTEGRACION S.R.L."

AMPLITUD MODULADA A.M. CP 263 Khz O.C. 6.120 - 49 Mts. F.M. CP250 - 106,5 Khz

FRECUENCIA MODULADA

Calle 2 No. 95 zona 12 de Octubre - El Alto Tell. 810048 - 821526 - 812111 - 821950 Fax - 00591 - 02 - 813424 Casilla 1722 LA PAZ - BOLIVIA

EMISORAS AL SERVICIO DE SU PUEBLO

Gui-PROFESIONA

CEMEP

NTRO MEDICO LA PRENSA

o Nº 52 Tels. 321943 - 341185

ARMACIAS DE TURNO 327245

UROLOGOS

Dr. GUILERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO

infermedadies y Clinigia de Rillones, Gentiales, Ciriugia abiertzolopica de Veliga y Priostata Enfermedades de transmission emas sexuales. Unicologia infantili. Crumpia Leptanoschoica Sele CONSULTORIO: Edit. CINE MONJE CAMPERO 2º Pisso Telf. Covis 3287078 Sessiparenona 387278 - 50m. 785617. CONSULTAS 1800 a 2:000

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

ASUNTOS TRIBUTARIOS: Defensa de Vistas de Cargo, Juicios Contenciosos - Tributarios, Exenciones Tributarias a Instituciones no lucrativas (Impuesto a

las unidades) y asuntos aduaneros. ASUNTOS LABORALES: Assorbia en Relaciones Laborales, Auditorias legal-laborales, Administración de Recursos Humanos, Juicios Laborales.

Cochabamba rindió emotivo homenaje

COCHABAMBA, 6 (PRE SENCIA). Con distintos po

Obispo de Oruro:

Las autoridades deben tener coherencia para gobernar v asumir sus compromisos

ORURO, 6 PRESENCIA). Los gobernantes deben actuar con resposponsabilidad y ser coherentes, dijo hoje el obispo de Oruro, monse audio Sãez. Afirmó que ra veces mestra vida como autorida demos pensar desde la case como entra vida como autorida demos pensar desde la case como entra vida como autorida demos pensar desde la case como entra vida como autorida demos pensar desde la case como mentra vida como autorida desde pensar desde deum que ofició en homenaje al 170 aniversario de la independencional, ceremonia a la assisteron las autoridades departamentales. Dijo que justamente el evangello de la fecha señala, que debe haberencia entre la fey la vida, entre lo que creemos y tenemos que actua inuestro país y en nuestro país y en nuestro departamento. Un reino donde haya justi intuestro país y en nuestro departamento. Un reino donde haya justi insuestro país y en nuestro departamento. Un reino donde haya justi ista igualdad y reine el amor, para que todos realmente se sien spetados. Bires, dignos de esa vocación a la que hemos sido llamas Demandó igualdad para que no hayan ricos y pobres, no exista i ase social que domina y explota y, que se aprovecha de la gran may elos ciutadamos.

Al refertras el evangelio, que pone de manifiesto el mensaje del Se direc este es mi hijo y escuchênio; dijo que ce Cristo quein nos interpe tenos plate a cada umo cuchemos, que nos dejemos guiar por sus mandamientos y dejenuntama por su palabra. ninar por su pala CONSTITUCION El obisos



Para analizar problemas de territorio

Arquitectos crearon Sociedad de Estudios Urbanos

El Colegio de Arquitectos de La Paz creó la Sociedad de Es-tudios Urbanos (SEUR), enti-dad que realizará investigacio-nes de la problemática territo-rial y de asentamientos urba-nos del departamento de La Paz. Esa sociedad fue creada la semana pasada en un acto que se desarrolló en el local del men-cionado colegio de profesiona-les.

cionado colegio de profesiona-les.

De acuerdo al informe del presidente del Colegio de Arqui-tectos de La Paz, Francisco Ur-dininea, dijo que la SEUR fue una necesidad sentida a lo lar-go de varios años, la cual fue puesta en vigencia con el apoyo de la Comisión de Urbanismo y de personalidades que actúan en el campo de la planificación urbana, quienes elaboraron el marco referencial, los estatutos y se harán cargo de conformar esa sociedad.

Con la SEUR, se pretende hacer conocer a la comunidad una opinión institucional de-bidamente respaladada sobre bidamente respaladada sobre bidamente respaladas a sobre bidamente respaladas sobre bidamente spaladas sobre bidamente respaladas sobre bidamente respaladas

Con la SEUR, se pretende hacer conocer a la comunidad una opinión institucional debidamente respaldada sobre los problemas de territorio y asentamientos urbanos, en vista a que estará apoyada por el directorio del Colegio de Arquitectos y de la Comissón de Urbanismo.

Urdininea puso de relieve que la creación de esa sociedad no podía ser más oportuna, si se toma en cuenta las últimas leyes, como el de la Participación Popular y la Descentralización, las cuales cambian fundamentalmente la estructura política y administrativa del país; los arquitectos no pueden desarrollar ausa actividades en el marco de esa nueva realidad, especialmente en lo que tiene que ver con la planificación territorial y fisica.

LOS CAMPOS DE LA

INVESTIGACION

Carlos Calvimontes principal impulsor de la creación de aquella sociedad, reveló que el departamento de La Paz, es una de las regiones que requiere de un urgente ordenamiento territorial, para el cual se debe conformar el Centro de Investigaciones en ese campo.

Anunció también que la SEUR analizará la jerarquización de los asentamientos humanos en la provincias y ciudades, la actualización del Reglamento de Uso de Suelos y Patrones de Asentamiento (USPA) y la problemática del área urbana.

269 Solucione

1,589,749.50 US\$.

Proyectos concertados:

Alcaldía cede terreno en el sur para complejo comercial

- * El Concejo Municipal autorizó la firma del convenio con la empresa Muñoz que explotará el predio municipal por treinta años.
- * La inversión que demande el complejo comercial y de servicios alcanza a 3 millones de dólares.

El Concejo Municipal autorizó mediante una resolución expresa la cesión en calidad de comodato un predio de 11.200 metros cuadrados en la zona sur de la ciudad para la construeción de un complejo comercial y de servicios.

La empresa Muñoz que se ajudicó la ejecución del proyecto, en el marco de los emprendimientos concertados que forman parte de un proceso de privatización de las obras públicas y los servicios, invertirá 3 milliones de dólares en el complejo que contará con diversos servicios, incluidas oficinas para la propia Alcaldía y una estación gasolinera.

Tras la expiotación del centro comercial y administrativo, por espacio de trientia años, los inversionistas entregarán el mismo al gobierno local.

CIUDADES HERMANAS

Otra de las resoluciones del Concejo Municipal autoriza al ecutivo del gobierno local a firmar una declaración por la que hermanan a las ciudades de Curitiba y La Paz.

La intención del gobierno municipal paceño es aprovechar rescatar las valiosas experiencias del municipio brasileño en conservación del centro histórico y en la solución del oblema de los informales, resumió el presidente del Concejo, antel Quevedo.

miel Quevedo. DESCONCENTRACION NO ES DESCENTRALIZACION

NO ES DESCENTRALIZACION

NO ES DESCENTRALIZACION

Analizada la Ley de Descentralización Administrativa promulgada por el gobierno, los concejales llegaron a la conclusión de que no se trata de una descentralización administrativa, cuanto de una desconcentración de una parte del Poder Ejecutivo. No hay tal descentralización, hablar de ella es una burla a las regiones que buscaban ese proceso, que no es igual a la desconcentración. En aquel, el Estado transfiere funciones, explicó Quevedo, encargado de transmittr la posición del gobierno comunal sobre dicho tópico.

El departamento de La Paz y su gobierno local perdieron de algún modo con las últimas leyes aprobadas por el Ejecutivo. Tal es el caso de la Participación Popular, mediante la cual quedó demostrado que La Paz disminuyó sus ingresos.

En cuanto a otras leyes sectoriales, Quevedo consideró que a través de las mismas se cercenó la autoridad del municipio para filar las tarifas de algunos servicios, como el de energía eléctrica, cuya regulación tarifarta estará a cargo de una superintendencia sectorial. Cuando las tarifas de luz suben el pueblo no acude a una superintendencia, reclama la Alcaldía.

LA CRISIS DEL

MOVIMIENTO CIVICO

La crisis en la que se debate el movimiento cívico como
mergencia de la renovación de su directorio y las impugnacioises a los candidatos y al propio comité electoral, ha llevado a
se municipes a considerar la posibibilidad de convocar a una
efundación del Comité Civico Pro La Paz, según comentó
amiel Ouevedo.

por interestación del Comité Civico Pro La Paz, segon contrefundación del Comité Civico Pro La Paz, segon contrefundación del civico paceño para la efecto se invitará a los dirigentes cívicos, a quienes se propondrá el relanzamiento de un movimiento civico paceño fuerte, vigoroso, y resultado de la concertación de todas las fuerzas vivas y representativas del departamento. La pretensión es tambien modernizar, al influy de la ley de Descentralización Administrativa, una organización cuyos objetivos den estar bien claros y debidamente señalados, puntualizó a respecto el presidente del Concejo Municipal.

La Paz-El Alto

PRESENCIA

Recomendación de curso de pediatría

Médicos deben denuncia maltrato a menores

En El Alto se produjo 83 casos de maltrato a menores en el primer semestre de 1995

ticiparon más de 90 estudiantes de medi-aciones que trabajan

AGRESIONES EN 1995 De acure

EN 1998
De acuerdo con el informe de la directora ogonal de El Alto, del Organismo Nacional de la Menor y la Familia (ONAMPA). Moncio Betria emito, durante el primer semestre de este attidad rechió 83 casos de maltrato a renores. Esa cantidad, a juicio de esa autoridad es ha maparacion a la población infantil que tiene e dadat. Sin embargo, el maltrato por parte de los pa familia no es visto como tal por el grado cultura nen, ya que en de esa manera tratan corregimiento, ya que en de esa manera tratan corregimiento, su hipo a lograr su obecidencia.

A su conclusión

Obras ejecutadas tienen un sobreprecio de Bs 1.755.00

Las obras ejecutadas por utacen-día de El Alto tienen un sobreprecio de Ba 1.786.000 con respecto a su presupuesto inicial que as formudo en el plan operativo de este año, según denunció a PRESENCIA el con-según denunció a PRESENCIA el con-

s subieron consideramente se presupuestó en un princi-ue se adjudicaron las empre-

pio y que se adjudicaron las empre-ais constructoras.

Terceros dijo que en el caso del enlosetado de la Av. del Policia el monsto de la obra se establecció en Bo 1.528-208. sin embargo a la coercivator de la obra se pagó a la empresa, ejecutora 2.038-540 historia, estableciendos una discrencia de Bo 510.344.
De acuerdo al informe de Terce-rosa de la composição de la composição de la composição de la composição de constructor de la composição de la composição de la pela operativo de 1996, hay un sobreprecio de Bis 986.800.

embovedado del río Hernani, se fije cho plan en Bs 796,000, sin emba concluye con un monto de

medidas y el mismo tipo. La construc-ción de dos canchas tiene un costo de Bs 10,000 y una de ellas tiene un precio de 30,000 bolivianos. LAS FALLAS A juticio del concejal Terceros, las fallas en el cálculo de presupuesto

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE INGENIERIA UNIVERSIDAD DE OVIEDO - ESPAÑA ESCUELA SUPERIOR DE INGENIERIA INDUSTRIAL

E INFORMATICOS UNIDAD DE POST-GRADO EN INGENIERIA INDUSTRIAL COLEGIO DE INGENIERIA INDUSTRIAL

Invitan al CURSO INTERNACIONAL DE:

"GESTION DE LA PRODUCCION Y DE LA EMPRESA"

Contenido:

COCHARAMRA

21 Solucion

- Sistemas Jerárquico de Planificación de la Producción
- Material Requerimiento Planning
- Gestión de Inventarios
- Gestión de Almacén
- Las Nuevas Técnicas de Gestión

Disertante: Dr. Alonso Diaz

- La Productividd de la Empresa
- Teoría de la Previsión de la Empresa
- Técnicas de Simulación
- Aplicaciones Informáticas de la Gestión

Disertante Dr. David De La Fuente

Lugar: FACULTAD DE INGENIERIA ervas e informes: SECRETARIA CARRERA DE INGENIERIA INDUS-TRIAL.

Fecha: 14 de agosto al 22 de agosto de 1995

PLAZAS, LIMITADAS, SE ENTREGARAN CERTIFICADOS



UIVIENDA ES CALIDAD DE VIDA

TARDE DE FIESTA EN ORURO



EL TIGRE DICE NO A NUEVOS ACOMODOS

La Paz, lunes 7 de agosto de 1995

" tuvo su epoca

de oro en los años 70.

BOLIVAR NO QUIERE CARGAR TODO EL PESO

Dirección: Miguel Velarde Tapia

San José y Guabirá se medirán, esta tarde, en el segundo de los partidos finales correspondientes al torneo liguero "Victor Agustín Ugarta", el primero de la gestión 1965.

Se trata del encuentro revancha del que la noche del microeles protagontaron en el estado Ramón Aguilera. Entonces, la victoria fue para los "azucare-ros", que en el segundo periodo mejoraron ostensi-tementes su producción y salieron adelante con la responsabilidad de trituto inmeres en la condición

Lo peor que le puede suceder hoy al conjunto ojo es perder y ser forzado a un tercer y definitivo neuentro, a disputarse, si es necesario, el próxiueves, en Cocha-

ura o empate - le permi-uran dar la vuelta en el stadio Jessis P tadio Jesús Bermúdez, nde hoy se Jugará a rtir de las tres y media DEL COTEJO

La historia indica que San José y Gua-birá se enfrentaron en veinte ocasiones en 18 años de Liga. Los "santos"

junto santo, que debe-rá no sólo intentar la obtención de los tres puntos, sino una venta-ja en diferencia de go-les, que podría ser im-portante en caso de un Marcelo Ortubé será irbitro; lo colaborarán Perca y Victor Balde triunfaron en diez oportunidades, en siete cotejos salieron atrosos los "azucare-ros" y los restantes

dor igualado.
El miércoles pasado se enfrentaron
por última vez, en
ocasión de la primera final del torneo
Victor Agustín Ugarte", en el estadio Ra-

Los "santos" son fa-voritos, pero Guabirá se desenvolverá sin pre-siones y desde esa perspectiva tiene argumen-tos como para compli-car y provocar una sormón "Tahuichi" Aguilera y los cruce-ños se impusieron por 2 goles a 1.

Wálter "Cata" Roque

SEGURIDAD "ESTAMOS LISTOS DE GANAR...



Oruro: Carlos Laime. El portero volverá a la titularidad (Foto PRESENCIA).

ARRITO: Marcelo Ortubé JIECS DE LINEX. Esteban Persa y Victor Balderrama

HORA: ESTADIO: 15:30 Jesús Bermúdez

0

is mejor

Deportiva

El técnico Walter "Cata" Roque, al concluir su labor, dijo: "Estamos listos para recibir a Guabirá y con la seguridad de ganar, hemos trabajado hasta el ultimo dia en los aspectos básicos, en la organización de campo, los jugadores mostraron su gran deseo de ganar, lo lindo que tiene el fitibol es que a veces los entrenamientos salen bien y los partidos no, pero en caracterior de campo de la contrata del la contrata de la este caso todos están compenetrados de su responsa-bilidad y empleamos esa frase: "un buen ensayo, es

Sobre Gualdrá manifestó, que es buen equipo, por ello llegó a la final. y no cambiará, "cllos van a venir a hacer lo que hacea hos demás equipos, especular con más seguridad, lo que tenemos que hacer mosotros en más seguridad, lo que tenemos que hacer mosotros en matar el tiempo, para evidar sorpresas desagnadables."

"Generalmente San José es ofensivo, a pesar de

fenso que ya todo está trabajado, hemos conversado San José hará su fútbol para conseguir nuestro bjettro- agrego Roque

po tière bieras base, en lo que es fundamental resisien-cia arrôbica y fuerza, es importante que la parte fisica tiene que it puración a la parte técnica y dictrea, a lo-jugadores Jas veo bien mentalizados, concernos al real y sabernos el pontenisal que tene Guabrie, son nos tiene que mover a ser optimistas, sin confiamos de ninguna manera, para rendir al máximo durante los noventa minutos, por tanto estamos seguros de conse-guir el triunfo y luego definir el título en Cochabamba.

yo estoy tranquilo y op-timista por lo que puch-mos trabajar, por la for-ma cómo se trabajo; yor por la entrega que le-nentos jugadenes, lo de-dos anteriores, os parti-dos anteriores, os parti-reos en Santa, Oraz-eros en el banco, pode-ros en partidos per la con-gan el gal, nosotros estu-tiriumo, pero sucrede que fermos partidos en un plug-nos doctam un plug-nos doctam un penal; pase coletam tenta-lema per la el da interiar-mos y peno la elementa-siema en la colo son doc-sema en la colo son doc-

La Paz de agosto de 1995

en el pais es anuncias

LA PAZ

anuladas las Facturas No. 000001-000007-0000018-000-009-0000011 correlativa No. de RUC 7741936 1W6W6TPO16,(29-31 ORURO

Banco de La Paz (2-3 31-401-00835,3 d

Por extravio queda

Por extravio que-da anulada la chequera Nº 25991 del Banco (Nacio-nal.(2-3 agosto)

En Oruro vende-mos casa (Beni + 15 casi La Paz) cerca Fla-

zuela Sebastián Pa-gador. Teléfono 042-80318 Cochabamagos.

Por extravio que-da anulado el carnet de contribuyente Ruc. Nº 7400187 de a Sra. Maria Eugenia

COCHABAMBA

Mayu Telf, 042-27777, 042-59690 (30-5 Agosbamba casa y teneno 3000 mt2, Zona Com-plejo El Carmen Rumi Vendo en Cocha

Vendo terreno 10 hectáreas, zona Norto-Vinto Cochabamba. To-lefono 042-27391 (1:7 Vendo lote 2,002 m2

Sacaba sobre carretora Santa Cruz frente surti-do nuevo. 4 hectáre as misma zona telefóno 042-42452 Cochabamba.(28-1 Agosto).

VENDO DIRECTA
MENTE DOS CASAS
PARA ESTREMAR TENPORAL ALTO, SUS
SO,000 REFERENCIAS
TELEFONO 04246665
CCOCHABAMBA (26-50

VENDO CAMION VOLVO F-12 GLOBE

CIUDAD: I C.L.

GUABIR/

TROTER TELEFONO 042-46310. (26-30 Ju-

Espectacular oferta obtenga garantia seguri-daden computadoras, 486

(Prado).(6-6 agosto) sólo \$us. 990.- paquetes a elección muchos han des-16 de Julio piso 14 Of. 2 aparecido imitándonos no

IA.(6-6 agosto) discos duros cargamos desde \$us. 15, vende tos, cargamos paquetes discos duros cargamo dio usogarantizados \$us. 240. mantenimiento de mos computadores, repues-Comercial del Centro computadoras Galeria partes

APRENDA

859 informes "Uniagosto) Cine Roxi).(6-8 color" comercio fotografia color cuitos impresos serigrafia, cir-Fotomecánica (costado

compre a fantasmas pro-teja su inversión Edificio DX2/66 color HD expandible 540 megas

Computadores me-

Illampu esquina Rodríguez No. 407 piso I oficinas 3 y 6 fono

rios calle Prolongación HD540 desde \$us.

329035.(6-6 agosto)

jarantia computadoras lamantes 486 desde

Excelentes precios y

cal 1 A (Pérez Velasco), (6dores antiguos Galeria Comecial del Centro lo mantes 486 garantizados desde \$us. 799.- colores disco duro expandible a 540 megas, aceptamos parte de pago computa No regale dinero ad

Bolognia anticrético agosto) Teléfono 722443(5-7 dependencias, patio casita dos dormitorios

CATERPILLAR

Transformamos computadres XT o 286 a 486/66 desde \$us. 350. aceptamos como pago componentes antiguos, cambiamos monitor hércules por otro a colo-res, cambiamos discos

Casa en anticrético 10.000.-\$us. Obrajes Be-lla Vista-Barrío Municipal 784374.(5-5 agosto)

Teléfono

Empleada domésti-ca experimentada Ref. 359449.(3-4 agosto).

PARACION DE FENOXIFENIL. ISOTIOUREAS'No.B4833 de Ciba - Gelgy, Dirigirse casilla 853,(56 agosto)

deras y porta estandar-tes. Pedidos al Telf. 366769.(2-8 agosto).

C e p i i i a m o s plastificamos 324180 (28-22 agosto)

314907.(5-11 agosto). Irpavi, Referencias at Tel. strenar en la zona de Alto

PRIVILEGIO
INDSTRALOFEZCO Venta - explotación invento
ta - explotación invento
ta - COMPOSICIONES PARA
EL CUIDADO DE LA PIELTó. B-4923 de Johnson
K. Johnson, Difiglise casilla 853.(5-6 agosto)

PRIVILEGIO INDUSTRIALOfrezco venta

tro 1A.(6-6 agosto) duros antiguos por mo dernos capacidad mayor Jaleria Pasaje del Cen Illampú Esquina Rodríguez No. 407 piso 1 oficinas 3 y 6 Fono 329035.(6-6 agosto)

Excelentes precios y garantia computadoras 486DX4-100 color Se vende dos casas a

De ocasión vendo casa 200 mt2 Villa San-tiago Segundo Calle 5 Nº 487 El Alto.(3-5 agosto).

Por motivo de via-je casa junta en anticrético \$us. 8.000.— incluida II-nea telefonica, zona Alto Irpavi. Tel. 721916-514907.(4-10 agosto).

MASTILES Para ban-

HD540 desde \$us. 1139. 486DX2-66 color

-------Super Mercado acreditado. Con hermosa casa, dos plan-tas, sótano. Dependencias lujosas. Barrio residencial. Llamar 70695, Cochabamba

4 to 3
Grun Tadano 16 Tn.
Grupo electrógeno CAT de 69
KVA.
Mandrona Tros Consens Encayalters 86 CAT-225 CLC cap. 8.9 m3 Exciration 86 CAT-225 LC cap. 1.3 m3 Encayalters 85 CAT-229 cap. 1.35 m3 Oruga DYG cabina Rope y Rip-Santa Cruz Telf. 465312.

REMISSES FLASH LOZADA

8

GRAN SORTEO ! México

PARA EJECUTIVOS Y ENCOMENDAS - GIROS EXPRESOS A TODA HORA GENTE ESPECIAL (Sólo 5 horas de viaje)

AEROPERU y PRESENCIA en todo el país.

aeroperu a

UNDITERSEN

TELEFONO.

Deposite este Cupón en oficinas de

10 de Agosto

Los Angeles Cancún



Elija su Destino

to yreparaciones de equi-pos. Partes y accesorios calle prolongación \$us.-959 mas impresora de regalo mantenimien-



1



estallan las polémicas: ¿por qué no prohibirlo? Las tesis de quienes desean su fin y de quienes lo defienden. Un camino intermedio sería objetivo, para cada uno de los rivales, dañar al otro. De vez en cuando EL boxeo es la única disciplina deportiva que tiene como fundamental tratar de humanizarlo.

Buenos Aires (ANSA) - Si se ama profunda-mente al deporte, inchida su dura problemá-tica, es difícil no entrar en erisis cuando se trata de defender al boxeo, la única disciplina deportiva que tiene como fundamental objeti-vo, para enda contrincante, procurar dañar al

University of the control of the comber-er of mundo def puglisho cessien aldessones, mas honestus que cinicas, mas suspiradas que gritadas, a ceta observación refutiva a su pel-grosidad intrinseca, buscada, manipulada. Un ferma que, senpre de parte de los africanados al boxeo, fue dejado generalmente de lado en el smo momento en que se lo admiti HACIA UN BOXEO INCRUENTO

En este punto el problema se convierte en autentico diferna. ¿El público será capuz de apreciar una pelea incruenta, sin golpes duros, ann el drama agazapado e inminente? ¿O prefe-Muchos se pregantian entoncess fee souble salvar cierta práctica puglitistica -el deporte superprotegido (cascos, giannies, rounds breves y escaos, entre amaterurs) del 'noble arte propiamente dicho.

exista ella o no dentro del equilibrio y los límites, será prectso toma en cuenta las consideraciones medicas. Se habla de 17 púgles cada 100 que presentan lesiones cerebrales cada 100 que presentan lesiones cerebrales. , y que la violencia de la pelea tiene reglas la limitan y la acotan, aportando cierta taja respecto a lo inesperado y tremendo de huego de nueve años de actividad.

Los organizadores responden que el riesgo
es profesional, conocido y aceptado desde siemla muerte, cuántos puglistas són, gracías a práctica, salvados de la calle, de la crimina-ad, del desempleo, de una muerte tal vez más Por otra parte, también se aclara que, aun el boxeo hace daño y puede llegar a produ

ENTRE AFICIONADOS Y PROFESIONA-La solución consistiria en volver la actividad LES

recorrer fomentaria el match a medio camina entre lo afficionado y lo profesional, con reduc ción del tiempo de los roundas, la posibilidad di crear un espectáculo válido, ann adoptanda crear un espectáculo válido, ann adoptanda Resta, de todos modos, el hecho de que rirá en cambio el match peligroso, cruento, en no se puede captar la belleza del boxeo -

Resta, or towards to boxeo, en carefector profesional de la cual se conoce los riesças y que sional de la cual se conoce los riesças y que sional de la cual se conoce los riesças y que sional de la cual se conoce los riesças y público. plantea el enfrentamiento directo y público entre dos individuos regidos por normas deter-minadas. Mayor violencia se registra a veces en sociedad que ha perdido ciertos valores etivos, sin excluir las guerras y las intole La naturaleza del hombre es competitiva Respetarla con límites es seguramente meno grave que tratar de forzar a nivel

 confian en el rendimiento de los jugadores para stener la victoria. deportivos de las emisoras locales hicieron pronósti-cos, donde los aficionados conceden amplia ventaja a

La Paz, lunes 7 de agosto de 1995

Guabirá viaja esta mañana

en el segundo partido por las finales del campeo-nato "Victor Agustín Santa Cruz, 6 (Pre-

ndo Rea, Sergio Cas-y Carlos Santiste-En cambio mañana estos tres jugadores es-tán habilitados y Carotti En este partido Gua-



dispuso que resparencan la mar darie muyor solidore a la defensa y al medio. Sente Cruz: El contingente de Guabirá que se trasladará a la ciudad de Pagador (Foto PRESENCIA).

Pero al margen de que Juan Carioti podrá el equipo irá a Oruro con la moral muy alta y con mucho disponer en el cruicial partido a su equipo base. Io que optimismo, más que nada conscientes los jugadores de su an duda le recellurar un mejer funcionamiento coles- propia capacidad.

La idea, y esto lo manifestaron durante la última chos saben lo que tenen que hacer", es indudable que práctica, es lograr al menos el empate y el optimismo tiene

30.000 ENTRADAS SE

PUSIERON A LA VENTA

ORGANIZACIÓN

Los dirigentes de San José informaron que pusie-ron 30.000 entradas a la venta y que estas demanda. Los altecionados, peses al feriado nacional, acudieron a los hugares de venta para adquirir sus localidades:

diferentes empresas de Oruro solicitaron entradas para sus trabajadores, por lo que se aguarda un lleno del estadio departamental

nos días la atención de los hinchas se

los programas

ades que tiene para llegar al titulo

centró en el partido de San José, todos coment sobre las posibilidades que tiene para todos confian en el triunfo "santo",

E wige 'hacia la ctudad de Oturo está prevtsu realizado en el primevucho omercial de la mansa a procura de arribar a la ctudad de La Paz amasa en muere horas para procegul 'hacigo por turra hasi muere horas para procegul 'hacigo por turra hasi oruno, dande se calcula que la delegación ligata a mediodal, horatio que permitira que la delegación ligata a mediodal, horatio que permitira que los jugadore descamen casa tres horas autres de ericarar el partida.

premio 'misero', ya que'le tocaria algo así como 100. ares a cada jugador, para un objetivo tan importante e sin duda, como manifestaron los futbolistas. traerá

duda, como manifestaron los futbolis los económicos al club más adelante

El directorio de Guabirs' ha ofrecido un premi global de 2.500 dánesas si el equipo gana el titudo di primer camponano liguero y si bien es efecto que l oderta ha sido aceptada por los pigaderes, estos i dejaron de criticas a los dirigentes por considerar que el

Luego de la práctica, el plantel se movilizó hasta atuario de la Vigen de Cotoca para pedirle su bendició

Además de varios dirigentes, se sabe que muchos hinchas se novolizarán hasta Chrue para alertirar a su tenujo. Incluso se anunció que Guabirá ha puesto a disposición de los medios deportivos cruceños un on- nibus para que puedan trasladarse hasta la capital folklórica de país.



Oruro: Integrantes del plantel "santo" con las graderias de Bermúdez como fondo. Se aguarda una gran asistencia (Foto para el control del campo de juego y en las botellas y otros que puedan ser objetos peligrosos para los aficionados. Finalmente, dispuso del perso-



POS DEL DESQUIT

ofensiva Foral.

Pena ossonanar a in Dicebes jugadores fueron escogidos fora pure final ensayaron tros de sequina, tiros libres y penales, la jornadia fuera fuera y fora de concentra fuera y fora fuera fuera proposa fora defiguez. Miguel Treán y forge Monasteda fue agoradora, para los jugadores que río, que estarán en el banquillo.

t. este lunes a las 15:30 tons integrantes del equipo mostrataddo Bermidez en medio
tativa de la aficino local. El capita la preparación, con
horasy media en elestado
dispostración, con
tar 8 vo preparación, con
horasy media en elestado
dispostración local. El condición fisica
tar 8 voque en principio hizo
tar 8 voque en elestado
por la RENEZIONADOS
El micro que en la postrición
tel so jugadores. Souerros
el unico foque.
El unico que no podrá integrar el
el unico será centralo con
control sa tarantes y medio
ara dade velocidad y sou
tara con
tarante del equipo mostratoral obranda del recurso
tarante los dias precedentes fue
tarante los dias precedentes
tarantes los dias precedentes

Oruro: Componentes de San José escuchan nes (Foto PRESENCIA)

Cossío, el capitán "santo"

LOGRAR UN BUEN RESULTADO" "ESTAMOS PREPARADOS PARA

diferente porque jugare-mos como dueños de casa y tendremos el apoyo de El capitán del equipo santo". Freddy Cossio, se mostró seguro de ganar a Guabirá, indicando: "hedisputar el título". Sobre Guabirá manifestó: "es un para sacar un buen resul-tado. Ir a Cochabamba y en el partido, espero que las cosas nos salgan bien rival dificil, pero ahora será mos trabajado pensando en el triunfo, estamos bien preparados para conse-guir un buen resultado, vamos a darnos integros

barra y Latine fueron los más exigidos. Barra dijo:
"es un trabajo sacrificado, así son las cosas, uno trabaja
fuerte, pero a weces un solo error cuesta usa derrota; los
dos goleros terminaron la sesión empapados de sudor.

Ambiente cordial con bromas rodeó al trabajo recrea-tro que cumplieron los jugadores, donde los integrantes del equipo gastaron bromas al angoleño, por el cabelo que tiene un petnado especial, al estilo de los pobladores

El morocho angelerio Hugo López da Silva Soarez, se nosiró conforme porque le proportóxanem sus nuevos boti-nes que fueron trados de la Argentina , cuyo número es 46.

TAN CRUDO EN ORURO EL INVIERNO YA NO ES

Pese al feriado, los jugadores de San José hoy traba-arou intensamente en el estadio Bermidez, todos estu-feron en la sesión, dándose integros en la práctica que ue exigente, a cargo de Walter Roque, Antonio Vaca y ernando Flores.

Onuro: José Emeisto Campos, la esperanza de gol en el cuadro "santo" (Foto PRESENCIA).

puntos, para jugar un tercer partido en Cochabamba, espero concretar goles, tengo mucha fe y aspiro a ser el goleador de San José y la Liga. ROLY PANIAGUA

Oran expeciativa es la que existe en Oruro. Los grupos que conforman la hinchada ae alistan para brindur su respaido al conjunto e inclusive ya se piensa en el viaje a Oruro. El frio en Oruro ha declinado: los Jugadores, que legan muy abrigados al trabajo matinal, al concluir su labor se van en mangas de camisa.

El campo de Juego estuvo seco, no estuvieron los jardineros, seguramente por el feriado: es posible que el césped sea regado este lunes en horas matinales para

Al final, Roque dijo: "conclui mi parte, ahora les toca a istedes, pese a que estaré en el banco, quienes son actores determinan los triuníos y derrotas son los jugadores."

José Ernesto Campos, el goleador de San José, confia en obtener el triunfo schalando. Hemos practicado bastante y bien, no nos queda otra que el triunfo, vamos a saltr de entrada a buscar los tres EL GOLEADOR

> El atacante "santo" manifesto: "estamos en condiciones de sacar los tres puntos y llegar a Cochabamba para lafinal; los de Guabira saben que a san fosta de la santa de la composição de composição de composição de composição de composição de composição de la composição de la composição de composição de la compos sidoexigente, estamos para responder fisicamente du-San José no hay que darle ventajas, esto en buenas y dar una satisfacción a la hinchada". condiciones, el trabajo ha rante los noventa minutos sacar un buen resultado

FERNANDO FLORES

poos, la esperanza de pol en el cuadro del ciuly udanite de campo del ciulo. Fernando Flores, entrargiado de la parte el equipo ha sido concentrado y que el cuerpo lecraico de la parte el curpo tecnico de capo de la parte de la seguin el cronograma los jugadores descanasaran descesa para las 9 y 9.30 horas, e al anuerzo es sevirá a las er mentos con carne biança, pastas, emailada y frutas, chaira i defeno, porta se la 13.45 se trasladarian el estados, hargo de la haria i defeno, porta se descanasaran descesa para las 9 y 4.30 horas, consistirá fundamentalmente en all-

Fútbol argentino

GADORES AL "VASCO"

U" DE CHILE NO LE No creen en Azkargorta

Codrés marco a los Estados en la Compando esta participado en la composita Sun Lorenzo de Almago, com un gal del un giunyo e a Coloriel Codrés, en el cidado o de la primera lecha del Torneo un Apertura, de la termy-cada 1895-86 del fitibol argentino, un Abertura, de la termy-cada 1895-86 del fitibol argentino, en Meccliin en una de las semiliandes de la Copa Libertadores de Meccliin en una de las semiliandes de la Copa Libertadores de America, la marco a los SI el primer gal del particio, tras bettera jugada de Arri-Cortega, quiera anodó un segundo gal de gran factura, a los 87, para San Lorenzo. Contra pagada de Arri-Cortega, quiera anodó un segundo gal de gran factura, a los 87, para San Lorenzo. Ruggert desconto a jos 87 para San Lorenzo. Rever quedo en la pontia el comenzar el torneo, junto con Roring Cula y Vécier s'erafield. tambiéra guandores, y cada umo con tres pauntes, seguin in nueva puntuación que comenzo a regir hoy en los campononatos de Argentina. El jugador sorpresa de la fecha la red sandafrisano Dector Rumando, quiem debuto en las filas del modesto Perro Carri O El contra moderno de la contra de la co

Khumalo, que habia llamado la atención de la prensa ocal cuando Sudáfrica igualó I i con Argentina unos meses

Fútbol de salón

Rucing Cith, que no gana un titulo desde hace 29 años e invittó este mes 8 millores de dólares para compara catores nuevos jugadores, inició el viernes el certamen con un convincente éctio de 2-0 frente a Argentinos-Juniors, con sendos gaires de cabeza del juverali Sidvo Carrato, una de sus cendos gaires de cabeza del juverali Sidvo Carrato, una de sus

wyles, por su parte, se recuperó ripidamente de su fix de demunación aute Rove de la Copa Libertadores de América tra (de la quue es último campen) y hoy supero I o a Bandied con pelo go al de su capitátin, el defensor Roberto Trolta.

Seu tacido de Bos da guarda de la Copa Libertadores de América tra cardo de Bos de su capital (a) el mando con la final de la Coumbra son Claudio Cantigala (que hoy pertido con la final de la Coumbra son Claudio Cantigala (que hoy pertido con la final de la Coumbra son Claudio Cantigala (que hoy pertido con la final de la Coumbra son Claudio Cantigala (que hoy pertido con la final de la Coumbra son Claudio Cantigala (que hoy pertido con la final de la Coumbra de Cala Finan, que realiza uma que proportiva y porte de Standante sola la princia Cada. Verene Realizadores de Mongro I. Comparado de Mongro I. Comparado de Mongro I. Comparado Cambra de Cantiga de Cambra de Cambra

Posiciones: River, Racing y Vélez 3 junitos, Huracin, Newell's, Ferro, Independiente, Español, Gimnasia La Plata, Rossario y Belgrano I. Argentinos, San Laverno, Banfield, Boca, Gimnasia Jujuy, Estudiantes, Colón, Piatense y Lamás O.

palico que "lo que ocurre es que yo no nerdo con su nominación, pero no puse es en facilitarle a los jugadores. Ful leal r de no estar de acuerdo. Y aclaro que no eca español, hablar de xenefobia aqui es

es porque el secusionem va executor, extenso que no una barbandiar españal, habitar de executorio de la medio y lorg un pocu o conce, No conce; al medio y lorg unapoco o conce, No conce; il althoutroracia de las chileras catas al jugaderes.

El presidente de la Universidad de Chile - empeón del torneo hocal en 1994, administra de decimie, ya que "se cettague como una veltu que se apaga, entrerogado si presida sinceramente que el fisibol se podía moir, respondió al pante: "se atóric, Como le pado al broxer, como le paso al habitarestrio o al automo-les con el mortal."

Respect to adultioners. O'coaco planteó que "aquí no se trata de traer a un señor Askaragorta o el que sea para arregiar el futbol chileno, a futbol frofessional (ANFP) y en parte por la recisional de Futbol Frofessional (ANFP), y en parte por los propios ciubes, futra del puis, para que vean otro futbol, ojulá el europeo.

Sostivo que "teramos que cambiar fas calendarios para que en ha pertemporados podamos enfrentar a equipos como el Real Marfed, por ejumplo, mosortros para que en ha pertemporados podamos enfrentar a abora estitibamos invitados a jugar con el Zaragozo.

Montervideo, @ ago (REPS). La Confederación Suramericana de Pútbó Sala
aprobó varias modificaciones en las reglas de juego, incluida la de validar los
glas de juego, incluida la de validar los
goles convertidos dentro del atra, informó hoy, domingo, a EFT su vicepresidente, el uraguayo Gabrie Defmonte.
Los cambios fueron analizacios el pasado mes, durante el III Congreso de
ricana, eclebrado en la capital uruguaya, p
y las nuevas reglas cometzarária a ser
de aplicadas en el Campocando Suramericano de ciubes que se disputará en Sucre
convertidos desde dentro del área, hasta
no de ciubes que se disputará en Sucre
(Boltvia), a partir del 12 de agosto.
Además de dar valloca a los goles
convertidos desde dentro del área, hasta
abrea prohibidos, se modificarán las disu mensiones de dade de convenidor de será
mensiones de desde dentro la coligomentaria
para el balán serán de cuite 53 y 59
centinoctros a modifica regismentaria
para el balón serán de convenidor de poso.

Tambéns se mantiner la sobligatorietambéns se mantiner la sobligatorietambéns se mantiner la sobligatoriedad de que el balón jo o bote más de 20 A

proposition de la confección de la confe

El tercer curso para los colegiados del es fátibó sala suramericano fue dictado por ta los instructores Hugo Pomies (Uruguay), il. Sixto Fernández (Argentina) y Gregorio Alas Gaden (Branguay).

Al curso asistieron 35 colegiados urusas guayos y 25 extranjeros llegiados desde de Rosario. Mendoza. Fornosa. (Chubut. Bucnos Aires y Tierra del Piego (Argentina). Santia Cruz de la Seirra y Cochabuta Santia (Cruz de la Seirra y Cochabuta). Santia Cruz de la Seirra y Cochabuta (Branda).

centimetros del suelo al ser lanzado desde una altura de dos metros, agregó el directivo, que además es presidente de la Federación Uruguaya de Fatbol Sala.

ADOLESCENTE ASEGURA QUE ES HIJO DE PASSARELLA

Asi lo afirmó Nelida Zabala al semana se hijo del es capitais y actual lécnico de la
supo del es capitais y actual deixno de la
supo del es capitais y actual deixno de la
supo del es capitais y actual deixno de la
supo del es capitais y actual deixno del la
sunto hijo de Passarella relia di
sunto hijo de Passarella relia di
sunto hijo de Passarella di
sunto hijo de Passarella di
sunto hijo de Passarella di
sunto la que muestra al adolescente
se la pelido y una vida más digna
cabala, de 15 años, que vive junto con su
madre (Nelida Madel Zabala, de 33) y des
sunto hijo de Passarella, di
pasarella de 12 años, que vive junto con su
madre (Nelida Madel Zabala, de 33) y des
sunto hijo de Passarella, di
pasarella de 12 años, que vive junto con su
dice, 'me la un mitocicite da que, según
madre (Nelida Zabala de 18) y de
sunto hijo de Passarella, di
pasarella relia de 18 per
mes a Nelida Zabala según de supuesto
puesto de según de supuesto
puesto de Sabala de contro de Charcabuco), la
pasarella relia de de carrayold.
pasarella cunto de Charcabuco), la
partes 'para que la gente no se enterara.

EDSON ARANTES DO NASCIMENTO

dos para TV, destinada a dar a conocer a todos los niños del mun-do los valores del deporte, la ecolo-gía y los derechos de los más pe-A sus 54 años. el famoso ex futbolista Edson Arantes Do Nasci-mento, más conocido por Pele o también por 'O Rel', parece mucho mente feliz. Acaba de cumplir un año de su segundo matrimonio, su hijo Edinho es un destacado futbo-lista en Brasil, y además acaba de cumplir un viejo sueño: llevar su más Joven, tal vez porque, como conflesa, es un hombre completavida a una serie de dibujos anima

El brasileño, que actualmente ostenta el cargo de Ministro Ex-traordinario de Deportes de Brasil, presento la serte de dibujos "Per-lezinho", inspirada en su propia

infancia y juventud.
"Me sienio muy feliz en estos
momentos, porque se ve cumplido
un sueño que tenia desde hace
mucho ttempo, como el de poder dejar para siempre un mensaje a los niños del mundo, en el que se reflejarán valores como la búsqueda de la justicia, la autosuperación o la amistad", señaló "O Rei" sobre esta iniciativa televisiva.

El propio Peie no sabe a ciencia cierta el origen del apelativo depor-tivo por el que se le conoce en todo el mundo.

ca supe por qué y, aunque me costó pelearme con varios niños, me que-de con ese nombre desde enton-"Cuando tenía siete años, algún niño del colegio me llamó así un día mientras jugabamos al fútbol. Nun-Pele podría haber elegido cual-quier medio de comunicación para contar parte de su vida, pero esco-gió el de los dibujos animados, se-

mak que la mayoria de programas mak que la mayoria de pele pres que ven los niños están licrnos de violencia, un problema que tambien está ligado al deporte y que de la haces una serie que deje a un lado violento gin explica, "porque la televisión es el medio de comunicación más importante y más rápido; creo ade-

Pelé presentó la serie de dibujos animados "Pelezinho", inspirada en su vida.

puesta de 52 episodios ede 2 mínutos, y se espera que este complecumplido un sueño que tenia hoce cumplido un sueño que tenia hoce antos, para lo cual hempo, dar un mensaje a los niños." otencie valores positivos". EDUCAR A LOS NIÑOS POBRES La serie está com-

trabajan en ella cerca
de mil personas, repara
Menos mal que mi papà
idendi personas, repare entre ellos Francia. me convenció para ir...
La infancia de Pelé fue modesta, aunque no
España, Estados Unidos y Rumania.

En "Pelezinho" verenios a un Pelé de 12 llego a vivir en los barrios de "favelas" (chabo-años, usitaleren faitigable en el futbol y fuera las), de los que salen los tristemente famosos, de el accompañado de su amigo Neutinha y su niños da rua", que pululan por las calles de fiel perro "Rex", personales que formaron par- las grandes cludades brasileñas. Pele cree que

rrera deportiva, porque no quería abandonar mi ciudad para ir al equipo de fútbol del Santos de Sao Paulo. Menos malque mi papá te de la vida de Pelé, como explica: "En la serie aparece un chica de origen japonés, que fue el primer amor de mi vida: me enamoré de ella a los 15 años, y podría haber truncado mi ca-

EFE - REPORTAJES

La Paz, lunes 7 de agosto de 1995



su serie, su vida, "demuestra que los niños pobres puedron salir adelante al se trabaja con cilos, si se les educa convenientemente y se les busca alguna salida.
Respecto al futbol, et astro brasilerio està, my satisfoch del ni-vel de la seleción de su país, que jugó en la Copa América, y tambén una sorpresa para nosotros que el Madrid ganara la liga, pero después de cuatro años de victorias del Barcelona, la competición quesorprendido de la victoria del Real Madrid en la Liga española: "Fue

"MI HIJO ES UN GRAN POR

sileño, es un joven portero de 22
años, de nombre Éduho y que
juega en el equipo del Santos: Personalmente, tengo una felicidad
muy grande, porque el mejor portero del campeonato de Sao Pualo
es mi hijo. Edinhoi Sin embargo, lo que más le inte resa ahora mismo a Pelé del depor des como ministro de Deportes bra del que es considerado "O Rei margen de sus responsabilida

Edinho es fruto del primer ma-trimonio del astro brasileno, con Rosemary Cholby, de quien se di unión y con quien tuvo otros dos hijos, Kelly Cristina. de 25 años v vorció en 1979 tras doce años de mifer, de 16. Pelé, quien estuvo relacionado

segunda vez en mayo de 1994, con la doctora Asstria Sixas Lemos, 19 años presentadora de TV. se casó por más Joven que el. y que aportó a nente con su compa triota "Xuxa", la famosa cantante "PELE SOLO HAY UNO"

Pelé es sin duda alguna para todo el mundo el mejor jugador que ha dado la historia de l'útbol, ¿pero tión? "Pelé es un mito, algo del pasado, ahora yo hablo como Edson -explica -. Con las estadísticas en la mano, hay que ver que Pele ganó muchos campeonatos de su país, particípó en cinco mundiales, fue duran

y se retiró con 1.280 goles. Si se computan rodos los dados, no hay nade mejor que Pelé". "O Ref, puntualiza por otra parte que es dificil medir los criterios para elegir al número uno de cualquier disciplina: "Solo hubo un Miguel Angel, o ahora hay un solo Sinatra. No se pueden encontrar otros iguales, aunque hay un montón de excelentes artistas en la historia del mundo. Por mi parte, puedo decir te quince años el máximo artillero del mundo

que mi papá y mi mamá páraron la fábrica, por lo tanto no va a haber otro Pelé nunca" concluye con humor el astro del fútbol.

Juan Carotti

EL ATAQUE DE RIVAL" FRENAR DE ENTRAD

zuela.- Con mejor ánimo que para el anterior partido contra San José, cuando indudablemente algunas ausencias provocaron dudas en su persona, el técni-co Juan Carlos Carotti aguarda conflado el partido de Santa Cruz, 6 (Presencia) por Gonzalo Valen ana ante San José

la altura del compromiso, ya que a lo largo del ampeonato han demostrado que saben lo que hacen entro del campo de juego. Sin duda jugar como 'engo la certeza de que los muchachos estarán n una actitud diferente a la que se asume cuando juega en Santa Cruz, pero de ninguna manera signando el objetivo que uno busca... manifesto ados, sin embargo ya hemos tenido la oportunidao ambien alli podemos jugar bien pre más riesgoso y más aun si ha hacerlo en una altitud a la que no están acost de demostrar que con una actitud d

"Creo que será muy importante frenar de entrada ataque del rival, que supongo intentará definir sede el comienzo el partido, esto lo hemos habiado bastante con los jugadores y todos estan consustan-ciados de lo que hay que hacer dentro del campo de El técnico también mostro su optimismo, aunque reconoció que sera, como loca final, un partido muy dificil ya que su equipo enficitura a un fuerte elerno, pero al concluir dijo, si no vamos con la premisa de ganar, es mejor no viajar., acotó.

Aquilera, el presidente

"No podemos dejar escapar esta posibilidad"

JUGADORES "AZUCAREROS" **DESCARTAN EL DESEMPATE** Santa Cruz, 6 (Presencia) por Gonzalo Valenzue- V El presidente de Gualder, Junn Carlos Aguilera, eshomitre que vive el fútbol con mucha pasión y el momento estuda, con su equipo a punto de ganar un moconalo, lo terse nerviese, aurague tamblén es optinia y cree que Gualsirá dará la vuelta olímpica en sia y cree que Gualsirá dará la vuelta olímpica en "HARAN EL ULTIMO GRAN ESFUERZO...

Todos coincidieron en que no habrá tercer partido y si bien respetan al adversario, confian plenamente en su capacidad y en el rendimiento del equipo, que ha sido uno de los más Santa Cruz, 6 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela. Ninguno de los integrantes del equipo de Guabirá puso en duda que sacarán un resultado exitoso cuando enfrenten mañana a

El talentioso Julio César Amartila de cuyos pies puede salir mariana la lugadas que produzoran peligo en tra adversario, no ceulio su optimismo y difo circa el ma adversario, no mentro su optimismo y difo circa el ma definada a la intricala de Montero y de coto Simia el ma que Gualdira en sete momento representa al lutido en crierto so que Gualdira en sete momento representa al lutido en crierto so.

los argumentos que puedan favorecer a este equipo cua juega de local.

Para nadie es un secreto que los equipos llegan bie preparados a una final y nosotros vamos a jugar en Oruro si

repairement extranement of repairement of repairement of the company of the compa unto de saiir campeones y si no podemos ganar, tene-que lograr el empate que no alcanza para consagrar-"Estances a punto de culminar exitosamente un mando de trabando desde que lega de la del mantentalamendo desde que lega de que le na la deguar en a restingos que constante a que jun o muy estigante en au rendimento y. lo más importante, con mucha, gente joven y por esto conflamose en que les mucharbos havias el último gran electro por ma guar el últulo: pormusalido "Vicinica hocho un saluezto covolúnico para tener al "Vicinica hocho un saluezto covolúnico para tener al "Vicinica hocho un saluezto covolúnico para tener al

Por su parte Sergio Castillo, que reaparecerá mó, nuevamente el equino está completo o ceso con-

Hemos hecho un esfuerzo económico para tener al nafe concentrado durante casa lodo e teceso, tempo na con satisfacción que en ala misfención sus futios on con satisfacción que en lan infection da sus futios petamos a San Jose, pero teramos la convección que ramarense el lunes con el titulo en el bolsillo: agregó



Senta Cruz: El optimismo reflejado en los rostros de varios integrantes de Guabirá (Foto PRESENCIA).

En Mundial de Atletismo

Merlo hace primera evaluación



Merio aparece junto a su colaborador Daulte. referirse al tornio
de la Liga que
ado mo domingo, dijo que respecto a la aeria cará el produa Bolivar, conoce a algunos equipos y a los otros los reventos a medida que transcurran las fechas;
be la fodo caso, manifesto que "en el fittol todo es
No difícil y hay que hacer lo mejor para ir adelanne".

"Si queremos er campeones transos que enferiturlas nos al rival que sea, sin duda no será un torneo fácil,
cer pero Bolivar está para peleanfo", concluyó.

Apuntó que algunos jugadores de la "Academia" le an impresionado gratamente por su rendimiento. No io nombres, pero comentó que "hay un elemento umano que me impresiona y desde luego que las specifativas en torno a lo que pretendemos van a crecer

Por el momen-to. Merio no quiere manifestarse en rendimiento sea el mar la determina-ción de tracr o no brá un pronuncia tras no termine evaluación no ha En ese sentido partido de maña evos jugadores. Por otro lado, al frente a Colo Col

Salvatierra

(11)

no a su actuación en el torneo que su club sigue

burtal jora el partido de mainam frante Colo dode Cille. Por tralarse de un partido amisticos y que representa la presentación del equipo como local a la cabeza de su nuero director técnico, el argentino Remaido Carlos Meño, los celestes han visto por conveniente incentiva di público para que tenga la oportunidad de ver un buen especiación internacional con precios al alcance de sus sobisillos y tomando en cuenta la difiel situación económica que atraviesa en el momento muestro país. En este sentido, la entrada para las curvas norte y sur uesta 6 bolivianos, la general 12, preferencia 15 finecial ju butacas 20, además que los minos pagarán 3 bolivia-bos para nigresar a cualquier exector de las graderias de las curvadas serán puestas a la ventia mainana de las curvadas para la ventia mainana de la contradas serán puestas a la ventia mainana de la contradas serán puestas a la ventia mainana de la contradas serán puestas a la ventia mainana.

a gerencia de Bolivar Iljó en 6 bolivianos la entrada

A MAS BARATA 6 BOLI

Para cotejo internacional

ide desde las 17.00 horas en las ventanillas del estadio ile. Hermando Siles.

El partido comenzará a las ocho de la noche.

Sul Colo Colo confirmo que su delegación llegará a La sur examatana a mediodia y vendrá en sus filas el internauen cional Marco Antonio Echewerry.

Sus El bolivano respareció el sábado marcando un gol motorie o chileno en el cuadro que lo recuperó para esta temperada. En lo que respecta al partido del martes fiente al Bolèvar, Colo Colo presentaria uma altrasados pareceida a la que forno dese dias atris, cuando ambos equipos se El cuator "albo" aecuatio "Menumental de Santiago. El cuator "albo" aecuatis con Salas en el arco, Fernández, Salvatierra, Acosta y Rojas, en la defensa, Henriquez, Vargas, Vergara y Etzineverry, en el medio

temporada.

La delegación del Colo Colo, que en este mamento es

La delegación del Colo Colo, que en este mamento es

puntero en el fúticol chiléno, se conocerá hoy y la gente

de Bolivar agantaria que renaga con sua figuras, según un

acuerdo en función a estos partidos de práctica.

ETCHEVERRY equipo alternativo Chilenos traen

SANTIAGO DE
CHILE, 6 [ESPE.
CIAL PARA PRE.
SENCIA), por
Christian Aréva.
lo,-El Colo Colo no-

El boliviano -según la prensa chilena - prensa

una segunda jornada que parecia encamina-la a encadenar nuevas decepciones. Gotemburgo (Suecia), 6 ago (EFE). La cubana Niurka Montalvo, piata en longitud, tibana niurka Montalvo, piata en longitud, do al atletismo iberoamericano la primera medalla en los Mundiales de Gotemburgo, en

de los 400 metros, Montali A última hora de la tar-de, cuando la opción de medallas se había es «pado cun la desca-tificación del mexicano l'antiel farcía en 20 kilómetros marcha y la grís actuación de la olombiana Ximena Restrepo en la semifinal perado último salto de 6.86 metros

ouesto, gracias a los 6.70 metros que alcanzó n su tercer sallo. Sin «mbargo, cuando la usa frina Mushailova fr-stejaba la consecu-ión de la plata, Montalvo de 27 años, alcanzó

foras antes, los jueces mericano a 500 metros de su

Daniel García recibió hoy la tercera amo-stación cuando faltaba algo menos de un idmetro para la conclusión de los 20 kilóme-os y marchaba destacado junto al italiano

ros y marchaba dessassanta.

Meirele Didoni, venecedor littal.

El aleta mexicano no se entirró de su
El aleta mexicano no se entirró de su
exclusión y siguió peleando por la victoria
hasta que orio juez, cuando practicimente se
disponsa a entirar en el estudio, le apercibió de
disponsa a centrar en el estudio, le apercibió de
disponsa o cercisamente frente a un grupo

eplanteará su futuro si n de la floja actuación de l rer el relevo 4x400 con si Ona vértebra (L 5) que piernas de la atleta co biana parece ser el moti

Pese a acusar (amble), roblemas fisicos, al plus-arquista mundial, Javier otomayor, le bastó sobre-asar el listón en 2.27 meno agravar la distension ascular que sufre en uno sto en la final tratando

"Espero no tener que sal-tar muchas veces en la final

porque si so me puedo resentir, dillo.

Sata altura no puedo resentir, dillo.

Sata altura no puedo resentir el ciclembiano Gilimar Mayo, quien en su segundo in crito sobre 2.27 rozó con su talon el listón cuando, priech-amenite, lo había sobrepa-sado, lo que ha importido a la justiana qui antimericano con comportido a la justiana de un Mandial.

2.33 metrosi disputar su pinnera final de un Mandial.

En los 100 metros ferentos, la cubana Lilima Allina.

En los 100 metros ferentos, la cubana Lilima Allina.

Hace dos años, en los Mundiales de Stuttgart, pasó por jamaicana Meriene Ottey, la rusa Irina Privalow y la un trance similar, ya que perdió la medialla de plata al estudounidense Gwen Torrence y lograren superar la verbir la ultima amonesta; con en el estadol, lo que hoy le primera rorda, tras acabas en el segundo y tercer puesto levo a pregionitarie, si no existirá animadversión de los succes hacia por activa acción de la versa de la primera particuladores al producto para la semifinal tras concluir la segunda rorda por detrás de la lassamequista sumentricata a Manesa Restrepo, que no estadounidense Carlette Guidry y la jamaicana Julieth la segunda conda por detrás de la succo passar del secto pues o en la semifinal de las 400 Cutibert.

MEDALLERO namericano en una serie en la que tan sólo tuvo por de-lante al estadounidense Miberto Téllez, que hizo valer su condición de campeón panetros, su compatriota Nor-

chael Johnson, que tiene la mejor marca del año, y al nigeriano Sunday Bada. La final del hectómetro juedó a ocho centésimas 10.20 segundos) las que le epararon de a cuarta plaza so tendrá representacion beroamericana. El mejor veampeon olimpico y mun ne ocupo en su semifinal e ritánico Linford Christie ileño Robson Da Silva. nasculino, por el contrario

GOTEMBURGO (SUE

CIA), 6 (ANSA) - La estadounidense Gail Devers ganó hoy la medalla de oro de los 100 metros con vallas femeninos de los Quintos Campoennisos Mundiales de Aldetismo en disputa en Gotemburgo.

Devers puso 12º68 y detrás de ella liegaron Olga Stashigina (Kazajistán) con 12º80 y Yuliya Graudyn (Ru-sia) ton 12º83, adjudiciándose, respectivamente, las me-dallas de plata y bronce.

lotemburgo (Suecia), 6 ago (EFE). El cuba er Solomayer, plusmarquista mundial de altur iffesto boy a EFE que confia que en la final de l apeonatos del Mundo de Gotemburgo no tenga

llair en muchas ocisiones por no resentir se de sension muscular que sufre en el locifilo aquientir. Soionnayor, campeon olimpico y mundial, se chai shoy para la final de altura fras superar 2,27 metro in embargo, tras cada salto caranto con una opierar in embargo, tras cada salto caranto con una opierar

"No es alarmante porque estoy tal y como esperaba. Me dude tras saltar y por reo espera que parda asegurar el titulo sin tener que du muchos achies, anadió, mundo (2,45 metros) hace dos anos en Salamanca del mundo (2,45 metros) hace dos anos en Salamanca, indico que en la sactuales circumstantelas es cast hadros que en la sactuales circumstantelas es cast BAILEY EN 100 METROS

GOTEMBURGO (SUECIA), 6 (ANSA) - El caracter la final de la casta de la

se Dosovan Bailey ganó hoy la medalla de oro en la final de los 100 metros llanos masculmos de los Quintos Camponatos Mundiales de Aleidamo con 9°97.

Les medallas de plata y bronce fueron, respectivamente, para Bruny Surin (Canada).

Boldon (Trindad-Tobago) con 10°03. v Alo En los puestos alguerates se ubicaron, em este orden, Frank Fredericks (Nemiba) con 10°07, Michael Marsi, 12E. UU i con 10°10. Lindford Christie (Gran Breatha) con 10°12. Olympade Ademican (Nigrai) con 10°20 y Raymond Stewart (Jannaica) con 10°29.

ı

allas, en la que btuvo la

Pese a lesión

La Paz, hines 7 de agosto de 1995

JORNADA DE DESCANSO HABRA HOY EN EL MUNDIAL SUB-17 DE ECUADOR

PRESENCIA

CUENCA, (ECUADORI, EAMSA, Argen
Honey Le (All Edua Argen)
Honey Le (All Edua Argen)
Honey Argen (All Edua Argen)
Honey (All Edua)
H

ARGENTINA (2): Islas,
Trotta: Effand, Avila (45'
Cubero), Cambiasso, Gatti, Duscher, La Pagla, Petralta (40' Caserio), Torresy
Annar (70' Calabria). DT:

José Peckerman. COSTA RICA (0):

JUGARON AYER

En Cuenca: ARGENTINA 2 - COSTA RICA 0 GUINEA 3 - PORTUGAL 2

En Ibarra: BRASIL 0 - OMAN 0 ALEMANIA 3 - CANADA 0

ESPAÑA 1 - GATAR 0 NIGERIA 2 - AUSTRALIA 0

Riobamba (Ecuador), 6 ago (EPE), La selección española sul 17 recorrib los you anedro lo difinent inmo del commo que conduce hacia les cuarros de linal del Mundial, al consegu, un tritudo sobre la cel galate il 10 que depa a los hombro, de una Sautistecha: muy cerca de cumplir el objetivo de c'unir en la segunda cuoda del torne compiler. España, que no paso del crapate ante Aussirala (2.2), montro hoy una nodobe mejora y, durante laquamas fises del encretativo apando las pestos del crapate ante Aussirala (2.2), montro hoy una nodobe mejora y, durante alqua mas meses dederon el anbemança contro de l'intro que la norma meses dederon fa subcampar sociator del mestra may tracta del crace de la control de la con **UGERIA A PASO DE CAMPEON**

nia consiguió hoy su primer triunió en el III campeonato Mundial juvenda (el foltos) sub-l'a derrotar a Canadá por Amenna juga se mangan estrerota el canadá por Amenna juga se mangan estreror frente a un equipo cuntilerase desordenado.

IBARRA, ECUADOR, 6 (ANSA)- La selección de Alemi

A CANADA 3-0

RIOBAMBA, (ECUADOR), 6 (ANSA) - El actual apeón mundial juvenil Nigeria confirmó hoy sus tensiones de retener el título al vencer fácilmente

Nigeria pasa a encabezar el Grupo C. que tam-n integran Qatar y España. GUINEA

CUENCA, (Recuador), 6 (ANSA). Guinea remonto un resultado abevrao de dos gales y supero a Portugal por 3 a 2 en un partido del Grupo B del III campeonato Mundial de fulbol juvenil Sub 17.

El primer tiempo malto 2.2 después de que Fortugal sorprendera con dos goles de ventaja.

La reacción de los africanos no se dejó esperar y en 10 minutos logo igualar las effras. considerate ensorteration.

El primer (Estapo ferminis) a 0 a favor de Alemania con gist a los 22 minitolos de Daminia Rezina fras pase de Rost. Herrias corrió desde tres quartos de caucha y al entrar al farea rernatio las qua mi raticos de darco de Clemerinte.

A los 66 minutos aumento la cuenta para los alemanes con usa del de cabera dost, que conocici ou cortico de Rezina. El ultimo gol de la jornada the anotado por Alexander Bulgara que tras touner la trampa del Inera de huego de los canadientes se entrento al arquero y lo supero con un remate hopy u aum esquitas.

Con el resultado Canada se convertio en el tercer equipo, junto a Pertugla y Estados Undos en ser eliminado del corneo antes de que concluya la primera fisae.

En tanto Alemania, que perdo au primera partido 0-3 ferente a Brisal, abritón travamente sua posibilidades de pasar a cuartos de final.

GANANA Clemente, Berniar (70 Fallo, Ros Un Bugara, Vosa (65 Belli), Malaniae (69 Kutha) y Timu. D.T. Darnal Stochar Cornero de Malaniae (80 Mathos), Rosella (70 Matio), Wellet, Ma Milan (20 Santh), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (20 Santha), Wellet, Ma Milan (20 Santha), Wellet, D.T. Topero (

Goless O-1, Min. PG. Perron: de cabeca.
Arbitro: Epfishio Gorzález i Paragusy, Amonestó a Mobal
Arbitro: Epfishio Gorzález i Paragusy, Amonestó a Mobal
Aliza, Alazani (13), Páni (52). Cachorro (75) y Sand (85).
Esgyalsó con roja directa a Ghu-lan (73) por una dura entrada

España: Mos»: Sánchez, Perrón, Jiménez, Duarte Varela (Usandizaga, ruln. 77). Vetra, Colsa, Cachorro; Ibán

Incidencias: Partido de la segunda jornada del grupo C del Mundial sub 17 de Ecuador disputado en el estadio Olimpico de Riobamba ante unos 12,000 espectadores.

ago [REE]. Las selectron control of the control of

Pondrá condiciones para ceder sus jugadores a la Selección Nacional

La Paz, lunes 7 de agosto de 1995

PRESENCIA

BOLIVAR NO ESTA

Alineación para mañana ENTRARAN LOS

QUE MEJOR ESTEN

Pide equilibrio y dice que por ningún motivo resignará el objetivo de obtener el título.



Aeigar y Borja, dos que estarán

curso de las maletera, an nay precetu de company de certament l'De que sirre clasificar a la Copa si curso de las olfunas horas hora buso varias curso de las olfunas horas horas values company de certament l'Europe diligentar canados a la selección Nacional y que segurament de casara con la celección Nacional y que segurament de casara ser en el futuro.

Verdiminas por se horas de cartament l'es preguinto el dirigente, anadiendo que l'os jugiadores, de casara ser en el futuro.

A respecto, Pranco dijo que se va sa sugert a la mentro y para suponer que la actuación en la Copa no estan ser profesional Bolhviano que se busquen sobriciones creati.

Verdiminas de la maleta de no perificará a un sole cupto que le casta vez, no esta dispuesto a soportar lodo el peso.

Verdimina de maleta de la perificará a un sole cupto que les verta posibilidades a la cetupo por estan ser con casta actual de la casara soluciones creati.

Verdimina de maleta de la perificará a un sole cupto de les con la casara de compensar soluciones creati.

Verdiminas perificar su perificar soluciones creati.

El que el certament termiture en entero—opuno Pranco estan ser vez, no esta dispuesto a soportar lodo el peso.

Verdimina mentalibrio, la Selección Nacional por la companidade de pagalera de con la composita de la compos mos que eceder terrario pontendo en riega nuestras aspíraciones. Así que totre qui maner mediulbrio de lo contrario será dificil que accedamos, remarcio, en contrario será dificil que accedamos, remarcio de sepecto que mondra la presença de estamen, que concluirá recién en enero, o que impedia que se equipos que se classifiquem a la produma Ospa dibertado res tengan tiempo para produma Ospa dibertado res tengan tiempo para produma Ospa dibertado des de Bolwar pondrá condiciones para ceder de aqui en más sus jugadores a la
Selección Nacional, sobre todos en lo que
lagarar el eleccroanido antestoses que
lagarar el eleccroanido mientras se dispumanque los el dignites pereferen no
referirse en el momento a casa condiciones, la "A-adernia" pondrá sus repartos y
se ha comerciado a maltarar lo que significa el calerdardo definido la otra noche
por la Liga en el que se concede tres
por la Liga en el que se concede tres
forma a la seción Nacional
comina de l'adrico. Antuno Franco.

Disqueernia "Academia la resignar ese objetivo por
mingin montos "attritude l'presidente del
comine de Futtos. Antuno Franco.

Disqueernia "Academia l'any procupaction en esa materia. Anton o que en curso de las ultimas horas hulos yastas.

configuration and polynomials. The variable of the color objectives detesis temporada y si no se encuentra un esto objectivos de esta temporada y si no se encuentra un esto equilibrio, vamos a adoptar una posición definitiva cui- despidiando los interceses ded club: "The posición de la presenta se de la productiva de la presenta de la productiva y que busquen la macei ferma de no cerbar la carga a una sola institución. Trandicemo de no cerbar la carga a una sola institución.

COCO Estadio Hernando Siles Hrs. 20:00

MEDIA PREF. GENERAL CURVA

BUTACA PREFERENCIA

MARTES 8

HE STRONGEST NO PERMITIRA

Expere que una vez que se ha sortes. Pero también exigirá que otros clubes to elitture y que se ha sortes. Circo que todas deben cumplir con la perspectiva de que fetina a trendre campionato de produzam perdidos para modificar fe trendre del produzam perdidos para modificar fe trendre del produzam perdidos para modificar fe comunicar de produzam perdidos para modificar fe comunicar del produzom por perdidos para modificar fe comunicar del produzom perdidos para modificar fe comunicar del produzom perdidos para modificar fe comunicar del produzom per en esta semana del comunicar del produzom per en esta semana del produzom per en esta semana

ACOMODOS COMO EN

Debe tener paciencia

peramos superar esto y hallar motivación para hacer mejor las cosas." Acorca de la labor que leva adelante el primer electro dipo que mara abora nos esta mos preparando como obaciamos cuando esto taba Oresto Acorca de suspenso de la constancio esta mos preparando como obaciamos cuando esta taba Oresto Acorca de la constancio esta de la constancio est

Jugador tardará aproximadamente veinte dias, mientras que Aramayo, de reaccionar positivamente al tratamiento que se le hace, podrá estar en condiciones de jugar en el cotejo del venidero domingo cuando Tie Strongest frable ce con Ciclón en el inicio de su participación en

operación. Posteriormente se irá viendo la evolución de su lesión y paulatina-

articiparán los planteles de Independiente Ición, Oriente Petrolero, Destroyers y Sai segundo campeonato liguero de la presente The Strongest integrará la Serie "B" en la que

Solamente dos casos de lesionados se pre-sertan en el equipo aurinego: se trata de Johany Viliarroel, a quien el pasado sóbado sometieron a una infervención quirúrgea para extriparte un ganglio que provocaba inflama-ción de los aductores de la pierna derecha; y de Pastor Aranayo, que padece de un estrón que por el momento le impide trabajar al mismo timo de sus compañeros. En el caso de Viliarroel la recuperación del

traido un ganglo, probable causante de una inflamación constante que alectaba a sus aductores.

El hubolista fue operado por los médicos José
Jordán y Edgar Villegas.
La infervención fue exilosa y de noveca la tecesa do servicio de servic

o interno Elgio Marinez, continuará con sus aprestos con miras al debut en el segundo certamen ligero de la presente temporada, que se producirá el venidero domingo cuando el plantel visite a Cielón en el Estadio IV Centena-la labor de este lunes será integramente fisica y se desarrollará en un solo turno.

A partir de mañana martes la tarea será combinada, vale decir lisica y futbolistica.

"Confile en superar bien
"Confile en superar bien
este momento y estar recuperado dentro de los piazos
más cortos para así poder
más cortos para así poder
volver a jugar', declaró el
jugador que se balla en elapa de repose en su hogar.
A Viboso en el su hogar.

tervenido quirúrgicamen-te para superar una lesión en los aductores de la pier-

pasado sábado fue

VUELVEN A

ATIGRADOS

Desde las 10:00

EN SU RECUPERACION VILLARROEL CONFIA DICE MONTANO NOS AFECTO"





Hilda quiere ser campeona en Chile

En la Integración del Oriente

accitación paceba de automovilismo deportivo. Viktor de los Heros, aseguro que el grupo N-12 se corread en la integración del Orbente del próstumo 26 de agosto al 2 de aeptrembre La Paz assistrá con seis competidores en la La Paz assistrá con seis competidores en la La Paz assistrá con seis competidores en la Deade Santa Cruz, se informó que Jose N-12. Armin Framille, Serigio de Casillo, Fer nando Menteses, bein Sarmiento, Viktor de los Heros y-lesús Alancom ", afirmo el diferectivo de la asociación local. N-10. CORRERAN GRUPO ESTARAN SEIS PACE petencia nacional del calendario de la federa ción. grupo 1600 libre. La Integración del Oriente es la sexta com-

Por eso el interés de los paceños en asistir

cano del campeonato que en 1997 se

en el ranking en el grupo 1600 y se eno

Una chica con objetivos

La Paz, Junes 7 de agosto de 1995

KARATECA

Es una de las mejores karatecas del país. La falta de recursos y apoyo no le se mejores la falta de recursos y apoyo no le se se falta de factursos y apoyo no le se falta de debia acudir para intervenir en un everio ante las figuras más calán cadas de ese país.

Hida Sanchez (23 años) desde hoy se traza un objetivo; conquistar en Chile en 1997 el título Sudamericano, que por razo, in Hida es hermana de Carlos, actual campeón sudamericano, que por razo, in se trabajo radica en Santa Cruz. Solo los dos, de cinco hermanos de la diamilia Sánchez Vargas, practican este deservas

et disputara en Santiago de Chile. Fengo le en Carlos, un hernaño, un buen Sen-a- Set, que me ayudará mucho, También ur los dirigentes locales han decidido apo-t, yarme y este plan no debe sufrir altera-ción en ut trabajo.

Hilda, estudiante de derecho en la Universidad de San Simón, tiene a su curgo la dirección de un gimnasio que lo dejo su hermano. Por el momento, el estudo y el deporte son sus prioridades. —¿Gué podemos conocer de Hilda, hor? —Virtualmente ya esisi en marcha un contrabasio, que me bermita atender el deuz, portayo, que me permita atender el deuz, porte y mis estudios. Estoy en el segunha do curso de detrecho y umblen quaroculminar con exito mi currera. Pero todo
el operativo se iniciarie el 15 de julio,
la cuando vaya a Sucre al campeonato
su nacional donde quiero recuperar el títule lo que me quito Ximena Betanzos, que
el será anfirtona. Sed es u calidad y capael será anfirtona. Sed es u calidad y capael será anfirtona. Sed es u calidad y capa-

esperar mucho para debutar en nacionales y au primerra satisfacción llegó el
90 coronándome campeona juvenil. El
91 fut tercera, el 92 otra vez campeona y
un año más tarde revalde el título en la
categoría mayores. Este año, tengo en
mi haber el segundo lugar del sudame,
ricano que se disputó en Cochabamha.
Hilda rectle constante apoyo de sus
padres Pascual e Hilda. En su familia v mujeres. Sólo ella y Carlos (el mayor) se inclinaron por este deporte que les dio muchas satisfacciones y llena de orgullo ttembre de 1972. Comencé a compettr a mis 16 años siguiendo los pasos de mi hermano Carlos. No me arreptento de haber elegido este deporte. Tuve que Nací en Cochabamba el 9 de sepde lograr el título nacional, lucibé con una cholita. Era la primera vez que ella practicaba este deporte y no me alacaba y a mi me diba pena golpearla, pero algo tenta que hacer para ganar. Se resolvió rápido, pero lucigo hablé con ella, le expliqué y muedo, estenda misma america. cidad, pero me gustaria pelear con elia.

— Una anecdota Hilda?

— Tengo muchas, pero una que recuerdo siempre es aquel combate que me toco en el nacional del 93 en La Paz. Antes ¿Este deporte te quita tu femi-

-¿Sué dice el novio, chico o ena-zaste para el 97?

—Aunque parece muy anticipado, yo. h creo que las cosas planificadas con ano. y telación siempre terminan en éxito. Para e el reciente Sadamericano yo trabaje mu. d cho. pero mucho itempo. Hoy tras este u viaje frustrado, me fijo un objetivo: Con- et quissar para el país el titulo Sudameri. -No sé, ya que por el momento no hay ninguno. Fero amigos tengo muchos y con ellos la relación es stempre buena entre hombre y mujer. Hay gente que dice que al praedicar este deporte tene-mos alguna inclinación varonil. No es-cierto. El deporte es deporte y punto.

Edgar Tejerina

PRESENCIA

Estuvo invencible ayer en el voleibol

tolerando de la Parama Endemas Universidado Carolica también filos venedo en los sablo ánesos en la programación deminical ron en el colaseo.

Derrodo con mercetimientos a Lealiad Elbol de La Par.

15-21, 17-14 y 15-9. Católica va también por buen camino en el certamen femenino, aunque Chaco

Petrolero y San Antonio, en ese orden, se mantieren en la cabeza de las posiciones. (A propósito, Chaco Petrolero es el actual campeón de damas y San Antonio encuentro que animaron Universid Católica y San Ignacio por el torneo juv EN JUVENIL enta de 3 canchas contra 0. tales fueron: 15-5, 15-4 y

c, que de hace un buen tiempo a esta El primero venció por 2-1, con parci-cios locales. A con mero en los les de 15-5, 12-15 y 15-9.
PROXIMA FECHA

Sin embargo, el club de la casa super de estudios espera reverdecer viejos npos y está empeñado en formar nue-

as figuras.

Católica, por su lado, es el actual dad Católica (juvenidamas), horas 19 augusto en la tabla de Católica (juvenidamas), horas 19 costicones, a un punto de Marteal Santa nor damas); y horas 20-45. Gran Portuz, lider invitco del campeonato de Litoral (Primera de Honox, varones).

dad Católica (juvenil damas); horas 19,45. Cid La Paz-Gran Poder (Primera de Ho-nor, damas); y horas 20:45, Gran Poder-lineal, Poder de cotejos: Horas 18:45. San Ignacio-Universi mañana con la siguiente programació

En el hipismo

RESULTO GANADOR HERNAN AGUIRRE

yó ayer en el picadero Club "Las Colinas". Aguirre/Osiris fue el ga-nador en Primera Catere válido para el ranking lepartamental de la preoría del concurso ecues

Los principales pues-tos de orras categorias, luego de efectuadas las tabulaciones correspon-dientes a las jornadas de sabado y domingo, fue-ron los siguientes.

tago Urioste/Chúcaro; y Oscar Zamora/Pria-Segunda: 1º el binomio conformado por San-

todrigo Daza/Iceberg.

Infantiles "A": 19 Ro-Tercera: 1ª Adriana

Mascotas: 19 Miguel to Daza/Iceberg. Infantiles "B": 18 Minis Zurita/Lennon: y 2º
coledad Urioste/Asterix.

La Paz. 06 ago (ANF).- El Poder Ejecutivo percha acondicionan las intra laciones deporti-s en tres Centros de Alto Rendimiento en las pitales de departamento, de acuerdo con el forme del Presidente de la República.
A fines de 1995 se realizaria los Juegos
acionales a nivel mayor y estudiantil, y por
imera vez los Juegos Nacionales del sector
imera vez los Juegos Nacionales del sector

NUESTRO PRINCIPAL CANDIDATO

ARGENTINA QUIERE RETENER A

Grondona dice que Pekerman "es un fenómeno"

La Secretaria Nacional de Deportes presenta a propuesta de modificación del sistema edu

ada en el marco del progra ilicación del Deporte. Pus

Grondona garantizó que Pekerman, cuyo contra-to vence en pocos días más, renovará su vinculo con la AFA, después de que versiones de prensa indica-ban que el técnico había recibido una jugosa oferta

MAYOR GASTO DEMANDARA ESTADIO "TAHUICHI" Refacción de escenarios para Copa América '97

La Paz, lunes 7 de agosto de 1995 PRESENCIA

Se calcula unos 3.000.000 de dólares

anadaria la habittación de los decamillos estados y los recursos de la Participación Populiar. Segude delares que en principio se ha calculado que mente también se podrá contar con recursos de ortas
anadarias la habittación de los estados", seriado la
mentra autoridad deportiva del país.

Meriva incordo da demas que e's ademas comprontiso
Meriva indico que est el transcurso de esta sermana y cel gobierno de colaborar efectivamente para la realización
mentra altoridad deportiva del país, et la Participación de la Copa América ya que en ello se pone en juego la
didos Herrando Bies, et la Participación a los
magen del país, et de país, et de participación de la Copa América ya que en ello se pone en juego la
dela cel cochabamb. Partira, el Santa Cuzi Félix
printente, escor cochaborar efectivamente para la realización
relación demandariai; Ramon Aguillera, de Sante is Autoria de la SND midro fambién que
per de cochabamb partira, el santa funta charla con el Presidente de la República, conzalo
rendas de los cuco departamentos se hará una evacreenos que es importante que el Primer Mandararlo
concoca de parte de los mentrancios en la recurso de contra con la contra contra con contra contra con contra con contra cont

Escena del encuentro que jugaron ayer los ayer los elercos de Universidad Católica y Universitario. Gano el primero.

RECURSOS ECONOMICOS

Consultado sobre de dónde saldrán los recursos nece-sarios para llevar e cabo los arregos, dipo que los finarica-emos por distintos medios los que pueden ser los Pondos te Posarrollo, las alealdías de las ciudades donde estén los



Etcheverry y su Con el Diablo

Stadium "Hernando Siles"

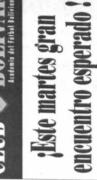
PREFERENCIA BUTACAS

/2 PREFERENCIA GENERAL CURVA

Asociación de Futbol Argentino (AFA), Julio Grondo
ana, Califico hoy de "Tenômeno" al técnico de las secienciones juvenies albieccieres, Jose Pekerman y selecciones juvenies albiecciones juvenies albiecciones juvenies de la presentes en Cuciones algoritar de la futbol juvenii como periodistas argentinos presentes en Cuciones Rena del Muni del Mun

3 Bs. NO SERA TRANSMITIDO POR TELEVISION









Horas: 20:00

En la última jornada de bicimontaña

FIXTURE TAL COMO WILSTER LE CONVIENI

Ixture del segundo terrico, porque técnica y económicamen-te podemos responder sin oriza pretensiones que las de hacer un buen papel, gunando los compromisos de ducirlos de cusas y posteriormente asegurando los puntos de vistan-er, silpo Emillo Pertillo, director técnico del plantel, ce de director do atin no libio un promunicamiento sobre el ral de atribós per o todo hace presumir que mantienen la El derector de vista.

ORMERS-INDEPENDIENTE Wilstermann entrents høy en la madana en las canchas auxiliares del Felix Capriles, incidendo el trabajo en la parte falca porque no se tene un med que permita un trabajo técnico táctico adecuado en el campo de juego.

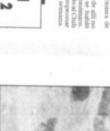
El técnico retiretó que el puro de 6 días que turvo el plantel reclamando el pago de sus haberes de Jundo ha perjudicado

Cochabamba (Perencia) por Manuel Herrera. Hasta ceta noche; no a predato magin muevo contacto entre Johanny Bermides; via disc intervas del Cabi The Syringst desinitation de rimmo de que el presidente alignado. Hugo Trada, vito a esta ciudad para contrettar con el entrerado entre alignado.

macional,
macion

Cición para el rientos y Patricio is fueron fichados

luy. Con el fiz



gunda Jornada del Campeonato Nacional de B ontaña en el circuito de la Universidad Mayor

aventajando al chinquissiquetos Palho Mostasedo, fite fine segundo con 1h 15 20°. Otro ripresentante de la Cupital. Wilson Llanos, fite fer core, mirritirsa que Victor Moniteci-nos de Oruno y el paccino Javote Monitaño, se ubleavon en la cuarta y quinta posodon, respectivamente. En la catetagenta juvenil, con tres vueltas al circuito de 6,4 kidimetros, el paccino Artel Conitzer logró imponeres totalizando 5714°. Dos pacendos más se publicaren en las seministras colornetires fite sestundo. Agostopa se impu se en la categoría mu otal de cuatro vueltas al carcuito tot

bicaron en las siguentes colocaciones: fue segundo uan Hernández con 58'03' y la tercera posición la cupó Richard Acarapi con 59'23'. David Vera de huquisaca y Rumon Mamani de Potosi llegaron

posteriormente para completar el cuadro hasta la

ria quinta postción.

En lo que toca a menores, Potosi conquistó las del primeras tres plazas después de completar dos vueltas al circuito. Rolando Lizarazu fue primero con un 43722; Marco Arando llegó luego con 43759; Rodrigo ha 3722; Marco Arando llegó luego con 43759; Rodrigo ha Ballón de La Paz y Ruiz Paz de Oruro se colocaron cal. En sentiors la victoria fue para el chiquitsaque en Gualberto Escobar, quien empleo 1h03 16° un para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito. Su victoria fue para dar tres vueltas al circuito da circuito da circuito con al circuito da circuito Cristin Flores de La Paz y Max Pedraza de Chuqu saca fueron los escoltas principales. En masters, prucba reservada para pilotos may



res de 45 años, ganó Elisco Chipano de cauquesa, quien hizo dos vueltas al circuito empleando v tiempo de 48°21". José Quispe de La Paz (51°04"). Ilegeno Grover Aquino de Cochabambo (51°04"). Ilegeno Grover Aquino de Cochabambo (51°04"). Ilegeno mostelón, respectivamente W la segunda y tercera posición, respectivamente. Will Paredes de Tarija y Carlos Bustamante de Cochaban fueron cuarto y quinto

Arminda Quispe de Oruro resultó tercera.

Al término de la vacavueltas con un tiempo también de La Paz, Carmen Zamora se impuso en damas, dando

PRIMEROS TITULOS DE TENIS PARA VETERANOS PACENOS

Tenis Veteranos en damas y varones que se Juegan esta ciudad han favorecido a los representantes

FINALES

- Carlos Taborga al El torneo lle
Roborquez y Abetar- singles de vano

titulo



Equipo de Chorolque de Quechista, Maxidasquettol auspiciado por el ci Calido" de Telemayu, filial La Pa-instancia final, en los que están en

AGOSTC

ARGENTINOS FICHO A 2 CICLON

STA NOCHE EN AMISTOSO

TARIJA, 6 [PRE-SENCIA] POR DAVID MAYGUA-Los atacan-

SUCRE, 6 (PRESENCIA) POR FAVIO PÓRCEL.

Stormers e independente retrolero protagonizarán este
lumes en horas de la larde un encuentro de carácter
entistos de preparación a poco menos de una semana
Los dirigentes de ambos conjuntos hemos visto por
conveniente aprovechar el feriado de este lumes para
preparación que hemos encarado, dijo Jávier Avila,
dirigente de Stormers.

independiente que confronta una dificil situación anómica cumplirá su unico encuentro de pretempora enfrentando a su claisto rival el Club Siomers. Hoy rio prácticas de cara a este compromiso a ardenes de l'écnico Jorge Araneda que llenó el vacto dejado por endy Valda, quien aduciendo problemas familiares nunció a la conducción técnica de Independiente.

INDEPENDIENTE

naron que los Jugadores se negaran a iniciar el trabajo preparación. "Esperamos superar este transe para e la normalidad vuelva a nuestras filas", dijo Germán C. presidente del club.

Willian Ramallo y Serafin Gareca no se reincorporaal trabajo de preparación en espera de que el direco del club cumpla con sus obligaciones económicas

pendiente recién cumplió una semana de prepara-Precisamente problemas de orden económico deter-

Stormers, uno de los repre-sentantes chuqui-saquerios

or Hugo Palomba dio n informe positivo obreefrendimiento de mbos, por lo que el treviorio de la reviorio.

Stormers sin muchos contraltempos resolvió oportu-nente el vació dejado por Jose Herrera contraltando in Farias como nuevo director técnico de su primer uel A órdenes de Farias, Stormers cumplió un mes su trabajo de preparación com miras al présimo amen. En este lapace plantel decano va por su tercer

STORMERS

ido de pretemporada. En el primer cojejo venció a l Bamin por siete goles a cero, en tanto que en su undo partido empató con The Strongest de La Paz a un

En categoría Mascotas

JEVA NAVIANA CAMPEON

o de gran importancia. Bolivar le ganó In triunfo de ABB le hubiera permitido pelear el título Naviana: sin embargo la derrota lo colocó en tercer El único tanto del encuentro fue convertido por Juan idez, cuando transcurrían 20 minutos del segundo

encargado de dirigir las acciones del encuentro Max

TRIUNFO DE HUAYNA

on er encuentro para la definición del quinto lugar, ayna se impuso a la Academia de Pútbol Illimani por la nita de 3 tantos contra 2.

Los goles del equipo ganador fueron anotados por Pablo uge a los 16 minutos del primer tiempo y alos 24 del mplemento, y Alejandro Kreidler a los 15 'umbién de la gunda etapa.

rescontaron para AFI. René Alvarez a los 19º de la etapa al y Delfin Berdeja sobre 22 minutos del complemento, ado Muñoz fue árbitro del partido.

Esta tarde en el "Jesús Bermúdez"

ENFRENTA A ORURO SUB-18 PACENA SE

La selección paceña sub- lá emprenderá viaje a Ortror mariana, dundre en horas de la turde se enfrentará a selección local, en partido de preparación de ambos mismados de cara a su partidación de el torno macio que se llevaria a cabo en la citudad de Cobija a partir del que se llevaria a cabo en la citudad de Cobija a partir del

El encuentro se jugară desde las 13.00 horas, con fiminar de la segunda final liguera entre San José abiră que tendră lugar en el estadio "Jesús Bermúdez

tre difigentes, cuerpo técnico y jugadose principales. Para la misua esta integrada de la siguiente mantera: Iván bera presidente de la delegación, Felix Berdeja didreciber in presidente de la delegación, Felix Berdeja didrecibera (returo). Ramino Vargas atombien presidente de campo). David mancho ipreparador flascos, Wilson Fernandes inseltos. turo Mayta (kinselólogo-tillero) y los aguirentes juga-res Juna Rocha, Hamlet Barrientos, Mauricio Larva, verry Navarrete, Josaquim Botero, Lus Fernando Oa-cudo Rojas Migael Durán, Alejandor Parfan, Dantel nuroy, William Viscarra, Luis Llendo, Lus Friondo, mura Dagunio, Estrique Romero, Alvaro Zabalo, Fer-nado Rivera, Adrian Bauco, Ado Morales y Richard and Rivera, Adrian Bauco, Ado Morales y Richard La comitiva paceña estará integrada por 26 personas

os jugadores han sido citados a las 7:30 horas en la ninal de buses, para media hora más tarde emprender

e a la capital orureña. El técnico del plantel, Félix Berdeja, expresó su con-12a porque el equipo cumpla una buena perfomance en



Equipo de Nueva Naviana campeón del tomeo de Mascota



Por el torneo de Primera "A"

BRAUN GOLEO A DON BOSCO

Almitel' statessance, authories a los lé y Hernán Agui-lar a los 20 minutos, ambos o de Candia, a los 45 del se-gundo tiempo. y Alfre-gundo tiempo del escuento Al-fredo Bernal, colaborado des-feredo Bernal, colaborado des-de las lineas por Davido Arugapa y Willy Loroña. de las lineas por Davido Arugapa y Willy Loroña.

Los equipos presentaron las siguientes altrienciones:
MARISCAL BRAIN RY, Miguel Angel Garainani Dubert
Navarrete, Ricardo Leon. Marco Murginia, June Carlo
Dorando Rene Vivora (Romina Anasia, Edgas Serrados (No Rocal, Radi Romero (Gustrov Hunghualia, Boris Covarru bata, Julio Tapay y Julio Coexar Tarawing, Rene Mollana, DON 1096CO (3); Winnor Baldellon (Roquio Corrego).
Antono Altaro, Herrata Agullar, Igor Data Alfreto Corregol.
Andres Washington, Alberto Teorie. Edwan Carraco.
Veral, DTI: Javier Florete, Jose Peters y Daniel Michel (Javier Veral, DTI: Javier Florete,

EMPATE

neuentro. Los dos planteles se prodigaron al máximo procura de llevarse el triunfo, sin embargo el mayor prob na con el que tropezaron fue la poca efectividad de s

defeateres ferron totalmente diferentes en la segunda erapa, que the cuando se anotatron los dos golles. Adolfo Salazar a los 13 minutos abrito el marcidor para Allamas, el erapade para Perroviario llegó a los 30 a través de Miguel Coronel.

Mendas Ortiz de Canado "carrismo" fue expulsado.
Who ha ma lum fue árbitro del encuentro, colaborado por Willy Lorodia y persentaren las siguentes alteraciones.
Los equipos persentaren las siguentes alteraciones.

Los entros de Alabarda, Ila Custavo Carris Martin Zeba.

incidencia del encuentro que disputaron ayer Mariscal Braun y Don Bosco.

POSICIONES

	PTS	2232222		PTS	28882287544188
	39	22 22 22 23 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25		38	44112488888148
	GF	38 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25		GF	28 28 28 28 29 11 10 10
	Ы	-4-6446690		dd	+00404000-00
	PE	+000000004+		2	
	PG	5-048888800		94	Naa⊬0044600
	2	5155555555		2	***********
the same	SOUIPOS	Aunicipal Municipal Municipal Mariscal Braun erroviario A. Santa. Cruz Don Bosco A. González A. Alianza	AMISTAD	EQUIPOS	Chaco Petrolero Aways Ready Municipal Bolivar A González Marticcal Braun Ferroviano Don Bosco A Mantza The Strongest

Primera "B"

OLYMPIC DERROTO

A VILLA DOLORES

poca cantidad de espectadores. z a los 4 minutos, Freddy Alarcón, rimer tiempo: Omar Uño a los 5 y segundo tiempo, anotaron los ta

do Tito fue el encargado de dirigir las acc rido, colaborado desde las lineas por Fra Acquipe genara Villa Dolores. Rogelio Paye a Descontaron para Villa Dolores. Rogelio Paye a minutos del segundo ttempo de turo penal. y Rodinandez a los 38' del mismo período. Hugo Chura de Villa Dolores y Luis Gira de Olym Hugo Chura de Villa Dolores y Luis Gira de Olym

imar de la jornada, ADESU TRIUNFO DE ADESU

deportiva

EAM

BERTHY SUAREZ (Guabirá) y JORGE CAMPOS (San José). Dos artilleros en la final.

Con permiso गम्तित्वा ह्यावत्

en el once Etcheverry

Destace

'El hombre aparece en segundo lugar pero todo parece indicar que es el verdadero artifice de su presencia - y la de su compañero - en Bolivar... "Son referimos a René Daulte, ayudante de mpo de Reinaldo Merlo en el plantel celeste. "En épocas pasadas, cuando vivía Mario Mer-

EL ONCE DE DON

"Como?" A raid eas a amistad con Pepe Mercado, hijo del malogrado ex presidente de malogrado ex presidente de malogrado ex presidente de vueltas. "Vo hay caso: el mundo da vueltas." Ye sets dato llega desele Japon. "Donde un elab, de permera linea, tendria interês en muestro Jose Milton Meigar, el que podría recalar en canchas niponas. "Por las dudas, los interesados ya habrían visto un seleccionado video correspondiente al volante." Cuya trayectoria es notable: elabor, no cualquiera puede acreditar el paso por Boca y River. "Se pincho" el negotio de la trasmisión televistas de Jose Orlando Arias, ciudadano aragentino prófugo, acusado de estafa y sujeto a "Hista el lunes.

Por que



Está ganando Ja-pón la batalla por ac-ceder a la sede del Mundial 2.002 ? Di-



En la vitrina de peque-ños futbolistas con promi-sorio porvenir hay que ubi-car a Daniel Cèspedes Cor-Con doce cortos años

Le gusta lucir la núme-ro diez, tiene llegada y ha-bilidada sin olvidar la deci-sión para definir cuando se presenta la oportunidad.

Cuales son?
Entre ellas la de
contar con el famoso
tren bala, que forma dinario servicio de transporte público. Al margen, la dis-ponibilidad de 6.230 modernos hoteles y uno de los indices de criminalidad más bajos del mundo "lo sarte de un extraol



Como han asido estos trein-Como han sode el tuvidad.

« Yo careo que may buennos,

« Po careo que may buennos,

« Po careo que may buennos,

» Dios por todo lo que me ha
dado y por todo lo que me va a dar. Pienso que alm

me va a dar. Pienso que alm

me ya a dar. Pienso que alm

me ya a dar. Pienso que alm

me ya a dar. Pienso que alm

men para para para passante,

rasil) y Etcheverry (Bolivia) en mediocampo: Wynalda (Esta-s Unidos) y Batistuta (Argenti-

Para nada, tengo toda la tranquilidad del mundo, que es lo principal que tiene que tener el ser humano.

El que contesta a través del teléfono — con la amabilidad de siempre — es Carlos Leonel Trucco. Está por cumplir 38 años

oby a través de varias jornadas el perfodamo nacional e internacional lo perfodamo nacional e internacional lo perfodamo nacional apara el equipo deal final pero lo perjudico la climinacion en Sagunda fins.

Sin embargo. Den Batón de Estagunda finsa para no olivido a la hora del recuento último - a Marco Antonio Eicheverry, que forma parte de su onceno prédiecto, conformado en base a un tradicional 4 - 4 - 2. El gafforo se reproduce, pero por las dudas, aqui están los elegidos. Freder (Estados Unidos) en el arco: Herera (Urugany). Roberto Carlos (Bra-allas (Estados Unidos) en el arco: Herera (Urugany). Foberto Carlos (Bra-allas (Estados Urugany). Foberto Carlos (Bra-allas (Estados Urugany). Auminho (Brasall) y Encheerry (Bolivia) en Brancescoli (Urugany). Juminho (Brasall) y Encheerry (Bolivia) en

.¿Tienes unos minutos? · Si, dale.

(el viernes 11).
- ¿No te da miedo acercarte a

¿Dormias? Disculpame si te

desperté No, no, ya estaba por levan tarme. Lo que pasa es que ayer fue un dia agotador, recién volvi a entrenar y fue una Jornada











futbolistica. En la parte huma-na la vida me ha dado muchas cosas lindas, pero todo es gracias a Boliva. en todo sentido, porque gracias a Boliva tengo todo lo que tengo todo lo que sory.

en todo sentido, y eso hace la diferencia con otros en la parte

me encuentro blen, me encuen-tro entero y con muchas ganas

VUESTRAS

Después de la Copa de Uruguay hizo un pa-réntesis en sus tarcas

UNAINSTITUCIO

GOTTARDI, ANTONIO

field es asegurarlo, aumque, lo que si puede garantizarse es que efectita una excelente tarea de re-laciones públicas y en uno de sus últi-mos breportes da a conocervarias de las

sileño, recordado go-lor en Oriente Petrole-

FLORES, WILLY: Arde futbol nacido en

DE NUESTRAS

HUANACIO, EDWIN

muy particulares

LISME, ALBERTO: Ar-

r con ventaja al specto. por las que sus diri-fentes estiman con-

Currina que visió a Cordoba, sus citudas fun-na, dorade le hicheron aga-sajos de todo tipo. "La gente, aparte de lo que representa para ellos tener un hijo que se le ha ido, agradece tam-bien la oportunidad que me ha dos Boltvia de estar en el sitio donde me puso. Guitas uno, por todo lo que está vi-viendo o por lo que va viendo o por lo que va rerabajando, no se da cuenta de lo que va rerabajando, no se da cuenta de lo que va rerabajando, no se da cuenta de lo que va reporta de lo que va recuenta de lo que va representa de lo que va recuenta de lo que va representa de lo que va recuenta de lo que va reperta de lo que va recuenta de lo que va representa de lo que va recuenta de lo que va representa de lo que va recuenta de lo que va representa de lo que repre-

RIOS MUNDIALES

CARLOS MONZON AD RIANO BAFFE De

Carlos Monzón

s de Destroyers. ROBLES, BENJAMIN:

MENACHO, JOSE:

senta para los amigos, para los familiares y para la gente que lo quiere"

JOCELYN ANGLOMA: Zaguero

STEVEN ROOKS: Ciclista profe-

TORDOYA, GERMAN ALBERTO:

ROMECIN, RAMIRO: Periodista de-

crisceño, que logró ser campeón

Enc. Interior Aborto Arekato

Redacción Central

Deportive

VEGA, MARCELO: Boxeador profe-

cómodo para dis-rutar del fútbol".

su sello no abandonó

en el adiós calmado

y Ovidio lo sabe; por

Veleidosa profesión eso la noticia no lo sorprendió y hasta

or a copy of the control of the copy of th

NELSON RUIZ: Engrimista color

Enc. Exterior Marcos Sonita

Andrés Rojas Lucio Valdivia Juan Mamani Alberto Tombo Luis Bascope Fernando Flores El Reignati (Ecuator)
Sautes Espothini Base)
El Naconal (Herumate)
All Martana
El Peri (Linguini
Al Bore' (Portugani

Serv. Internacional EFE. AP. REUTER - ANSA EP GABACO*

Oncar Revitle (Potosi) David Mirgaa (Brija) Suima Parada (Beni) Lino Mahuchi (Pando)

Gonzalo Valentuvela (Santa Cruz) Mansel Herrera (Cachabambal) Walter Bengai (Cruro) Fasio Porcel (Sucre) Corresponsales

Gustavo Cortez Pedro Sintuentes Mario Fuernas José L. Bustamante Mumor. Alcathen Gusta (Quatto)

CASHLA DE CORREO 2279
CAJON POSTAL 19152 Miguel Velande (Director) Oscar Denado Ramiro Sites

La Paz, lunes 7 de agosto de 1995 PRESENCIA

... Not exprecating once ladden in the degree of the precation of the precation of the process o

nento es seguir jugando.

¿A pesar de tus 38? ¿Acaso se nota que van a ser treinta y ocho?

RAMIRO

Todos me preguntan en Cortoba porque me ful. Razonnes he tendio, he tendo muchas como para poder dejar y cambiar de nacionalidad. Yo creo que puedo dividir en dos mi vidas: antes de Bolivia y después de Bolivia, y creo que tende om mi vida cambió. Te ha ido bien Cardos ambió. Le arripientes de algor)

- No, de nada, he cosechado
buenos amidades y tengo muy
buenos amidades y tengo muy
buenos amigos en todo esatido. Lo que el, quitás nue cuesta
aceptur es que necesitaba salir
a hacer un poco de dinero,
como medijo una vez don Mario
Mercado que en paz desenase:
"Es hora que empleces a juntar
dinero porque ei no aprovechas abora, despues va a ser
difficil. Acá yo te puedo dar una
condición pero no va a ser lo
mismo que te puedo dar una
condición pero no va a ser lo
mismo que te puedo dar una
condición pero no va a ser lo
mismo que te puedo dar una
condición pero no va a ser lo
mismo que te pueden dar afueda y tal vez eses haya sido el
do y tal vez eses haya sido el
motivo para no haber tenido la
continuidad que hubierse quepude lograr, espero que mas adelante si, en Bo-livia el '97, yo sigo lu-chando para conseguir-lo. A ver si puedo tener la oportunidad de seguir peleando el puesto en la selección, veo que vienem muy buenos chil. cos atrás, vienen bas-tante bien y en ese sen-tido se va a hacer muy difícil, pero quiero se-"No, no. no".

A presar que va a cumplir treinta y ocho sueña
como un chico de veinte.

"Tengo para rato", anoque te habías propuesto?
- No todavía, yo que-ría jugar una final en la Copa América, no lo ¿Lograste las meta ¿Piensas en retirarte?
 No duda en contestar,

El "Loco" Trucco a sus 38

ECUERDOS DE "CHANCACO" ZAMBRANA

URUGUAY

en los años 70, pese al paso s años (el 16 de febrero pasa

nal y no me quejo. No sigues corriendo detrás de

Para mada. Lo más importante.

Pera mada. Lo más importante per la carácio de la gente, eso no me lo quita madie.

Que to tengo, se el carácio de la gente, eso no me lo quita madie.

Lo pero es imposhba nájurte del mitor.

Pero es infinct.

Pero es infinct.

Pero es imposhba nájurte del mitor.

Pero es infinct.

Pero es inct.

Pero es infinct.

Pero es infinct.

Pero es infinct.

Pero

Real Santa Cruz, al que

Bolivar, sin duda alguna. En mi época, como ocurre actualmente, que mines tuve problemas acconomicos.

'An que bosas el tema económico, ¿ganaste dinero con el fitibol?'

Contac, pero eran otras épocas, me habierar gustado jugar en la cutualidad, donde a los jugadores les pagan mejor y en dólares. Ademo debiendo algo así como 15.000 dólares y practicamente me cansé de cobarriles. En mi época no babia el respaldo que tienem hay lo Algunos dirigentes vivian amenazando a los jugadores.

Abora que eres director fécnico, ¿qué ofreces?
 En pensamiento futbolistico soy algo antigno. Lo más importante es unitriguo per elegir a los jugadores y tenerios bien antinicamente. Eso y la ionestidad para trabajar es lo prioritario.
 Sigamos hablando de los equipos en los que militaste, ¿en cuales tuviste a oportunidad es jugar la Copa Libertadores de Antérica?
 Con Guabirá, con Oriente Petrolero y con Bolívar. Además, cuando

Stempre jugaste de número 97 como delantero y et fisico me syndó para l'Saber elegir a los jugadores y tenerlos progresar en un puesto stempre exigente.

Has jugado en sets importantes equipos del bien anímicamente. Eso y la honestidad

para trabajar es lo prioritario".

- ¿Thenes hijos? Tengo cuatro hijos, dos de ellos, Juan José de 22 años y José Maria, de 15, ambos juegan fútbol. Los otros dos son de buena

militaba en Guabira, tambien participamos en la Copa Simón Bolivar, junto a The Strongest, enfrentando a Alianza Lima de Peru,
Líga Universitaria de Ecuador,
América de Cali y Portuguesa de
Venezuela, Sali goleador de ese
torneso realizado en Ecuador, con

Pocas veces fui tan felicitado Pocas veces fui tan felicitado por la gente e incluso recuerdo que al dia siguiente titularon: un Tamayazo nos dio el triunfo

emás de esa eliminatoria, cuantas otras veces

integrant el equipo absolito?

Pul convocado la primera vez en 1971
para el Mundallio que se jugo en Brasil,
aunque no integre el plantel que jugo ene
certamen. Hoe mi debut cuando Bolivia jugo
las eliminatorias de 1973, enfrentando a Para

Zambrana aparece junto a Armin Franulic, Juan Morales y otros pilotos unto a algunos de los trofeos que ganó en las con

como un piloto que a «mó con mucha fort un protagonista al ludo de grandes corra-buan Morales (falleciod), el argentino Ma Cafferatta, Oscar Crespo, Armin Franulio ucha fortuna para ser des corredores como nitino Miguel Arturo Franulic, para citar medio para seguir las competencias".

- Que recuerdos que quedan de tu participación en

A lo largo de la charla coafesó que había tendo nuchas dudas para dejár el automovilismo, aunque reconoce que uno de los aspectas que primó para su decisión fue que este deporte ha sido politizado en

uttress. Con mucha nostalgia receardia que Rolando las Werner le impai-só para que siguietra en este esporte, pares un territo después se contritó en su assón per las rulas. Fueli quien mecasión a conductr n auto de carrera y es-si legia a desportar mi inclinación

El automovilismo fue
 Siempre. Me encantó

las carreras?

"Tantas cosas. Un recuerdo imborrable es haber comenzado a correr en una peta hasia llegar a ser copilioto del conocido corredor argentino Miguel Arturo Caferatta. Después mantivor un duelo aparte con Juan Morales en un Gran Premio Nacional, conduciendo una

de los flerros", dice Zambrana. flismo fue siempre la pasión de su vida? fe encantó por el hecho de que llega a todos

Luis "Chancaco" Zambrana fue uno de los pocos sos turlichos que logo tra-cendencia en el automo-smo nacional. Fue un apassonado que tuvo la coasión competir en varias pruebas nacionales. Como mues-

Toyota Célica".

Algunos recortes de sus actuaciones, cuando incurron la suerte de conocer a Carlos "Chino" Mén
dez, Armin Franulic con quienes había corrido cuando
estaba vigente la escuderia BMV. Tambien recuredo
que en 1987 tuve el peor momento de mi carrera en el
tradicional circuito "Oscar Crespo. Esa vez me hicieron
"una chanchada", tanto que ese momento pensé en

David Maygua

abandonar el automovilismo, pues en la categoria N-12 logré el primer lugar, pero se lo adjudicaron a Jorge Alvarado que había llegado segundo.

Poque forma parte de mi vida al igual que el autonovilismo, además tengo una escuela de futbol liamada Talieres Honda que fundamos hace des años con un gran amigo Walter Olarte. Tenemos un equipo que milita en la Primera "B" y otras cinco categorias en el cumpeonatio de Divisiones inferiores familia longva Zambrana dice que proviene de una familia longva con contrata de contr vida al igual que

que tuvo su acentamiento en Concepción. una pobla-ción cercana a la capital. Tengo mi padre que vive con 85 años y una abuela -por éjemplo- que falleció a los 103 años.

Carregg para los 320 kifametros empleo un lempo de 25658°, considerándos e de plotos empleo un más velos de esta prueba; el segundo ingar se unido Mario Corro con un más velos de esta prueba; el segundo ingar se unido Olivera, que paro los cronómetros em 3169°34°, este piloto represento a sa padre Kenny Preto Metagurejo, quien definitivamente de joi el depurse de se su padre Luis Sandonas a la Carreggia para los estas para de paro los cronómetros en 3168°33°. Potoni, 6 (Presencia). Per Occar Revilla C. esta pracha îne e Orlando Carreaga de la categoria 8 vibralias y Carquiasaqueo fi Flavos Olivera de la Voltawagen lograron una importante victoria en la competencia interde-partiumental que unió las ciudades de Potosique empleo o una destac

le correspondió a Jorge Pico-leó un tiempo de 3K40'27". en esta categoría demostran-

FANARON CAREAGA Y OLIVER

ter nacional y Oscar Córdova de actual puntero del Ranking e ter nacional y Oscar Córdova abandouaron esta competencia por desperáccio mecianicos que les impia dio legar a la meta dentro el tiempo estableccido P. MOTO la meta dentro el tiempo estableccido P. En la competencia de Motoccidismo que se disputó parallela a esta competencia el ganado de fue Félix Apaza que paró los cronometros en

an iugar le correspondió a fhonny Cárdenas estato tempo de 316 407; Allo Mendeas as ubbelon li tercre lugar con un tempo de 3121 407; Aldo Mendeas as ubbelon la filoso en cuardo el lore de competidores en un 318337; cerrando el lore de competidores en un se tempo de 3129 40°. Altonio Bamos con un tempo de 3129 40°. Antonio Bamos con un tempo de 3129 40°. Antonio Bamos con un El acto de premisción y entrega de reconocimientos a cada uno de los plátos se cumplaria de un produmo martes en el sabor plátos se cumplaria de un produmo martes en el sabora de ha fonerar los organizadores esta distinción contará con la presencia de los previsos autordades políticos se administratora de un conserva de la fonerar los organizadores esta distinción contará con la se administratora de nos presencias de los previsos autordades políticos se administratoras de nociones activadades políticos esta destatoras políticos esta destatoras con la sea administratoras de sucuestra su conserva de la fonera de las presentadores sucuestratoras con la sea administratoras de nociones activadades políticos estatoradores de la complexación de las presentadores estatoradores políticos estatoradores de la complexación de las políticos estatoradores estatora



GLOSIA MEY DE

comienzo de su profesión y por más de dos deca-das, conoce más satisfaciones que decepciones en el desarrollo de su actividad. Siempre estuvo preparando a los equipos cam-

pais las mi

ciones en eventos internacionales y como en toda regla, alguna vez se ha presentado las excepción. egresó de la Escuela de Entrenadores

de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) en 1972 es riquisima en respon-

América obteniendo dos victorias de local por 1 a 0 frente a San Lorenzo y River Plate de la Argentina. En los recisamente el año de su egreso

HLIA DE

GATOS

Ponce, Hugo Pérez, Vargas, los Cabre-Bucett y Rivero, Juan Carlos Sanchez, Milton MANUEL

Joans y Gangas.

Joans y Gangas.

Joans Havis 1975 Bermidez no altojó los equipos

que entrenaba para Goga libertadores. Fue el 73

que entrenaba para Goga libertadores. Fue el 73

que entrenaba para Goga libertadores. Fue el 73

que entrenaba para cologa libertadores. Fue el 1974

con Bolivar como subcampeodos; y otra vez Wilster.

Siguió esa carrera vertiginosa y llena de lauros al lograr el título en Potosi con Independiente Unificada en sus Bodas de Oro, permitiendo que

sus secretos a jóvenes de la escuela y el club Enrique Happ". FUTBOL A LOS JOVENES que durante 10 años se dedic

nares que pasaron bajo su batuta mardo Terrazas. Tito Montaño.

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

Dirección . Nombre

correspondiérites a nombres probles.

Esse jusque de plateiras se resulve argundo las indicaciones del equema, generalmente de izquierda a derectiva, o viceversa cuando así se especifique, también se foman en cuenta la circación de las fechas.

Las soluciones, para confrontación de los africinados, saldrán la semana siguiente a la judiciación de las pequeño desafo distractivo.

GRAMA_DEPORTE si un estreterimiento de palabra a curadas con datos deportece nacionales internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos emplasdos en diccionantica y detas detras de consulta, an toma vocabba de pidomas estranjenos salvo aquellos en

El micto de la década del mo pero con muchas condi-ciones de llegar arriba. En-trenó la selección Sub-20, cumpliendo decorosamente

cobol, logró pasar a la se-nda fase dejando en el canino a equipos con mayo

Finalmente un buen tra-bajo en San José, logrando ora, este año,

· Es posible que seas en-trenador de la selección ma-

irigentes niegan los permisos a sus mejores dores o los entregan al seleccionado, faltando trabajo metódico y sistemático que se debe efec-tuar, porque actualmente enfrentamos a un futbol de alta competencia.

Estas actualizado con el fútbol moderno?. pocos días para la competencia, entorpeciendo el propuestas. Por ejemplo

un seleccionado nacional, tan sólo se debe añadir el conocimiento, experiencia y las estrategas de planteamiento del conductor técnico, para obte-Aurora tiene el equipo para retornar al

Sempre estamos viendo libros especializa-dos que se publican en le exterior además de videos, facilitados por personalidades estudiosas del fútbol u otros que

llevan a la práctica sus

 Es un desaño en el hecho de que es un club de mucho prestigio en el país y en el exterior. Felizr proyectar un planteamiento que permita sumar puntos en cancha. Ya he trabajado con don Hugo The Strongest es un desafio importante? a los dirigentes y a los jugadores cor vo de inscribir nuevamente su nombre en la Copa Libertadores de América. Veo que tiene ele mento indispensable para formar un buen plante rada y se que es un buen presidente con meta juienes se puede trabajar con responsabilidad isciplina para sumary siempre sumar. Ilegando

ianos en escuelas o clubes regionales. Tene-

que se necesita refuezzos de jugadores con cartel, capacidad, expertencia y lideraggo, para logra ha finalidad propuesta. Todo lo que se ha debo teóricamente tiene que plasmarese en la práctica, de lo contrario todo quedará en simples deseos, sucrios y esperanzas de darle un compañero a sucrios y esperanzas de darle un compañero a Si bien se ha logrado el primer objetivo de clasifi car a la Copa Simón Bolivar, no es menos elerte No quiero fallar ni crear falsas expectativas





Después cuando jugaba mi equipo, tenia que al-zar tempremo porque siempre jugaba en el prelimi-desde las dos de la tarde. Recuerdo que un día dió contra The Strongest. Dimeglio failo un penal y fumos el campeonato. Ese día me fui liorando del cuando la gente dormía noche antes xuesto. Nos fue mal porque no agarra-zar. Ese dia ví a Pelé, ¡que Maradona

omno tuve tristezas también tuve alegrías, tonces Always Ready no era sólo un equipo te, sino que también ganaha tornose; explica cómo se hizo hincha de Always y no de

levó de pequeño al estadio a ver a su equipo. le ese día me gustó Always".

"Me gustaba mucho sacarme fotos con los juga-dores. Era dificil antes, pero nos dábamos maneras con mis amigos. Me colaba a ellos en la entrada a la cha para tomarme una foto porque antes no aban como ahora con los niños. Y mi máximo lo fue Marío Dimeglio".

Fue diez arios dirigente del ciub "milionario". Con-fiesa que vio de rodo lo que hay dentro del fitibol y que por nada del mundo volveria a la dirigente. "Hacterido un balance general, tuve una linda experiencia como dirigente, porque fue una forma de conocer el fitibol por dentro. Conoci a gente bierta, companieros en la dirigencia de Aways, un talió polare



Carlos, a sus cinco años.

Carlos, hoy. Director de PAT.

tresponsabilidades en función de la dirigencia, y acida yendo por caminos que no son tióneos y adecumidos y si crema te saten mai las cosas, estás perdido. Pero also que hoy que destacar de los bueros dirigentes es el amor que tienen por su citab. Sin emburgo, también te encuentras con la basaria, como emburgo, también te encuentras con la basaria, como

conoci tue mara siempre le reproché por no querer CA Carlos tiene un libro. "La epopera del fútbol boliviano". En el eroterra una época libro.

"El dirigente más importante que conocí fue Mario Mercado, a quien reciente personeras un maistra de la conocí fue Mario Mercado, a quien reciente de habeto sito." "El dirigente más importante que uttes y chico, hautembo el macimo estiuerzo personal, dedide arra- ciandoles au tempo, su arra de trabajo, cemo Romeura ciandoles au tempo, su conse directore de consecuencia de consecue

Signor este deporter description de la comparison de la c

Algo que siempre le reproché fue que nunca quiso meter-se con el fitbol a nivel nacional. Creo que le hubiera hecho un extraordina-rio bien al fútbol bollviano si un hombre como él se hubiera metido en la

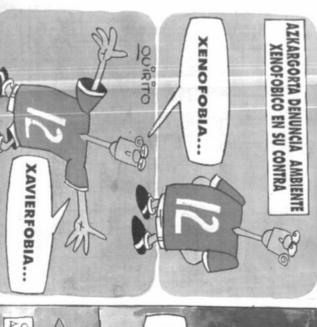
No puedo juz-gar a Ugarte porque sólo tengo dos re-cuerdos de él, cuan-do jugó los últimos años de su carrera

umó de los jugadodel fútbol boliviano, pero sin dode ensa talentiosos
una selección ideal, tendría que estar de cajón. Pero
diria Romero, Messa y Etcheverry.

Los tres microse ferniceses.

combinación muy dificil: disciplina tactica, como embinación muy dificil: disciplina tactica, como em la sociedad. Xabler fin más que un técnico, un fendo y en la sociedad. Xabler fin más que un técnico, un habegger es también un busa técnico, le timo bien al fitiolo lóbricano, el hino bien a Bolivar y marcó un momento importante en une a Bolivar y marcó un momento importante en une a Bolivar y marcó un moderáto importante en une a Bolivar y marcó un moderáto importante en une a Bolivar y marcó un moderáto de lícito accional. Y const etaps de crecimiento o pensavarse y decirse, illuente su fodo lo que pueda ser te, y estoy pensaudo en las un un descricio importante. Para el final 100 podía fallar una opinión sociere la produma Coma America cue se habatar on el cuido.

en un equipo com Por momentos







Hombres tarijeños

Por Elías Vacaflor Dorakis

He vacilado mueno en ogre el titulo de este artículo. lo sabia si intitulo de este artículo. lo sabia si intitulo de este artículo. lo sabia si intitulo de este artículo. Il superiorio de la composició de la co

ràfica, sea songrama, sea nota mor ràfica, sea semblanza biogrà-ica, el pueblo y la ciudadantia oliviana y en especial tarije-a, el día 3 de agosto (orta cha recurrente en la vida del ry. Victor Paz Estenssoro, virmos la oportunidad - al filo el siglo veinte- de ver y escu-har, a traves de la televisión cal, el Acto de Homenaje brin-cal, el Acto de Homenaje brin-

Y no necesariamente tuvi os que invertir elementos de impo, enmarcado a la perso didad del Dr. Paz Estensso en su época y lugar, sino

Y no necessity of the presence of the presence

dente de Bolivia, respuesta para nuestro presente y futuro Aunque el Dr. Par Zatenssort pertenece a la gran historia coma ala kyenda, los jóvenes lo tendrenos a muestro lado, como lo teneso al moto Mendez, a Aniceto Aroc. al Crai. Narciso Campero, a region per la crienta de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la companio

Jerarquización de las inversiones en el marco del desarrollo sustentable

Por Alfredo Barrientos

Si bien el país aún no dispone de información estadistica que le permita medir los impactos ambientales de su política de inversiones, los resultados que se observan en países de la región, con características similares al nuestro, son bastante precupantes. En efecto:

Anualmente se presentan 2,3 millones de casos de enfermedades respiratorias erónicas entre niños y 105.000 de bronquitis crónica entre ancianos.

Como consecuencia de enfermedades respiratorias, anualmente se pierden 65 millones días de trabajo.

La erosión en terrenos con pendientes medias del 25%, provocan una pérdida anual de 40 TM/Ha de tierras fertiles.

Si queremos un desarrollo Si bien el país aún no dis

con persona una pérdida anual de 40 TM/Ha de tierras fértiles.

Si queremos un desarrollo sustentable que permita satisfacer las necesidades del presente. sin poner en riesgo la capacidad de las futuras generaciones para satisfacer sus propias necesidades, es imprescindible incorporar ya la variable ambiental en las decisiones de inversión, sean éstas públicas o privadas isi bien en los últimos años se ha implantado una ficha de impacto ambiental, con el objeto de determinar medidas de mitigación de una determinada inversión, pero no con fines de priorización). Para que esta decisión sea viable el problema debe ser planteado simultáneamente desade distintos puntos de vista, como el económico, técnico, legal y político.

En la oportunidad haré referencia a los criterios económicos por considerar que, en el momento de la toma de decisiones, son éstos los que prevalecen: además que con éste enfoque el proble-

ma se simplifica considerablemente.

El plantearse el problema desde un punto de vista económico, significa tratar al medio ambiente como cualquier otro bien (o no bien) que se regula por las leyes del mercado y que tiene sus correspondientes costos y beneficios. El quid de la cuestión radicará en el cómo determinar estas variables económicas.

Los criterios que se pueden aplicar estarán en función del estado del arte de la ciencia en lo que respecta a las técnicas para medir el impacto ambiental. legislación, disponibilidad de información, conciencia política, etc. A continuación presentaré tres opciones que pueden ser complementarias:

a) En una situación de "competencia perfecta", las decisiones de invertir con desarrollo sustentable, estarán a cargo de las fuerzas del mercado, las mismas que automáticamente tenderán al cumplimiento de la condición de eficiencia: "Costos marginales sociales".

Esta solución óptima no es funcional porque todavía no tenemos este tipo de mercado en el país, y más aún si se trata de bienes como el paísaje turístico, que no es pecuniario y por lo tanto de dificil determinación a través de las fuerzas del mercado.

cado.
Frente a estas restricciones, tal vez convenga conformarse con un "Second Best
Paretiano", en cuyo caso se
encomendará al Estado esta encomendara al Estado esta valuación; por ejemplo, que el Ministerio de Desarrollo Sostenible realice un referên-dum a la población o que estime los beneficios y los

costos involucrados; determinando de esta manera límites dentro de los cuales los agentes económicos tomen decisiones de inversión.

b) Si bien es posible cuantificar los costos de una determinada inversión con impacto ambiental, resulta dificultoso cuantificar los beneficios ambientales; por lo que también se podría tomar una decisión a partir de lo que se dejaría de perder si se hace la inversión con las previsiones de una desarrollo sustentable. De lo que se trata es comparar, en el tiempo, los resultados de una inversión sin y con medidas de protección ambiental, y en la medida que se maximise ésta diferencia los proyectos recibirán una mayor jerarquización.

c) Otra opción sería a través del impacto esperado de los objetivos propuestos; en cuyo caso se podría construir una "matriz multicriterio" de doble entrada, que permita por una parte calificar a los distintos proyectos sectoriales con diversos fines, por ejemplo: Generación de divisas, generación de empleo, distribución del in greso, preservación ambiental, soberanía nacional, etc. y por otra parte incorporar los criterios de eficacia, eficiencia, efectividad, costo/efectividad, etc. Finalmente, por agregación se lograría una calificación total de los proyectos, a partir de la cual se tomarán las decisiones de inversión.

se tomarán las decisiones de inversión.

La aplicación de estos criterios de jerarquización de las inversiones, sólo serán posibles en la medida que se desarrollen ciertas condiciones en el país, tales como:

Desarrollo tecnológico para medir los impactos am-

bientales resultante

tervención del hombe

* Crear conciención
de Base sobre la necessión del hombe
de Base sobre la necessión de decessión de es desarrollar nuccidad de negociación toma de decisione que para sentarse ciar con los inversolos financiadores o que asignan el presenta de la economia del la economia de la economia del la economia de la economia

Alfredo Barrientos en Evaluación Social tos en el FNDR. UMSA y ESAE. y Sociedad Boliviana

Viaje a Chechenia

Por Jordi Solé Tura

EL PAISAJE

Recorrer hoy Chechenia es como descender a uno de los abismos más profundos de la miseria fisica y moral de la humanidad. Esto es lo que yo he hecho durante una semana como miembro de una delegación del Consejo de Europa. Hemos recorrido Chechenin y lambién otras republicas del entorno inmediato, como Osectia del Norte, Ingushetia y Kabardino-Balkaria, donde están los principales campos de refugados y también algunas de las bases más importantes del Ejército ruso. En Chechenia hemos tenido reuniones con los máximos dirigentes militares -como el general Kulikov, comandante en jefe de las fuerzas rusas-y con los civiles que están intentando controlar la situación. Pero, sobre todo, hemos hablado con la gente, con centenares y centenares de hombres y cutenares de hombres y cutenares de hombres y cutenares de las fuerzas fueras lus de un candil- o en reuniones improvisadas en la calle o en los campos de refugiados. Hemos estado en poblaciones que habían sido plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés, plazas fuertes de sus adversarios -como Chali-, o, al revés como Assinevada.

En todas partes comprobamos el mismo estado de ánimo, la misma queja profunda y dolorida, la misma exigencia. Todos estaban y están hartos de dos estaban y están hartos de dos estas dos como estados estados en doloridas estados estados en doloridas estados estados en doloridas estados estados en doloridas estados e

En todas partes comprobamos el mismo estado de ánimo,
la misma queja profunda y dolorida, la misma exigencia. Todos estaban y están hartos de
la guerra, hartos de los bombardeos, hartos de los bombardeos, hartos de las tropas
rusas, hartos de Dudáiev. Cada
reunión era un lamento surgido de las entrañas más profundas del alma colectiva y, a la
vez, la suma de centenares de
tragedias personales. Centenares de mujeres lloraban por la
desaparición de sus hijos, por
la muerte violenta de sus maridos, por la destrucción de sus hogares y de sus campos, por
la violencia siempre presente,
por los tiroteos nocturnos en
sus propias calles.

Peor fue todavia nuestra visita a los llamados "campos de
filtración", especie de prisiones
preventivas en las que se hacinan jóvenes y viejos, hombres y
mujeres, detenidos por las fuerzas rusas y que están a la esperade la llamada "investigación"
sobre sus presuntas responsabilidades penales. Esta ha sido.

o de la llamada "investigación" obre sus presuntas responsa-ilidades penales. Esta ha sido, in duda, la experiencia más rrible porque las condiciones e su detención son infames.

infrahumanas, en vagones de tren o en edificios infectos, os-curos, malolientes, carentes de ventilación, más parecidos a una tumba que a otra cosa. Y hemos recogido también testi-monios de torturas infligidas a detenidos en dichos campos, y también de torturas infligidas por los partidacios del general budaiev a sua adversario.

detenidos en dichos campos, y también de torturas infligidas por los partidarios del general budáiev a aus adversarios.

En estos reductos y en los campos de refugiados es donde se percibe de manera más brutal la magnitud de la tragedia. Ingushetia, por ejemplo-pequena república que hasta hace dos años estaba unida a Chechenia y que se separó de ella cuando el general Dudáiev proclamó su independencia-, tiene una población de unos 300.000 habitantes y ha recibido 200.000 refugiados. La mayoría proceden de Chechenia, pero unos 50.000 proceden de la vecina República de Osetia del Norte. En todas partes hay centra República de Osetia del Norte. En todas partes hay centra de miles de refugiados que proceden de todas partes. Las condiciones de estos refugiados son pésimas sino tienen vinculos familiares que les protejan. Los que carecen de ellos viven hacinados en campos muy diversos, sin trabajo, sin dinero y sin posibilidad ninguna de iniciar una nueva vida, por lo menos a corto plazo.

El simbolo más tremebundo es sin duda, la ciudad de Grozni, la capital de Chechenia, una ciudad de casi medio millón de habitantes que ha sido literalmente arrassada. El centro de la ciudad es pura runa y puro desierto, pero también en los barrios periféricos es casi imposible encontrar un solo bloque de viviendas que no haya recibido impactos de bombas y cañonazos.

Es cierto que la vida empieza a rebrotar, que va circular

haya recibia in in haya recibia bas y cañonazos.

Es cierto que la vida empieza a rebrotar, que ya circulan algunos autobuses y coches privados, que se instalan diminutos puestos de venta de refrescos y algún bollo al lado de las calzadas polvorientas y que incluso se ha abierto un mercado al afre libre, bastante acogedor, en medio de las ruínas. Pero la destrucción es tan rotunda, tan apabullante, que uno exercipita si es posible devol-

LA GUERRA Y LA PAZ Tanto en Chechenia como en las demás repúblicas pre-caucásicas, cuando uno pre-gunta sobre las causas de la guerra y de los conflictos de tantos años, el interlocutor siempre empieza con la misma frase: "Hay que remontarse a 1944". Efectivamente. En 1944.



Stalin ordenó que toda la pobla-ción de Chechenia y de Ingus-hetia fuese deportada a Siberia y a otras zonas del Asia central por su pretendida colaboración con los ocupantes alemanes. Alli estuvieron durante años los chechenos y los ingushios, alli murieron muchos, alli nacie-ron muchos otros. Casi 20 años

Allí estuvieron durante años los chechenos y los ingushios, allí murieron muchos, allí nacieron muchos otros. Cast 20 años después, ambas poblaciones fueron rehabilitadas y se permitió su regreso a la tierra de origen. Pero al regresar chocaron con los que se habían instalado en sus casas y sus tierras y se abrió un conflicto que en parte todavía no está resuelto. Esta es, sin duda, una de las causas del fuerte particularismo de la comunidad chechena. Pero hay otro factor muy importante a tener en cuenta, a saber: la organización social en forma de grandes grupos familiares o clanes. Las querellas entre los clanes eran constantes, sobre todo cuando Chechenia se convirtió en un lugar elave para la economía global de la URSS (ojeoductos, carreteras estratégicas, etcétera). Y es probable que el Partido Comunista fuese, en aquellas condiciones, un factor de equilibrio, porque en su propio seno se pactaban alianzas entre los

CASAS

des commociones políticas en-tre el golpe de 1991 y la con-frontación entre Veltsin y el Parlamento a finales de 1993. Los vaivenes de la política gene-ral fueron vendavales en Che-chenia y, una vez roto el mono-polio del Partido Comunista, los dirigentes de los principales clanes pelearon duramente enpolio del Paruoo Comunista, los dirigentes de los principales clanes pelearon duramente entre ellos por el poder. Fue entre el general de las fuerzas aéreas rusas, Dudaiev. Este considere que era el momento para lanzas un movimiento por la independencia y por el control exclusivo de los recursos económicos de la zona, entre ellos algunor muy oscuros, como los prósperos negocios de tráfico de drogas y de falsificación de dineren Grozni. Dudaiev se hizo cor el control de una buena parte las armas abandonadas por el Ejército soviético cuando est.

ción de la URSS, combatió y derrotó a los demás lideres y a los dirigentes de los cianes opuestos y proclamó efectivamente la independencia.

Mientras la situación de Rusia fue inestable, Yeltsin y su Gobierno se ocuparon poco del tema de Chechenia. Pero cuando Dudáiev proclamó la independencia entraron en acción. Lo hicteron, primero, intentando organizar un movimiento contra Dudáiev en la propia Chechenia. Luego intentaron infiltrar comandos armados. En ambos casos fracasaron y Dudáiev liquidó sin contemplaciones a sus adversarios. Fue entonces cuando el presidente Yeltsin, en contra de la opinión de las dos Cámaras del Parlamento, decidió la intervención militar.

La impresión que uno tiene es que el Ejército ruso entró en acción con estructuras y mentalidades anticuadas y con una gran confusión sobre su propia identidad. Y que, por consiguiente, llevó a cabo su tarea como lo haría un elefante en una cacharrería. Sólo así se explica la destrucción total de Grozni y las acciones represivas en gran escala realizadas contra pequeños núcleos de población. Hoy nadle sabe a ciencia cierta cuánta gente ha muerto en Chechenia. Se había de unos 5.000 muertos en el Ejército ruso y de una cifra global de víctimas que se puede situar entre los 25.000 y 30.000 muertos.

Parece que después de la primera oleada de violencia cierta cuánta gente ha muerto en chechenia.

global de victimas que se puede situar entre los 25,000 y 30,000 muertos.

Parece que después de la primera oleada de violencia ciega las cosas se han enderezado algo y que desde mediados de mayo la unificación del mando militar ha aportado una mejora no sólo en la estructura militar, sino también en las relaciones con la población. En estos momentos es indudable que se ha entrado en la fase final de la guerra abierta y que es cuestión de poco tiempo la conquista militar de los ultimos bastiones de Dudáiev en el sureste del país. Pero también parece indudable que, una vez que las frontera de Daguestán, las fuerzas de Dudáiev que hayan sobrevivido empezarán acciones de guerrilla y atentados terroristas. Incluso hoy en la ciudad de Grozni, destruida y ocupada mastivamente por las fuerzas rusas, hay tiroteos cada noche. Y la trágica meursión de un comando checheno en la ciudad rusa de Budiónnovsk lo ha confirmado con creces.

Mientras tanto, se nombran alcaldes en las poblaciones y

prefectos en las provida puesto en marcila fructura política al tructura política al tructura de un Consejonal, un Gobierno dimiento Nacional y un Concordia Nacional de prepara unas de preparar unas elebres dentro de los meses y de redactar to de Constitución en a Chechenia la maix nomía dentro de la Flusa. En estos prointenta integrar no asa políticas y sociambién a los principales de la Flusa. En estos prointenta megrar no asa políticas y sociambién a los principales en en estos percentambién a los principales en estos principales en estos percentambién a los principales en estos de la constitución de la as políticas y social cambién a los principa también a los principa cambién a los principa considerados. No eseguro de que estas seguro de que las estas deberán permas de la políticas den resulta impresión es que las estas deberán permas de la política de los que se posición de los que se a gobernar en las cos a gobernar en las cos a gobernar en las cos as se retirasen de En cuanto a las fueras de la composición de las que nadies sas se retirasen de En cuanto a las fueras de En cuanto a la fuera de En cuanto a la fuera de En cuanto no la composición de las poderes y cho, las dos partes y cho, las dos partes y cho, las des portes de la poblema es la problema es la problema es la problema de Grozni.

El problema es la problema de la población se base cuantos objetivos furned de la población feuras de la población feuras de la población de los problema sundiciente. Si se consecuantos objetivos es con ocalos objetivos

Jordi Solé Tura es dipuis el PSC-PSOE. (De B Madrid/España).

PRESENCI

efe de Redacción: edro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 7 de agosto de 1995

Sobre la democracia

almente cuando recaban criterios sobre el lahente político, generan rechazo o acep-ción, dependiendo todo esto de los resul-dos que favorecen o perjudican la imagen ue se han hecho de si mismas las persona-dades e instituciones aludidas. En el pri-ier caso, se pone en tela de juicio la imparalidad de las encuestas; en el segundo, se ala su carácter científico.

Sin embargo, las encuestas pueden apar-la cortina de propaganda con que en el scenario político a menudo se cubre la alidad o se la distorsiona: en este sentido, pesar de su valor relativo, los sondeos de pinión establecen nuevas pautas para co-pocer los puntos de vista de la ciudadanía y royectar un panorama social al margen de compromisos sectarios y ligado más bien a s preocupaciones de quienes transcurren jera de la órbita del poder. era de la órbita del poder.

Viene esto a propósito de la encuesta alizada por la Universidad Católica Boltana (UCB), a fines de julio pasado, en La la y El Alto. La pregunta central de los vestigadores giró en torno a la democra-a, sistema que sólo para el 20% de los udadanos consultados es verazmente desorático: en cambio, para el 79,5% no lo estalmente: extraídas así las corrientes de punión, correspondía interrogar sobre punios extremos, como son la democracia y la s extremos, como son la democracia y la ictadura: el 88.9% considera que la primeacsaiura: el 36.9% consider a que la prime-a es siempre mejor que la segunda y noto-tamente son pocos los que se inclinan por la retorno de los gobiernos militares de acto, astinismo, un 73.4% se manifestó contrario a la posibilidad de cerrar el con-

Estas datos preliminares permiten ob-crue una aparente contradicción, puesto se adevado porcentaje de los 800 ciuda-sana surrogados está insatisfecho con lo ques ademocracia en nuestro país; y, sin embargo, un porcentaje aún mayor considera que este sistema, con todas sus debilidades, es el más conveniente para el pueblo boliviano. Si se explora más a fondo la orientación de estas opiniones se llegará a la conclusión de que la paradoja descubre más bien una clara conciencia de que el sistema debe ser perfeccionado para excluir cualquier posibilidad de retornar al pasado. Y esto vale también para el parlamento, poder que a menudo es blanco de críticas por su inoperancia y que, según la percepción ciudadana, en lugar de desaparecer del escenario debe asumir su verdadero papel.

encuesta de la UCB agrega una pre gunta clave: ¿conviene o no militarizar el Chapare? El 35% está de acuerdo con una solución armada al problema de los cultivos de coca excedentarios; no es un porcentaje desdeñable, pero con todo aún predomina el criterio de que en la conflictiva región co-chabambina debe primar otro tipo de sal-das para evitar el recrudecimiento de la

No es casual que haya una estrecha relación entre algunas respuestas. Por ejemplo, quienes apoyan el retorno de los gobiernos de facto también consideran que son medidas buenas la clausura del Congreso y la militarización del Chapare. El porcentaje es mínimo, pero existe como corriente de opinión que la democracia canaliza y respeta a pesar de ser adversa a los fundamentos mismos del coden legal. mismos del orden legal.

Las opiniones recogidas por la UCB sur-Las opiniones recogidas por la UCB sur-gieron de un breve repertorio de preguntas. De todos modos se trata de una evaluación de la democracia, que aún no ha colmado las expectativas de los bolivianos. lo cual no supone autorizar su anulación mediante un régimen contrario a los derechos de la ciuda-danía. El sentido común. que no abunda en las esferas políticas, aflora en esta encuesta como signo de salud que cabe elogiar.



Puntos Cardinales

Por Luis H. Antezana J.

De Oruro a Riberalta, via La Paz

Artisticamente, no es dificomplicar La Paz. Desde
laderas y quebradas altimisca de la desa y quebradas altimisca de la disca de la disca de la disca de la disca de la discada. Muy probablemenlos mercados callejeros que
mbulan trepando a partir
a Plaza San Francisco sean
nejor muestra de esa ch'ipa
pluralidad de mundo que
se combinan, articulan o,
spiemente, entremezcian
lo ese marco, no es dificil,
lero, complicaria: basta
aria atentamente. Lo dificil
biolosir la esdecir, literarianic, evitar los personajes
biblicos o alegóricos y loque por sus calles camiposibles seres comunes y
rientes, aunque pertenezi a la ficción.
Entre otros meritos, la no
entere otros meritos, la no-

zonre otros meritos, la no-a American Visa (Los Ami-del Libro, 1994) de Juan nacochea ha logrado poblar Paz con una serie de perso-es -aún los puntuales - que se oculaboran coherente-nie en el desarrollo de la ma sino que, sobre todo, no diluyen en ella Práctica-nie todos los personaies isino que, sobre todo, no uyen en ella. Prácticatodos los personajes de una u otra manera,
arten esos dias con Alvaenen un pedazo de vida
b. Una prueba: es muy
maginar que esos persocsas vidas, bien podríanesar vidas, bien podríanesar vidas, bien podríanesar vidas en cualquier
nueva aventura. ¿Quién
¿Por qué no? Por ejemuiza, camino a Riberalta,
ez y Blanca visiten a Ann Santa Cruz, para pregrie cómo le va en su traduanero. Cosas así. En
palabras: la mayoría de
esta novelatal vez, el estafador de
el más estereotipicoque siempre habrían
o viviendo en La Paz, cada uno a su manera, y que con-vergen con Alvarez en Ameri-can Visa enriqueciendo, cier-tamente, los matices y avata-res de la trama. Ese logro no es-nada pequeño. Ya verá el lec-

nada pequeno. Ta vera el rector.

No se vaya a creer, por lo adelantado, que American Visa es una especie de neorealismo urbano. No, Por medio de alusiones y hasta referencias directas, "elemental, querido Watson", junto a uno de los nudos de la trama, nudo que implica la compra de un "laque", la novela explicita claramente su género literario: se trata de una "novela policial". No hay detective, en este caso, pero sí robo, homicidio y sus antecedentes y consecuentes. La ctiqueta "novela policial" no es muy felliz, pero así sequedó en las categorías editoriales. Hay varias facetas en ese género, primero, por supuesto, aquella donde el detective privado usa sus "células grises" para resolver un crimen o problema: también, después, la "novela dura (o negra)" donde el detective privado usa sus "células grises" para resolver un crimen o problema: también, después, la "novela dura (o negra)" donde el detective, más que resolver, se mete directamente en el mundo del crimen y sus (violentos) bemoles: y la tercera, fruto de la segunda, donde un cualquier héroe o personaje anda por esos caminos. American Visa e ubiesaria en este tercer tipo; y aprovecha muy apropiadamente, anadiría, una de las caracteristicas del segundo tipo: la posibilidad de armar el mundo en el que -el detective, héroe o mero personaje-se mete. Raymond Chandler -recordado varias veces en American Visa-creó esa "novela policial" donde tan (o más) importante que el misterio, crimen o problema es el mundo que lo entorna. Para muchos. Chandler logró que un género

más tradicionalmente periodistico que artistico se transforme en Literatura -con mayúscula. Ahí, por supuesto, todos subrayan la importancia que tiene su narrador y personaje principal: el ya arquetipico Philip Marlowe.

A la manera de Chandler, aunque, claro, no hay aquí un Marlowe propiamente dicho, aunque Alvarez busca encender un cigarrillo "a la Marlowe" para impresionar a Isabel. American Visa no se limita al tema o problema simo que tambien arma el mundo que acoge a sus personajes. En este caso, ese mundo es, sobre todo, el de los altos suburbios paceños y sus laberintos. Pero, ese mundo no es sólo un marco o un escenario, digamos, sino también un entretejido de diversas y curiosas formas de vivir la vida cotidiana de los personajes. Aquí y allá, como en las mencionadas explícitas referencias a los maestros del género, esta novela también desliza guiños alusivos a las caracteristicas de este tipo de literatura; de modo que el lector sabe claramente donde está leyendo. Así, por ejemplo, la tranquila relación semi-con-yugal entre Alvarez y Blanca tiene el aura de las relaciones amorosas del Pepe Carvalho de Vazquez Montalván; también, la sutil y efimera presencia de la bella Isabel tiene algo de homenaje a El Iargo adios de Chandler. Cosas así, Y, por supuesto, como en Chandler, no falta una mirada irónica y lejana hacia las debilidades y podredumbres que caracterizan a los poderes económicos y político: hacia allí donde, precisa y curiosamente, los crimenes carecen de sentido y castigo. Vea el lector; le gustará el viaje, aunque la visa se haga rogar.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

Iglesia ¡habla claro!

Claridad ante todo
Si algo no se puede achacar justamente a la Iglesia
Católica es que se ha callado o
que ha respondido con evasivas, rehuyendo el compromiso. Todas las cuestiones avanzadas, todos los apuntos
peliagudos, todas las interrogantes acuciantes, han hallado en los documentos de la
Iglesia una respuesta precisa.
exacta, luminosa, sobre la acstrutud de la sociedad de Cristo
ante el mundo.

Algo diverso es que no gus-

exacta, luminosa, sobre la actitud de la sociedad de Cristo ante el mundo.

Algo diverso es que no gusten sus respuestas y sus posiciones. Los mismos que se desgañitan por la Palabra que aclara la situación de la Iglesia ante los problemas contemporáneos son los que esquivan la respuesta o la archivan para que no les moleste.

Hasta hace 25 años la voz de la Iglesia Católica se dejó oir en el mundo entero, por la autoridad del Concilio Vaticano II, con una media de 2,200 votos de otros tantos Prelados, aparte de los observadores y de los peritos. No hay un solo problema de actualidad religiosa, de moral universal, de roce social, de ralgambre política, de compromiso personal, que no haya sido dilucidado en la Asamblea, con exposición nitida al alcance de cualquier mente.

Todos los observadores, no católicos, que siguieron la pauta de las sesiones conciliares, manifestaron su asombro ante la libertad. la sinceridad, la variedad de miras, con que se trataron todos los asuntos, sin imposiciones ni compromisos seculares. A la vital presencia de Dios y con miras elevadas.

imposiciones ni compromisos seculares. A la vital presencia de Dios y con miras elevadas

Suma y sigue El Concilio diluyó toda duda surgida tras el Concilio Vati-cano l: todo un largo siglo de desarrollo social que trajo con-sigo una serie de inventos, de

A mano alzada

situaciones nuevas, de posiciones varias, de cambios de
mentalidad y proyectos avarizados que crearon una plataforma nueva. Todo paso bajo
el tamiz del Concilio, con una
preparación de cuatro intensos años, y de agotadoras sesiones tras las cuales surgian libremente los votos de los participantes. Un documento tan
sensacional y positivo cual es
"Gaudium et spes", que es una
radiografia vibrante de la sociedad actual, comienza: "Los gozos y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre
todo de los pobres y de cuantos
sufren, son a la vez gozos y
esperanzas, tristezas y angustias de los discipulos de Cristo".
La venerada libertad de los Padres del Concilio permitió que
se contabilizaran 75 votos adversos al documento y 10 nulos
contra 2.309 favorables.

La Iglesta no ha dormido a
partir del Concilio: Encíclicas
nuevas, informes a los Congresos internacionales de todas las especialidades humanas. Discursos del Romano
Pontifice por los foros del ancho mundo, sobre todo en sus
Encuentros semanales con los
fieles, Declaraciones a los diversos diplomáticos que le vistan o forman parte del Cuerpo Diplomático acreditado ante
la Santa Sede, Respuestas de
las Sagradas Congregaciones
que son los ministerios de la
Santa Sede. Documentos que
precisan materias peculiares.
Todo menos silencio.

Los vaticanistas, de cualquier confesión, que siguen
las vicistudes de la Iglesia
desde muy cerca admiran la
seriedad y la claridad con que
Roma se sittàa ante cada intuaciones persistentes ante la
Organización de las Naciones
Unidas y las especiales Asambleas dirigidas por ella.

Su actitud vigilante y do-

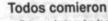
TOTAL STATE OF THE STATE OF THE

Por Rulo Vali

cente es inevitable en su travectoria. Lo expresó el Concilio: 'Nacida del amor del Padre
Eterno, fundada en el tiempo
por Cristo Redentor, reunida
en el Espiritu Santo. la Iglesia
tiene una finalidad escatológica y de salvación, que sólo en
el siglo futuro podrà alcanzar
plenamente. Està presente ya
aqui en la tierra, formada por
hombres, es decir, por miembros de la ciudad terrena que
tienen la vocación de formar en
la propia historia del género
humano la familla de los hijos
de Dios... Al buscar su propio
fin de salvación, la Iglesia no
sólo comunica la vida divina al
hombre. sino que además difunda sobre el universo mundo, en cierto modo, el reflejo de
su luz, sobre todo curando y
elevando la dignidad humana,
consolidando la firneza de la
sociedad y dotando a la actividad diaria de la humanidad de
un sentido y de una significación mucho más profundos
(Gaudium et spes, 40).

Nada queda fuera de su
afán iliuminador y fortalecedor. Ninguna inquietud
deja de serie familiar. Y a fin de
que naveguen con seguridad
los hombres y las sociedades,
está despierta para señalar
rutas seguras y abismos peligrosos. Desde los asuntos más
complicados de la bioética
hasta las directrices de la vida
más intima personal, pasando por los laberintos económicos, culturales, sociales y humanos. Con el Evangelio en la
mano, ha respondido a todos y
a todo, privadamente de conciencia a conciencia el abioética
hasta las finalbia clarol Lo hizo
y lo hace. Unicamente que
hynes u ignorancia, achacan
la oscuridad a la la inexistente
mudez de la Iglesia católica.

La Biblia en sus manos



Entonces Jesús se fue de alli en barca a un lugar apartado para estar solo. Pera lai gente, en cuanso lo supo- lo siguió e pie desde
sus pueblos, Jesús, al desembarcar y ver tanta gente reunida, tuvo
compasión y sanó a los enfermos.
Al caer la tarde, sus discípulos
se le acercaron para decire. Este
es un lugar desierto y se hace
tarde dile a la gente que se vaya a
las aldeas a comprar qué comer.
Pero Jesús les contesto: No tene
necesidad de irse: denles ustedes
de comer. Y ellos le contestaron:
No tenemos aquí más de cinco
panes y dos pescados. Jesús les
dijo-Tráiganios para acú.
Entonces, manda a todo sentarse en la hierba. Toma los cinco
panes y los dos pescados, Jesús les
dijo-Tráiganios para acú.
Entonces, manda a todo sentarse en la hierba. Toma los cinco
panes y los dos pescados, Jesús les
dición, parte los panes y los entrega a los discipulos para que se los
repartan a la gente.
Y todos comieron hasta saciarse. (Mateo 14, 13-20)



Puntos Cardinales

Por Ricardo Rada Laguna

La humillación de los jubilados

El ineluctable transcurso de los años se lleva, cada día, un poco de nosotros, dejando jirones de energía prendidos en las zarzas de los trabajos y desvelos. Hay por eso el derecho humano a la vejez digna, materializado en una expresión de justicia social: la jubilación. La etimología de esta palabra es curiosa, originalmente significaba "lanzar gritos de júbilo", "regocijarse por la satisfacción del que ya no ha de trabajar".

La persona que ha dedicado toda su vida de rendimiento pleno y útil para determinado patrón, lo ha beneficiado no sólo con el producto material o intelectual elaborado a cambio del salario correspondiente, sino con un elemento dificilmente reconocido: la "inversión vital" el gosto de su vida que ha ido haciendo, hora tras hora, año tras año. Literalmente se ha desvitido trabajando. Ese el alcance último de la maldición biblica: "ganarás el pan con el sudor de tu frente". Pero suceaicance utimo de la maidición bíblica: "ganarás el pan con el sudor de tu frente". Pero suce-de que en ese lapso de muchos años se ha capitalizado esa in-versión intangible, no por eso menos real. El patrón tiene la

on de los jub

obligación de costear a su trabajador la última vacación de
su existencia, lo que le queda
por vivir. Téngase claro, no es el
"desprendimiento". o la "generosidad patronal", es cumpir el
mandato legal de "devolver" en
dinero, lo que se recibió en sacrificio de vida plena.

Sin embargo, no es sólo cuestión de pagar, sino de cómo
pagar: el modo iprocedimiento).
El contenido, si, pero en buena
forma. Una pequeñez obsequiada con delicadeza ino digo ternural, iten emás valor que el
magnifico regalo entregado con
displicencia. Otro tanto sucede
con el pago de las "rentas de
vejez" a determinados sectores,
particularmente a los maestros,
que reciben una suma exigua y
hasta mezquina, ese el "contenido" de la renta de vejez.

Es el otro elemento que nos
preocupa, la "forma", el "cómo"
se cancela esa suma. Pesan los
años y a la edad de los "beneficiados", se los obliga a formar
larguisimas filas (colas). Ancianos y ancianas permanecen
mucho ttempo, en algunos ca-

larguisimas mas (conas). Accidanos y ancianas permanecen mucho tiempo, en algunos ca-sos horas, para recibir el dine-ro que el "patrón Estado" les adeuda. Situación inhumana

y humiliante. La satisfacción de sus necesidades es premiosa y se someten a este trato mascando amargamente su impotencia. Permite esto la arrogancia de quienes se imaginan jóvenes para siempre, añadida en su ignorancia al pensamiento que ese pago es un "favor", una especie de generosa limosna estatal. Así el cobro de rentas crea uma circunstancia mendicante para vergüenza del país que no honra a sus mentores generacionales.

Las "papeletas de pago" bien podrían ser "cheques" respaldados por el tesoro nacional y cancelarse en cualesquiera de las entidades del sistema bancario nacional. No es coherente que los bancos solamente se beneficien con la protección y las franquicias que el Estado les concede; que se sepa de ellos por la estafa, corrupción y quiebra. Bien pueden prestar un servicio a la comunidad, no solo beneficiarse de ella; aborrando al jubilado la situación mendicante a que se le obliga, para recibir el "favor" de su renta. No puede haber una Bolivia nueva si persisten los defectos de la antigua.

stutino fundado por ráscar Cajias K. el de marzo de 1952

Salud y educación son los ejes del desarrollo humano

El Ministerio de Desarrollo Humano, bajo la consigna de coordinar las acciones gubernamentales en el área social, esta su acciones gubernamentales en el área social, esta su accione futos que respaldam las medidas de cambio estructura educatia, el inicio de programas de
control de enfermedades y la formulación de proyectos destinados al fortalecimiento de la capacidad de gestión de los pueblos
indigenas.

social y su representatividad, asi como mejoro la provision de servicion binejoro la mese de la reconocimiento del rol critico de la
información de políticas, programa y
proyectos, ani como en las labores
de seguimiento de ejecución, el
Ministerio de al
como la como en las labores
de seguimiento de ejecución, el
Ministerio de la
consecuentra fortaleciendo los sistemas de información estitentes y
desarrollando muios sistemas
y desarrollando muios sistemas
desarrollando muios sistemas
desarrollando muios sistemas
de propision a cumpo social y adecuados al nuevo orderen
En ese utilmo campa de levaadelante el Sistema de Información Geográfico sobre litración
disponer de información referencia geográfica,
así como actualización confinuia
nuelemunicajon, que permittrá apoyar los procesos de planificación a
nuele muiciapal, que permittrá apoyar los procesos de planificación
al
REFORMA EDUCATIVA

REFORMA EDUCATIVA En el marco de la Ley de Re Educativa se han determ Past.

REFORMA EDUCATIVA

REFORMA EDUCATIVA

BE d'Inarco de la Ley de Reforma

Educativa se han determina
do 332 núcleos en los cuales se

iniciará el programa de transfor
nación curricular, para cuyo efec
nación esta nación curricular, para cuyo

escolar relación al eculpamiento

escolar rela



forma educ tiva, en los 332 núcleo

SALUD

Las actividades en el sector

de, en el campo del control de

rmedades, lograron la erradi
ón del poliovirus salvaje, eli
ación virtual del tétanos neo-

vacunas superiores al 80%, protegéndose contra la pollomiellita, differia, tétanos, sarampión, tosferina y formas graves de tuberculosis a 168.000 miños de un año de edad.

Se continuó con las campañas de información y prevencion so bre el SIDA, capacitación y charlas sobre enfermedades de transmisión secund y se distribuyeron 80.000 pruebas para un adecuado control de las enfermedades de transmisión sexual y del SIDA. También se amplió la cobertura de atención en la red de servicio y tratamiento gratuito en tuberculosis, adquiriendose medicamentos antituberculosos, con lo que se logró un incremento del porcentaje de pacientes curados, de 44.5% en 1998 a 72.2% en 1995.

En cuanto a la infraestructura se licitaron y construyeron 116 obras de infraestructura hospitalaria, que están distribuidas en differentes regiones del país.

El otro programa realiza el agnóstico de los pueblos en uación de alta vulnerabilidad. ASUNTOS DE GENERO En el campo de asuntos de ero se lograma Nacional de la Mujer, resado en un Plan Quinque-y un Plan Operativo Anual, destaca el desarrollo de un

En un ambiente de paz se realizaron las negoci salariales entre el gobierno y las organizaciones lab

En el segundo año de gestión

Gobierno creó ambiente de respeto para soluciona el tema salarial

El gobierno, a través del Ministerio de Trabajo, logró establecer con las organizaciones sindicales a nivel de la Central Obrera Boliviana un ambiente de mutuo respeto y amplio dialogo que permitio crear las condiciones favorables a la solución de requerimientos de carácter social y salarial.

De acuerdo a la evaluación del segundo año de gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, se logró tambien aplicar correctamente las disposiciones legales en vigencia, así como la observancia de los convenios y recomendaciones de carácter internacional en materia laboral.

La Dirección General del Crabajo, en nuidad hajo fución del Ministerio de Trabajo, incoma del Ministerio de Trabajo, incoma del Ministerio de Trabajo, incoma del Augusta de Carada de

la solución a consultas accanzó a 70 casos.
INFRAESTRUCTURA
SINDICAL
Por su parte, la Dirección
de Capacitación e Infraestructura Sindical encargada
de fomentar la construcción
de sedes sociales, campos deportivos y colonias vacacionales con destino a las orga-

tipo.
UNIDADES PROE VAS

milió la generia-empleos. UDATEL tambie-dio becas a traba-pequeños empresas permiten en el cas primeros ofertar sus obra en condicione-bles y en el caso de la dos, consolidó peque

olitica Cooperativa ada de la actividad e va y la Dirección de Escalización con

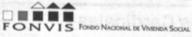
Recursos de la coparticipación en 1995 se triplicarán

En el marco de la implementa-ción de la Ley de Participación Popular 1.551, en el país se han

El informe indica, asimismo, bajo los lineamientos de la despación popular, el 100% de madiecimientos de educación

En relación con el medio am-ente, el gobierno destaca que ha concluido con el plan de so de suelo en el departamento Santa Cruz, donde participa-n los sectores agrícola, pecua-

a Bolivia y Perú. APORTES Por otro lado, se laboració



COMUNICADO

El Fondo Nacional de Vivienda Social FONVIS en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia recuerda a las :

EMPRESAS, ENTIDADES, INSTITUCIONES PUBLICAS Y PRIVADAS

1. En virtud del D.S. 21660 Artículo 21, los aportes laborales y patronales son de caracter general y obligatorio para todas las empresas, entidades e instituciones públicas y privadas con personal dependiente permanentes y/o eventuales sin excepción alguna y para todos los trabajadores en relación de dependencia. Por lotanto deben cumplir con los aportes al Régimen de Vivienda del 2% patronal y del 1% laboral sobre el total ganado de sus planillas de sueldos

2. Para aquellas empresas que no están cumpliendo con sus aportes regulares al Régimen de Vivienda, el FONVIS ha dispuesto la regularización de sus aportes a través de la suscripción de Convenios de diferimiento de pagos con plazos de hasta 18 meses.

FONVIS FONDO NACIONAL DE VIMENDA SOCIAL

COMUNICADO

El Fondo Nacional de Vivienda Social FONVIS en cumplimiento a disposiciones legales en vigencia recuerda a los ciudadanos :

APORTANTES NO ASALARIADOS

1. En cumplimiento al D.S. 23261 de 10/09/92, a partir de la fecha el Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", incorporará al Régimen de Vivienda a todas aquellas personas que deseen participar de los programas de financiamiento habitacional, para cuyo efecto deberán realizar sus aportes a través del Formulario 500 Declaración Jurada, inicialmente en los Bancos BIDESA y LA PAZ en todas sus agencias a nivel nacional.

2. La Declaración Jurada de Ingresos no podrá ser menor al salario mínimo vital, calculándose el aporte del 3% sobre este monto.

La Pag. Av. 6 de Agosto No. 2577 8d. Les Dos Yores Pas 3, Telef. Piloso: 43137

iter Srs. Delma Roca de Ribera Telf.; 0852-2138

INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO, ESPECIALIZA EN PROGRAMAS DE APOYO A LA MICROEMPRES REQUIERE:

(OFICIALES DE CREDITO)

REQUERIMIENTO DE PERSONA

- con formación básica en ciencias económicas
- con experiencia e interés de trabajar en la promoce fortalecimiento de organizaciones de base o asociacos de microempresarios.
- edad hasta 35 años

LOS INTERESADOS DEBEN REMITIR SU SOLICITION INDICANDO EXPECTATIVA SALARIAL Y CURRICULUM VIA HASTA EL JUEVES 10 DE AGOSTO 95 A LA CASILLA Nº 142



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

AVISO

Al Dr. Jesús Tudor Shnegula, ExDirector del Hospi "Germán Busch" de Trinidad.

Al no haber sido ubicado personalmente, se le in apersonarse por la Dirección de Auditoría Inte 2do, piso Plaza del Estudiante s/n, con el objeto di recoger el informe de auditoria emitido por esti Dirección, en aplicación a los artículos 39o. y 40o. de D. S. No. 23215 del 22 de julio de 1992.

La Paz, agosto de 1995

DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL Y RR. PP.

El 15 de septiembre anunciarán valorización de reservas de YPFB

Inversiones alcanzaron \$US 2.408 millones en dos años de gobierno

Pero aumenta la deuda externa, que hasta junio alcanzaba a \$US 4.578 millones. Este año el déficit fiscal se proyecta hasta junio fue de



edujo a 4,96%". DIFICULTADES EN LA EJECUCION DE LAS REFORMAS

Diputados y Senadores pueden fiscalizar a la Superintendencia

REVISAR LA LEY DE BANCOS

Tras VIII Cumbre

MERCOSUR se puso los "pantalones largos"

Según Ministerio de Hacienda

Recaudaciones tributarias superaron lo presupuestado

Según informe del Ministerío de Hacienda, que muestra
el balance de la gestión gubernamental para los primeros
meses de este año, uno de los
mayores logros de ese sector,
es la promulgación de la Ley
1.606, que introduce modificaciones en la ley tributaria
843, determinando que sólo
son 8 los impuestos a pagar:
Impuesto al Valor Agregado
(IVA), Régimen Complementason 8 los impuestos a pagar: Impuesto al Valor Agregado (IVA), Régimen Complementario al IVA (RC-IVA), Impuesto a las Transacciones (IT), que incrementó su alicuota del 2 al 3%: Impuesto a las Utilidades de las Empresas (IU), que sustituye al Impuesto a la Renta Presunta de Empresas (IRPE), con una alicuota del 25%: Impuesto a la Propiedad de Bienes Inmuebles y Vehículos Automotores, que sustituye al Impuesto a la Renta Presunta de Propietarios de Bienes (IRPPB) y elimina el impuesto a la propiedad de aeronaves; Impuesto al Consumo Especifico (ICE), que incrementa el ICE para vehículos al 18%: y por último el Impuesto Especial a los Hi-

nsferencias de excedente YPFB al Tesoro. IMPUESTOS INTERNOS

IMPUESTOS INTERNOS
Como balance de la gestión
1995, el Ministerio de Hacienda informó que para el primer
semestre de 1995 la Dóil presupuestó recaudar 1,5 millones de bolivianos, pero el ingreso fue de 1,6 millones, pese
a que aún no se aplicaron todos los impuestos establecidos en la Ley 1,606.
Antes de concluir el año,
Hacienda alienta la posibilidad de incorporar nuevos
Grandes Contribuyentes
(GRACO) al universo tributario, con lo cual estima que se
incrementará la recaudación
a 3,24 millones de bolivianos.

ha sido del orden de los 99 millones, con lo que el presupuesto programado para 1995 llegaría a 8US 623 millones.
Como manificata ese informe, en el presupuesto se refleja la ejecución de las reformas estructurales. Participación Popular, Capitalización y Reforma Educativa. Sin embargo, los ritmos de inversión de las empresas públicas a ser
capitalizadas disminuyeron al 18.8% del total.

COMERCIO EXTERIOR

En el período de enero a ayo de este año, la balanza mercial presentó un saldo gativo de SUS 146,2 millo-

El informe del Ministerio de Hacienda, de acuerdo con cifras preliminares, indica que las exportaciones de enero a mayo de 1995 se incrementarion en un 15.31%, con respecto a similar período de 1994, al igual que las exportaciones no tradicionales, que crecieron en un 13.97% como resultado de mayores salidas de soya, artículos de joyería y cafe.

Presidente del BCB Desembolsos para

bancos en liquidación llegaron a \$us 110 millones

(JATHA).- El Banco Central de Boltvia (BCB) desembolso I 10 millones de dólares para la liquidación de los bancos Sur y Cochabamba y recuperó 51 millones, informó el presidente del ente emisor Fernando Candia, "El Banco Central erogó hasta el momento I 10 millones de dólares y se recuperó 51 millones, coo son los datos, escuche algunos comentarios que dicen.

e un total de 1.098.581 km2

ólo un 15% del territorio acional está cultivado

Bolivia en pos de su inserción en el mundo

El país se enfrenta hoy a retos en materia internacional, que pasan por la urgente y definitiva inserción en el ámbito mundial de manera diversificada, competitiva y más ventajosa. De esto dependerá nuestro nivel de desarrollo ybienestar socio-económico, señala un informe oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto. Bolivia se encuentra en un momento clave de su historia, no sólo por las profundas transformaciones estructurales internas en curso, simo porque éstas se sitúan en un entorno internacional más complejo y exigente que en el pasado. La celeridad y profundidad con la que se producen los cambios en el régimen internacional, la adopción de nuevos compromisos regionales y hemisfericos, además de los imperativos de modernización en este fin de siglo, configuran un reto especial e includible para el futuro de Bolivia", senhal el materia de relaciones exteriores.

Desde el punto de vista oficial, Bolivia se halla en una tarca de integración exteriores, además futuro de vista oficial, Bolivia se halla en una tarca de integración exteriores, actual propocetarse con firmeza hacia los nuevos ámbitos y temas de la agenda internacional.

"Nuestras relaciones bilateriales con los cinco países limitrofes han aido redefinidas dentro del concepto moderno de política con los países interdeses mande a consendancia munta las deficiantes interdemente las diferentes interde-



El canciner, nibar.

das a fortalecer y afianzar el papel articulador de nuestro pais en la región... bajo el lema integrador de 'Bolivia pais de contactos' - anota el informe oficial

En el ámbito regional y hemisferico. Bolivia ha logrado un protagonismo importante, debido a su activa participación y contribución al Mecanismo de Concertación y Consulta Política del Grupo de Río, y en todas las acciones preparatorias y de seguimiento de lo que fue la Cumbre de Miami. Asimismo, el país es parte de la Troika del Grupo de Río, en su calidad de sede para la Cumbre Presidencial que se realizará el próximo año.

En el mismo plano, la Cancillería está trabajando intensamente en la profundización de las relaciones de la región con las principales potencias del mundo, como la Unión Europea y Japón.

En el segundo año de su mandato

Gobierno ensayó distintas formas de propaganda sobre sus reformas

especto a sus actividades y, por sobre todo, la ejeciación de las principales fórmas estructurales.

En la evaluación del segundo año de la gestión del Presidente Conzaño En la evaluación del segundo año de la gestión del Ministerio de Comuniscación la composita de la composita de la composita de la composita de la composita por la composita de la composita de la composita la composita de la composita de la composita del composita de la composita de la composita del composita de la composita de la composita por la composita por

Con el objetivo de incorporar a medios radiales y televistvos a la lasión permanente de campañas realizadas durante la gestión", utili-udo diversos formatos con contenidos nacionales y realizadas.

FORMATOS

Entre otros, el Ministerio de Comunicación Social difundió 50.00 letos sobre la Ley de Participación Popular y 110.000 folletos sob nas complementarios a esta ley: 200,000 separatas sobre la reformucativa: 450.000 ejemplares de volantes denominados El Comunicad El Poder Ejecutivo informa tambiés.

rrancia. parte de lo señalado, el gobierno también desarrolló acciones de ación y modernización de los medios estatales de comunicación ra, como Canal 7 TVB y radio Illimani.

FF.AA. se adaptaron a la democracia

Modernizar la justicia, el reto

El ministro de Justicia, René Blattmann Bauer, enca-ró durante su gestión la nece-sidad de impulsar y ejecutar una política destinada a mo-dernizar la administración de justicia y la necesidad de me-jorar el respeto a los derechos humanos.

Tos resultados obtenidos con

jorar el respeto a los derechos numanos.

"Los resultados obtenidos con la Ley de Abolictón de Prisión y Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales, fueron una justificación de la existencia del Ministerio de Justicia "asevera al respecto el balance oficial sobre los dos primeros años de gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. En la actualidad el Ministerio de Justicia se convirtió en el órgano articulador entre los poderes públicos y la sociedad civil, y que se ha visto fortalecido por un programa amplio de reformas.

amplio de reformas. ABOLICION DE PRISION POR DEUDAS

PRISION POR DEUDAS

Durante la gestión que lleva adelante el ministro Blattmann, se promulgó la Ley de Abolición de Prisión por Obligaciones Patrimoniales (Ley Blattmann) que bajo el principio que la pena no se establece para resarcir, sino para sancionar y prevenir, logra que personas que virtualmente estaban, condenadas a cadena perpetua, por no poder pagar sus responsabilidades civiles emergentes del delito, recobren su libertad.

La misma disposición acla-

La misma disposición acla-ra que el bien más preciado del

todo condenado en proceso penal, cumpilda su condena, sea puesto en libertad y que las responsabilidades civiles derivadas del hecho punible deban tramitarse por la via civil, es decir, afectando unicamente el patrimonio del deudor.

LEY DE

FIANZA
JURATORIA
Hace algunos días, el Ministerio de Justicia presentó al gabinete del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el proyecto de Ley de la Fianza Juratoria contra la retardación de Justicia penal, que establece los meanismos para evitar la retardación de justicia, reduce los términos legales en el proceso penal, reglamenta la defención preventiva, introduce la fianza juratoria con garantía personal, y rescata el principio de inocencia consagnada en la Constitución Política del Estado.
El proyecto ya ha sido aprobado en 23 artículos por el gabinete de Sánchez de Lozada, según el propio ministro René Blattmann.
PROYECTO DE

PROYECTO DE REFORMAS DEL PODER JUDICIAL Por otro lado, el Ministerio

René Blattmann logró la supresión de la prisión por deudas y se encuentra empeñado en la aprobación de la ley de garantías constitucionales.

de Justicia, impulsó, coordinó y preparó, junto a la Corte Suprema de Justicia, el Proyecto de Reformas y Modernización del Poder Judicial, con
financiamiento del Banco
Mundial.

Del mismo modo, ese Ministerio presentó un anteproyecto de cuatro títulos que
regula las disposiciones generales, la organización y funcionamiento del Tribunal
Constitucional, instancia superior que fue incorporado en
las reformas a la Constitución Política del Estado, como
nuevo órgano del Poder Judicial y cuya función es velar
porque la Carta Magna no sea
violada.

También, coopera en el an-

También, coopera en el an-teproyecto de la Ley del Con-

final, según el Min Justicia. Asimismo, el Blattmann impulsa al Código de Proc Penal y al Código d miento Civil.

El consenso, tarea difícil



El ministro de la Presidencia reconoce que el consenso fue una tarea dificil a pesar de de la Iglesia.

nómica, pues su titular preside, en ausencia del Presidente de la República, el Consejo de Desarrollo Nacional (CODE.
NA), instancia que tiene a su cargo la tarea de armonizar las estrategias de acción que busquen el desarrollo sostenido del país.
El Ministerio de la Presi-

Balance de dos años de gestión

Entre la prevención y la represión

Durante los dos primeros años de la gestión del gobierno del Presidente Gonzalo Súnchez de Lozada el Ministerio de Gobierno se constituyó en el brazo articulador y ejecutor político del Poder Ejecutivo, pero sua acciones estuvieron dividas entre la prevención y represión de los movimientos sociales, de los movimientos sociales. Social de los últimos do minos de Ministerio de Estado se constituyó en el instrumento que permitió la implementación de las leyes de Participación Popular, los avances de la Ley de Reforma Educativa, y el desarrollo y la ejecución de la Ley de Capitalización.

No obstante, dentro de ese panorama, el Ministerio de Gobierno, nombre que adopto el ex-Ministerio del Interior para promover un cambio cualitativo en su accionar, no tuvo otro camino que el deta conción represiva ante la cerceim el cacición represiva ante in creciente el cacición represiva ante o crecio de la leyes de transformación estructural que lleva adelante el serucido restructural que lleva adelante el corto.



ciasificación de la población penal.

REGIMEN INTERIOR

Según el balance oficial, la
Secretaría de Régimen Interior, a
cargo de Hugo San Martín, priorizó el relacionamiento y coordinación de las tareas gubernamentación de las tareas gubernamentales de los departamentos con diversos actores sociales, sindicales y politicos de largelón a través
del potenciamiento de las prefecturas, gurantizando el cumplimiento de la ley, la paz y la tranquilidad.

En ese sentido, afirma que por
intermedio de organismos ambal

Asimismo, destaca el transi-de las prefecturas departamenta-les en su tarea de búsqueda per-manente a la solución de los con-

Ejecutivo no interferirá

La oposición tiene razón en muchas cosas.-Galindo no encaja en el MNR, dijo el presidente de la Cámara baja

SUCRE 6.-(PRESENCIA). viado Especial.- El presi-nte de la Cámara de de outados, Guillermo Bedre-

dente de la Cámara de de Diputados, Guillermo Bedregal anunció aquí que no permitirà que el Poder Ejecutivo interfiera en el trabajo del Legislativo y aseguro que uscara un mayor y mejor entendimiento con las bancadas de oposición.

Reconoció que hasta ahora la coalición gubernamental y el Poder Ejecutivo han sonducido las relaciones oficialismo-oposición con una sistón hegemónica lo que en su criterio ha contribuido a deterior ar más las relaciones entre ambos bloques.

Bedregal ha sido reelecto como presidente de la Cámara Baja en una disputada elección con su correligionario Endoro Galindo. Tuvo que intervenir el presidente Sanchez de Lozada para reclamar apoyo a Bedregal de parte del MNR y de las bancadas foicalistas. El sorpresivo respaldo que logro Galindo fue interpretado como una llamada de atención del Legislativo al Ejecutivo.



Guillermo Bedregal

siempre es dañino a la demo-cracia", dijo. Atribuyó los "muchos in-cidentes" que se produjeron en la pasada legislatura a la "falta de relaciones huma-

"Ese aspecto debemos cuidar en el Parlamento. Ahora nos pondremos de acuerdocon la oposición para aprobar la agenda de trabajo y trataremos de cumpliria con rigor, procurando que el Ejecutivo no interfiera. Invocaré de manera costante el artículo dos de la Constitución que dice que los Poderes del Estado son independientes pero que deben coordinar acciones", sostuvo.

Respecto a Galindo dijo en su partido la disciplina es un principio fundamental y que éste pecó de indisciplina por razones personales. Esa conducta pasó a las instancias partidarias que corresponden. El problema de Galindo es que no tiene piscologia de partido, es muy individualista y eso no ençaja en partido que tiene estructura colectiva", agregó.

Arzobispo de Sucre:

La paz auténtica no es la ausencia de conflictos"

Mons. Jesús Pérez dijo que "la paz no se consigue cuando hay autoritarismo y triunfalismo... cuando se manipulan las leves para justificar acciones ilegales".

SUCRE, 6 (PRESENCIA).-arzobispo de la arquidiócesis El arzobispo de la arquidiócesis de Sucre Mons. Jesús Pérez Rodríguez dijo que "la paz au-téntica no es la ausencia de conflictos" y afirmó que la tran-quilidad y la fraternidad no se consiguen con "autoritarismo y triunfalismo".

consiguen con "autoritarismo y triunfalismo".

Los conceptos de la máxima autoridad de la Iglesia chuquisaqueña surgieron durante la homilia que pronunció en el solemne Te Deum que presidió en homenaje al 170 aniversario de la Independencia de Bolivia.

"Liamo a todas las fuerzas para hacer lo imposible a fin de conseguir la paz. Pero una paz que se el fruto de la justicia, de la verdad, de la tolerancia, del respeto a los derechos humanos", exclamó.

Ante la mirada atenta del Presidente de la República y otras autoridades nacionales y toras autoridade



"La paz y la tranquilidad tam-poco se consiguen cuando hay triunfalismo, autoritarismo, in-sensibilidad. Si queremos la fra-ternidad entre bolivianos, tene-mos que saber escucharnos. No podemos caminar sin la opi-nión y el criterio del otro. Todos tiene derecho a decir su pala-

"varios vacíos", según Jaime Paz

tar mejores días "especialmente para los eternos marginados y pobres que necesitan justicia".

Dijo que ellos "deben ser los privilegados porque no siempre tienen el pan de cada día, no les es fácil encontrar una fuente de trabajo y si tienen problemas en la administracción de justicia no siempre salen ganando".

En su reflexión también se refirió a la independencia de Bolivia al afirmar que no basta "desflar cantar, aplaudir y asistira actos protocolares y formales" para rendir homenaje a la Patria.

Sostuvo que se debe acada.

mas.

tra vida? ¿Estamos luchando contra las opresiones de hoy?
Pese a toda esa visión preocupante, el arzobispo afirmó
que Bolivia "tiene más motivos
de esperanza que de desánimo"
porque tiene la capacidad de
superar los conflictos a través
del diálogo.

En la parte final de su homilia demandó de todos los gobernantes a considerar a Sucre
como la verdadera Capital de
Bolivia "pero que no se quede en
un mero título".

Exigió mayor atención para
este departamento que se encuentra en penúltimo lugar del
lingreso Per Cápita. "Somos una
región no solto marginada geográficamente sino en lo social y
económico: Sucre requiere de
mejores carreteras, un nuevo
aeropuerto, industrias, escuelas para que no muera la espe-

divia no se descuidará de ninguno

ntegración latinoamericana Mensaje del Presidente tuvo tiene al Pacto Andino V MERCOSUR

Bolivia es el primer país que logra firmar acuerdo con MERCOSUR

para crear zona de libre comercio

SUCRE (Jatha, enviado cocial). El Pacto Andino y MERCOSUR son parte de integración Latinoameria. y por lo tanto Bolivia apidra con ambos sin desdar a ninguno, dijo ayer el celler Antonio Aranibar. La afirmación del cancisurgió ante la pregunta que si después de haber nado un acuerdo con el RCOSUR -para la creatid de la zona de libre corto-Bolivia dejaría el Pacandino.

ndino.

tranibar afirmó que Bolino dejará el Pacto Andino
estacó que es el primer
que firma un acuerdo
el MERCOSUR para la
estón de la zona de libre
ercio.

con iniciativas nuevas como esta.

Consultado sobre si esto no influye con el Pacto Andino, Aranibar dijo que Bolivia sigue siendo participe del Pacto Andino y esto no representa ningún cambio porque es parte de la política de integración. "No podemos dejar el Pacto Andino", agregó al señalar que Bolivia está cumpliendo con todos sus compromisos con el Pacto Andino y que por lo contrario se busca su relanzamiento y fortalecimiento.

Aranibar participó junto al presidente Gonzalo Sánchez de las reuniones del MERCOSUR, destacando los resultados de la misma por los logros obtenidos en favor del país.

grando firmar un acuerdo con sus países míembros para la creación de la zona de libre comercio, en diez años.

El canciller destacó que este es un proceso que arrancará a partir del 12 de diciembre de esta año y que tiene como objetivo establecer el patrimonio boliviano en relación a esa zona de libre comercio, y la segunda fase de este acuerdo, que se inicia el 30 de junio de 1996.

Explicó que ese acuerdo es de cuatro más uno, o sea de los país del MERCOSUR con Bolivia que tiene una trascendencia importante para el país, que busca el desarrolio con iniciativas nuevas como esta.

Consultado sobre si esto no

no es del gobierno

Sostuvo que "Goni" no habló de salarios, empleos y reactivación económica y afirmó que el éxito de las tres reformas -Capitalización, Reforma Educativa y Participación Popular-

sino de la "revolución democrática". SUCRE, 6 (PRESENCIA).

SUCRE, 6 (PRESENCIA).El expresidente de la República
Jaime Paz Zamora (MIR) sostuvo que el breve mensaje emitido
por el Primer Mandatario Gonzalo Sânchez de Lozada desde
la Casa de la Libertad, tuvo
"varios vacios".

Acompañado de varios parlamentarios miristas, entre ellos
el polémico senador Gastón
Encinas, José Luis Carvajal,
Gonzalo Valda y Leopoldo López, participó de los actos del
170 aniversario de la independencia de Bolivia.

Paz Zamora llegó a Sucre en
forma sorpresiva y en su contacto con la prensa reveló que el
Presidente Sánchez de Lozada
le invitó personalmente para
recordar el nacimiento de la
Patria.



dió sin cesar y otro lo silbó. Sólo accedió a un iterrogatorio periodistico después del discurso del Primer Mandatario. Se encontraba protegido por un cuerpo de seguridad privado.

Si bien dijo que no se animaba a criticar al Presidente. Paz Zamora sostuvo que Sánchez de Lozada hizo una "buena exposición" desde su optica, pero comentó que "el pueblo tiene otras necesidades".

Manifestó que le hubiera gustado mucho que el Jefe de Estado se refiera al empleo, salarios, inversiones y crecimiento económico. Remarcó que el discurso tuvo "varios vacios" pero tal vez ese se debió a que el

anterior del gobierno anterior y humildemente la entrega al que viene y el que viene tiene que continuar la tarea". sostuvo. Paz Zamora puso como ejemplo que para la ejecución de la Participación Popular su gobierno idel API tuvo que realizar el Censo de 1992 y sólo así se ha podido distribuir mejor los recursos económicos y que tambien consiguió 200 millones de dólares para la Reforma Educátiva.



En el gobierno

Críticas de Max no provocan sorpresa ni enojo

Las duras críticas lanzadas el sábado por Max Fernández no provocaron sorpresa ni enojo en el gobierno ni han sido consideradas como un anunció de ruptura con la coalición de gobierno.

"Recibí (las críticas) como de costumbre. Se trata de una relación que tiene altibajos", dijo el ministro Carlos Sánchez atribuyendo las explosivas declaraciones del jefe de UCS a la emotividad de éste.

"Don Max pasa muy pronto del convencimiento de las cosas a un marcado descontento", dijo al explicar que la elección de las directivas camarales no pudo ser el motivo de la reación de Fernández ya que hubo un acuerdo reciproco para proceder como se lo ha hecho.

hecho.

"Hace unos dias declaró (Max) que las cosas estaban bien, estuvo en el Chapare commigo y nos dió su respaido, yo prefiero quedarme con esa declaraciones porque las otras son producto de la emoción", señaló.

Por su respector de la composición de la Cárte de la composición del composición de la composición de la composición del composición de la composición de la

Por su parte, el presidente de la Cámara de Diputados y Subjefe del MNR, Guillermo Be-

un rompimiento.

Ayer el jefe de UCS estuvo en Sucre pero riticipo en ninguno de los actos oficiales inversario patrio. Estuvo recluido en su fát de malta.

participo de la consecución de

EL UNIVERSO
ES PLANO
RÍO de Janeiro (ANSA)Investigadores brasileños
aseguran haber comprobado, mediante cálculos matemática, mediante cálculos matemática, mediante cálculos matemática de la composição de la composição

ser abierto, cerrado so si niismo o plano", AGUJERO DE OZONO SOBRE ANTARTIDA Londres (ANSA). La re-La nature la naza la alarma la capa de ozono sobre la ártida: se hace cada vez sina, a unque se so de so sobre la fartida: se hace cada vez sina, a unque se so de sobre la fartida:

British Antarctic Survey, dice en la revista que actualmente la capa de ozono sore la Antártida es en invierso apenas un 40 por ciento
le lo que era en los años
esenta. La disminución,
esvocada en gran parte por
so clorofluorabones de los
erosoles y por los congemites para el aire acondionado, parecia ser un fefomeno de estactón, agrado con el frio, pero el estuoso comprobó que tampoen verano la situación es
iera.

de la Humandad?

BANCO DE DATOS

SOBRE AMAZONIA

Rio de Janeiro [ANSA].

Con la coordinación del Instituto Nacional de Peculia

sas Espaciales (INPE), de

Brasil, un total de 14 paneres

están llevando a cabo el pro
yecto de crear un banco de

datos sobre la Amazonia.

En la ortuneza etana, del

En la ortuneza etana, del

datos sobre la Amazonia.

En la primera etapa del provecto en curso, los especialistas están relevando la mayor cantidad de informaciones sobre la Amazonia en el mundo en las últimas dos décadas, las cuales serán catalogadas y concentradas en CD-Rom. que podrán ser abordados por la red Internet dentro de dos años.

"Esta es la parte más dificil del proyecto, que se resume en la compilación de datos sobre la Amazonia", explicó el jefe del centro de estudios climáticos del INPE. Carlos Nobre, quien informó que esta fase del proyecto tendrá un costo de 200.000 dólares.

TECNOLOGIA PARA PURIFICAR AGUA MEXICO (ANSA). Una nueva tecnología que genera ozono y permite la purificación del agua se aplicará en la descontaminación de río Tula, en el centrico estado mexicano de Hidaigo, y de tener exito será extencido a otras regiones del país. El mecanismo, de manufactura mexicana, se distingue de sus similares por ofrecer a bajo costo un intrumento para purificar grandes cantidades de agua y pese a que ya es usado en otros países, su aplicación atin es muy costosa.

El generador de ozono tendrá una capacidada purificadora de 300 mil metros cúbicos de agua por hora. El rio Tula presenta altas concentraciones de contaminación a lo largo de su afluente, por lo que su uso sólo es agracola.

BREVES Cayó el segundo jefe del Cártel de Cali

detenido mientras dormía en la casa de su primera esposa. "Yo soy Miguel Rodríguez y no estoy armado alcanzó a decir



BOGOTA, 6 (NSA)- Miguel Rodriguez Orejue, el fugitivo principe mundial de cocaina, segundo jefe del Carte. Call, fue detenido hoy en Call, fue detenido hoy en Call, sed donde dirigia el más grande perio internacional del narco-

Montenegro.

SAMPER CANTA VICTORIA

Maletines con documentos

FUE LLEVADO A BOGOTA

"No le dí din a Samper", dijo el jefe narcotrafica

SANTAFÉ DE I AGO (EFE). El pr del Cartel de Calir, driguez Orejuela, caj por la Policia en esa suroeste del

origuez Orejuela, caj por la Policia en esa suroeste del país, afi aportó dinero a la casa toral del presidenti Ernesto Samper, a - có como un "hombe "Yo no le di ningi presidente Samper, un hombre hombre hombre diriguez Orejuela cuia ducido por agentes di a una breve presene periodistas en la see ne Santafé de Bogoti en Santafé de Bogoti CRISIS ESTATA

CRISIS ESTATAL
La captura de Ros
juela se produjo encrisis estatal provoe
nuncias sobre la sa
nanciación de la cas
toral de Samper con
"Cartel de Cali".
Las denuncias
que fuera tesorero di
a presidencial libe
per, Santiago Medin
el 26 de julio por
General de la Nació
"Santiago Medi
el 126 de julio por
diriguez, quien fue
en un avión de la Pl
la capital del país, as
procedente de Cali
do por el director de
no, general Rosso-

Cadena.
ENCUBRIMIENT s aportaciones n sencubrieron, lo dimisión del mi isa, Fernando ien gerenció la c

Puerto de Antofagasta volverá a operar en un mes

* Por este puerto Bolivia realiza la mayoría de sus importaciones y exportaciones.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

LICITACION PUBLICA

El Jatun Ayllu Yura, e Investigación Social y Aseso ramiento Legal Potosi (ISALP), invitan a las personas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de los siguientes

UN TRANSMISOR DE RADIO AM. DE 3 KW SISTEMA DE ENLACE (TRANSMISOR-ESTUDIO)

SISTEMA DE ANTENAS SISTEMA DE SEGURIDAD (PARARRAYOS) EQUIPOS DE ESTUDIO DE EMISION EQUIPOS DE ESTUDIO DE PRODUCCION

cerrado con el rótulo de EMISORA DE RADIO, a la Casilla Nº 326 de la ciudad de Potosi, hasta hrs. 18:00 del lunes 21 de agosto del año en curso.

Potosi, agosto de 1995

SANTIAGO DE CHILE, 6

José Rodríguez Miranda Sacarías Pizarro Chambilla

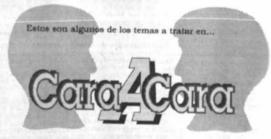
Víctor Apaza Esteban Nasario Poma Poma Orfilia Martínez Zúñiga

Ana Bárbara Illanes Antonio Merlo Casas

Las propuestas deberán ser

Casandra Limachi Capajique Juliana Ramos de Baptista

NACIONES ORIGINARIAS DERECHOS INDIGENAS PLURALIDAD CULTURAL



CON LA PARTICIPACIÓN INDÍGENA

POR CANAL 7 - TELEVISION BOLIVIANA MIERCOLES 9 A HRS. 22:00

INVITADO ESPECIAL S.E. Lic. Victor Hugo Cárdenas Conde VICEPRESIDENTE CONSTITUCIONAL

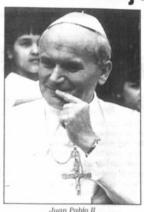
CODUCE Y DIRIGE: RAÚL NOVILLO ALARCÓN

NISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL



AUSPICIAN:

Juan Pablo II: "La cultura necesita a las mujeres"



plo de Maria Montessori, que introdujo "un original modelo educativo"
para los niños. "El nombre de Maria
Montessori representa a
las muchas mujeres que
dieron importantes contribuciones al progreso
de la cultura", subrayo,
Juan Pablo II invitó
después a mirar con fe
ejemplo de Maria: "Ella
llevó consigo, al igual que
otras mujeres, el peso de
una época en la que se
lese
concedia poco espacio."

ció: Sin embargo, el hijo
de Dios no titubeó en
ningún momento en seguir sus enseñanzas,
recordó el Papa.
Antes del Angelus, el
Papa había celebrado
misa en memoria de Paulo VI, de quien hoy se
commemora el 17 aniversario de su muerte.

50 aniversario de la bomba atómica

Farolillos de papel para olvidar holocausto nuclear

Hiroshima, Japón, 6 ago (EFE). Hiroshima, la ciudad de la paz, cerró la conmemoración hoy, domingo, del 50 aniversa-rio del holocausto atómico con varios actos simbólicos dedica-dos a aplacar los sufrimientos que padecieron hace medio si-glo las víctimas de esa explo-sión.

Después de las ceremonias organizadas por el municipio en el Parque de la Paz, a las que asistieron 60.000 personas, grupos civicos y organizaciones locales capitalizaron las últimas horas del protagonismo que ha tenido en todo el mundo esta ciudad, volcada en la lucha antiatómica desde su trágica experiencia.

riencia.
PROYECTO ARTISTICO

PROYECTO ARTISTICO
"Proyecto artistico Hiroshima", formado por un nutrido
grupo de hijos de "hibakusha",
supervivientes directos de la
bomba, eligió el rio Hongawa,
que corre junto a las ruinas
simbólicas y el Parque de la Paz,
para lanzar a sus aguas 700
sombrillas de papel de arroz
que, por efecto de la marea alta,

Con las ultimas luces de la tarde las mismas aguas del río fueron escenario de la ofrenda de millares de coloridos farolilos de papel donados por los habitantes de la ciudad, turistas, políticos, gremios corporativos y asociaciones de testas.

FAROLILLOS

Los farollilos llevaban ins-ripciones tanto con lemas an-nucleares como con mensajes ara aplacar el dolor de los cai-os, puestos en las aguas con la usma delicadeza que se utiliza ara regalar flores a los seres ueridos. Los faranti-

ANTIGUAS VICTIMAS

Los destinatarios de esta resión simbólica eran las imas que el 6 de agosto de 5 fueron sorprendidas por lluvía negra" caida sobre las as de Hiroshima poco des-

FARMACIAS DE TURNO 327245 LAS 24 HORAS

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS cementerio ARDIN

11111		
08.82	JUAN CARLOS SALOMON VARGAS	13
08.83	EDELMIRA SANCHEZ VDA. DE PERALES	12
08.85	EMMA RUBIN DE CELIS DE NAVARRO	10
08.87	JUAN MARIO SARMIENTO SANCHEZ	8
08.85	JORGE RODRIGUEZ BALANZA	10
08.89	GALIM MUKLED M.	6
08.89	JALIN MUKLED MAJUL	6
08.91	EVA VERA CAMACHO	4
08.93	AIDA QUINTELA HIDALGO	2
08.94	ROGELIO CARRASCO P.	1
3654	MARIA TERESA VIAÑA PINEDO	1
234	RICARDO POMA	1
7.0554	M.ANTONIO FERNANDEZ TORREZ	1

Según ex ministro

No caben negociaciones entre Gobierno chileno y el Ejército

Santiago de Chile, 6 ago (EFE).-ex ministro secretario general de

lo senala en deciarac iblica hoy, domingo, el i timas Noticias", donde a se ha llamado la crisis e desatada tras el fallo c o contra Manuel Contrer de la policía secreta del p n militar del general Au et

ENFRENTAMIENTOS
CON PINOCHET

El Directorio y los ejecutivos del Banco Mercantil S.A., se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida

Don ALFONSO BEDOYA BALLIVIA

Padre de nuestro dilecto amigo Lic. Gonzalo Bedoya H.

La Paz, 6 de agosto de 1995

Se busca distribuido

Empresa Multinacional, LIDER EN EL RUBRO de productos de consumo masivo con alta participación de mercado, busca distribuidor para las ciudades de La Paz, El Alto y provincias.

Los interesados deben tener una sólida infraestructura de distribución y un buen conocimiento del mercado propuesto.

Enviar solicitudes a:

Casilla 11263 La Paz - Bolivia





Con nuestra OFERTA de OCUTA

Por sólo SUS 400 llévese este modelo y le regalamos

100 Minutos Gratis

en el mes que usted elija.

Consulte nuestro plan de pagos.



satio Salinas 470 (Plaza Ava: 392141-9 Fax 392150

Plaza Ubaldo Anze N-1281 (Rec lei 60708-9 Fax 80578

Santa Cruz Av. Velarde 187 (Plaza Blac fel: 365001-2-4 Fax 365003



HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO OFICIALIA MAYOR TECNICA **INVITACION DIRECTA**

Refacci n y Ampliaci n del Establecimiento Educativo: Juan Misael

aracho efacci n y Ampliaci n de los Establecimientos Educativos: Adolfo Mie Mar a Quiroz INVITACION No. 77

INVITACION No. 78 ci nde Canchas Polifuncionales Urbanas: Asclasguarnal, Sucre

y Mar a Quiroz
Construcci nde Canchas Polifuncionales Urbanas: Asclasguarnal, Socre,
Germ n Busch y Carlos Azurduy.
Construcci n del Mercado zonal San Pedro
Enlosetado calle Beni (H. del Chaco-Tacna)
Enlosetado calle Beni (H. del Chaco-Tacna)
Enlosetado Canal Pluvial Rosso (Fase III)
Canal Pluvial Inca Pozo - San Pedro (Fase I)
Enlosetado calle 12 de Octubre (Pdte. Montes Velasco Galvarro).
Refacci n Kindergarten Paz Zamora
Cordones y Aceras:
Escuela Juan Pablo Av. Avaroa, Argentina Av. Avaroa y Circun
valaci n y Ecuador Av. Avaroa y Espa a.
Refacci n de escuelas Area Rural Choj acota, Caracollito, Ventilla,
Collpa y Muro Perimetral Escuela Vichuloma.
Construcci n Eampla Vehicular y Muro de Contenci n Hospital Genera
Enlosetado Av. Brasil (Av. Ej reito-Aroma)
Cordones, Aceras, Grader as y Múros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Grader so y Múros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Grader so y Múros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Grader so y Múros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones, Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y
Cordones Aceras y Muros de Contenci n calle Camacho y INVITACION No. 79 INVITACION No. 80 INVITACION No. 81 INVITACION No. 82 INVITACION No. 83 INVITACION No. 84 INVITACION No. 85 INVITACION No. 86

la calle Montesinos esq. V. Galvarro previa canceiraci n de 188. 15860 (C. 100 Bolivianos).

Consultas en Oficial a Mayor T cnica y Asesor a Legal de la H.A.M.O. Las propuestas deber n ser presentadas en las oficinas de Asesor a Legal de la H.A.M.O. hasta el d a 31 de agosto de 1995, a hrs. 12-00 m.

La apertura se realizar en acto p blico a hrs. 15:00 del mismo d a en el Sal n Rojo de la Honorable Alcald a Municipal de Oruro.

Oruro, agosto de 1995

Su afición al fútbol la adquirió de niño

Carlos, a sus cinco años.

Pespués cuando jugaba mi equipo, tenía que al-zar temprano porque stempre jugaba en el prelimi-desde las dos el la farde. Recuerdo que un día divo contra The Strongest. Dimeglio failo un penal y dimos el campeonato. Ese día me fui llorando del

meterse en la Federación" conocí fue Mario Mercado, a quien "El dirigente más importante que

me llevó de pequeño al estadio a ver a su equipo. Desde ese día me gustó Always".

"Me gustaha mucho sacarme fotos con los juga-dores. Era dificil antes, pero nos dábamos maneras con mis amigos. Me colaba a ellos en la entrada a le cancha para tomarme una foto porque antes no

scha para tomarme una foto porque antes no asban como abora con los niños. Y mi máximo lo fue Mario Dinaglio".

CARLOS, EL DIRIGENTE
Fue diez años dirigente del club "millonario". Con

Pero como tiwe tristezas también tiwe alegrias, que entonces Always Ready no era sólo un equipo jortante, sito que támbién ganaba torneo. Carfos explica como se hizo hincha de Always y no de





era la época cuando la gentie dormia noche antes

signare un pressio. Nos inemal porque no agarracintode su tempo, sus horas de trabajo, como Romesun buen de sed da vi a Pele, que Mariadora chi Valdiria, Mariadora de Mariadora chi Valdiria, Mariadora de Como de dirigentes que son habiadores, como dirian los

Después cuando jugaba mi equipo, tenta que alagenticos cuando jugaba mi equipo, tenta que alAloras so so coloradora suar diridente regreso.

Aloras so so coloradora suar diridente regreso. del fútbol bolly

Altera y construction and a dispersion proper dia me parece y construction and a facility of the entry construction and a facility of the entry construction and a facility of the entry construction of the dispersion, y construction of the dispersion, y as cuados y entry per causino que no son blefores y adequate y condes y entry per comma ten and has cosas, estada po perido. Pero algo que hay sen destaurar de los buncos of the entry of the ent

e encuentras con la basura, como en todas las actividades. Reitero, no volvería a ser dirigente, pero no tengo un mai recuerdo de haberto sido.

IA OPTICA PERIODISTI-

Carlos tiene un libro. "La epopeya del futbol boliviano". En el encierra una época im-

Signe este deporte associate.

Signe este deporte description de la constanta de que tres de mojeres dirigemes del litoria accorda puedes investedante que tres de l'indicatora del litoria de l'indicatora de l'indicatora de l'indicatora del litoria del litori

Algo que siempre le reproché fue que numea quiso materse con el fistbol, a nivel nacional. Creo que le habiera hecho un extraorétianrio bien al fitbol doliviano situa hombiera metido e ni a Pederación o la Ligale forerección o la Liga-

No puedo juzgar a Ugarte porque
solo tengo dos recuerdos de él, cuando jugó los últimos
años de su carrera
futbolística en Mafiscal Santa Cruz y

en la sociedad. Xabler fue r fenómeno sociológico en es Habegger es también un bu al fútbol boliviano, le hizo b difficit disciplina táctica, condifficit disciplina táctica, cony fe en los jugadores, en el pala y
Asilete fae más que un técnico, un
ablem un buen técnico, le hao bien
dem un buen técnico, le hao bien
a Bolivar y marcó un
mentio n una etapa de crecimiento contra todo lo que puada uttes un técnico importan Ramiro más como técnico de club.

Jugara en el país.

parámetro lo que suceda do falmos campeones. E que tenemos uma base lo que tenemos uma base lo que estar entre los cuatr será algo importante, será algo importante, conflar en una organia en un equipo competil; en un equipo competil; ciones de organizar este es aunque me precoupa la tele-porque no estamos a la al transmiciones internacional lo deportivo, no me gusta la liva desmedida que hay tomas





